

ALMANAQUE GALLEGO. EDICIÓN *CÉLTIGA*

BUENOS AIRES, 1928

(AÑO II)

I. FICHA TÉCNICA:

-TÍTULO: *Calenario gallego*.

-LUGAR: Buenos Aires.

-ANO DE COMEZO: 1928.

-REMATA: 1928.

-DURACIÓN: Un ano (este número). A colección mantense durante cinco anos (1927-1931).

-TOTAL DE NÚMEROS PUBLICADOS: 5.

-DATACIÓN: 1928. Año II.

-NÚMEROS QUE REPRODUCIMOS: 3, os datados en 1927, 1928 e 1929.

-DIRECCIÓN E ADMINISTRACIÓN: C. Pelegrini 62 – U. T. 38, Mayo 1956. Buenos Aires.

-IMRENTA: “La gráfica”, Paraná, 333.

-PREZO: Non se indica.

-Nº DE PÁXINAS: 140 (Sen paxinar).

-PERIODICIDADE: Anual.

-PUBLICIDADE: Ademais da páxina interior da cuberta e da exterior e interior da contracuberta, e das dez páxinas finais, intercálanse 23 páxinas completas e 7 medias páxinas ao longo da publicación.

-ILUSTRACIÓNS: Aínda que predominan as fotos de paisaxes urbanas e rurais, en xeral anónimas agás as asinadas por G. Díaz e

Ksado, é necesario salientar a presenza de numerosos retratos e varios cadros, gravados e debuxos.

-ILUSTRADORES: Malia o abondoso número de ilustracións sen asinar, predominantemente fotos, merecen salientarse artistas como M Abelenda, con dous cadros, os escultores S. Bonome e Fernando Cortés, e pintores como Cebreiro, Luís F. P. Xesta, A. Fernández Gómez e Sobrino, este último cun fermoso gravado, “A plaza da aldea”, e unha autocaricatura. Germán Díaz asina dúas fotos, e Ksado, unha.

-FORMATO: 25,5 x 17 ctms.

-COLABORADORES LITERARIOS: E. Blanco Amor, Manuel Boullosa del Río, Leandro Carré, Avelino Díaz, A. Gómez Ledo, Santiago Gómez Tato, Isidro Parga Pondal, Isidro, Xavier Prado “Lameiro”, Eliseo Pulpeiro, Julio Sigüenza e A. Zapata García.

-LINGUA: A lingua galega está presente nos “Ditos e refráns”, que acompañan cada un dos meses do ano no “Calendario” que introduce a publicación, así como nas colaboracións en verso dos poetas E. Blanco Amor, no poema “Noiturnio IX”; Eliseo Pulpeiro, no poema “Muiñeira”; A. Zapata García, no poema “Un heroi”; Xavier Prado, “Lameiro”, no poema “Martíño”; Eladio Rodríguez González, no poema “Refugallo”; Avelino Díaz, no poema “O Taluco”, e A. Gómez Ledo, no poema “Sonata de vrau”. Non aparecen mostras en prosa.

II. ÍNDICE DE COLABORADORES:

- BLANCO AMOR, E.: “Noiturnio IX”.
- BOULLOSA DEL RÍO, Manuel: “Una excursión al «Lazareto de San Simón»”.
- CARRÉ, Leandro: “Trasnada”.
- DÍAZ, Avelino: “O Taluco”, poema.
- GÓMEZ LEDO, A.: “Sonata de vrau”, poema.
- GÓMEZ TATO, Santiago: “Los chalanes”.
- PARGA PONDAL, Isidro: “Perspectivas para una nueva industria gallega”.
- PRADO «Lameiro», Xavier: “Martíño”, poema,
- PULPEIRO, Eliseo: “Muiñeira”, poema.
- RODRÍGUEZ GONZÁLEZ, Eladio: “Refugallo”, poema.
- S/S:
 - [Calendario gallego]
 - “Notas editoriales”.
 - “El año intelectual y artístico: Letras, Artes plásticas, Música, Arquitectura, Arqueología, Académicas, Conferencias, Informaciones generales”.
 - “El año económico: Consideraciones preliminares, La ganadería, Agricultura, Arboricultura. Repoblación forestal, Minería, Pesca, otras industrias, Transportes, Finanzas, Aranceles, Cultura industrial y agrícola, Conclusión”.
 - “El año deportivo: Foot-ball, Atletismo, Deportes náuticos”.
- SIGÜENZA, Julio: “Estampas de Villa Gris”.

- ZAPATA GARCÍA, A.: “Un heroi”, poema.

III. ÍNDICE DE COLABORACIONES:

- “Calendario gallego”, s/s.
- “El año deportivo: Foot-ball, Atletismo, Deportes náuticos”, s/s.
- “El año económico: Consideraciones preliminares, La ganadería, La Agricultura, Arboricultura. Repoblación forestal, La minería, La pesca, Otras industrias, Transportes, Finanzas, Aranceles, Cultura industrial y agrícola, Conclusión”, s/s.
- “El año intelectual y artístico: Letras, Artes plásticas, Música, Arquitectura, Arqueología, Académicas, Conferencias, Informaciones generales”, s/s.
- “Estampas de Villa Gris”, por Julio Sigüenza.
- “Los chalanes”, por Santiago Gómez Tato.
- “Martíño”, poema, por Xavier Prado ‘Lameiro’.
- “Muiñeira”, poema, por Eliseo Pulpeiro.
- “Noiturnio IX”, poema, por E. Blanco Amor.
- “Notas editoriales”, s/s.
- “O Taluco”, poema, por Avelino Díaz.
- “Perspectivas para una nueva industria gallega”, por Isidro Parga Pondal.
- “Refugallo”, poema, por Eladio Rodríguez González.
- “Sonata de vrau”, poema, por A. Gómez Ledo.
- “Trasnada”, por Leandro Carré.
- “Un heroi”, poema, por A. Zapata García.

- “Una excursión al «Lazareto de San Simón» ”, por Manuel Bouldosa del Río.

IV. ÍNDICE DE ILUSTRADORES:

- ABELEND, M.: “Festiña no porto”, cadro.
“Dende o meu Miño”, óleo.
- BONOME, S.: “Enerxía”, escultura.
- CEBREIRO: “Daniel González”, caricatura.
“Angel del Castillo”, caricatura.
- DÍAZ, Germán: “A casiña do cura (Sigras)”, foto.
“Jardín de San Carlos en La Coruña”, foto.
- F. P. XESTA, Luis: “Martíño”, debuxo.
- FERNÁNDEZ GÓMEZ, A.: “Ruinas del castillo de Goyán”,
debuxo do natural.
- GONZÁLEZ VILLAR, D. Rafael (arquitecto) e Cortés, Fernando
(escultor): “Proyecto del monumento a Curros”.
- KSADO: “Dr. Roberto Novoa Santos”, retrato.
- S/S:
 - “«Farruco», balandro ganador en las regatas de Vigo”,
foto.
 - “Alrededores de la Ría de Vigo”, foto.
 - “Amado Carballo”, debuxo.
 - “Balnearios Gallegos: La Toja - Vista del Gran Hotel”,
foto.
 - “Cargadero de minerales en el puerto de Ribadeo”, foto.
 - [cuberta e reverso], debuxo.
 - “D. Daniel de la Sota”, retrato.
 - [debuxo] cuncha.
 - “El «Eiriña F. C.», de Pontevedra”, foto.

- “El «Emden» de la Coruña”, foto.
- “«El Racing F. C.» del Ferrol”, foto.
- “Equipo del «Real Celta» de Vigo”, foto.
- “Escenas del agro gallego - Un carro de maíz”, foto.
- “Estampas de Villa Gris”, foto.
- “«Farruco», balandro ganador en las regatas de Vigo”, foto.
- “Francisco Vázquez Díaz(«Compostela»)”, retrato.
- “Grupo de tennitas de Oporto y Vigo”, foto.
- “Hórreos de Combarro”, foto.
- “«Isidro», guardameta del Deportivo”, retrato.
- “José Lesta Meis”, retrato.
- “La Isla Pancha en el puerto de Ribadeo”, foto.
- “La Toja - Vista del Gran Hotel”, foto.
- “Los agrarios vigueses camino de la feria”, foto.
- “Luis Casas «Pasarín» zaguero del «Celta» ”, retrato.
- “Luis Otero, guardameta del «Deportivo» ”, retrato.
- “M. Lugrís Freire”, retrato.
- “Manuel Abelenda”, retrato.
- “«O abade das abellas», don Benigno Ledo”, foto.
- “Paisaje de Puenteareas”, foto.
- “Plano de los nuevos proyectos ferroviarios”.
- “Pontevedra - Una vista parcial”, foto.
- “Rafael Dieste”, debuxo.
- “«Ramón Polo» interior izquierdo del Celta, retrato.
- “«Real Club Deportivo» de La Coruña”, foto.
- “Roberto González del Blanco”, retrato.
- “Sande (Celanova) - Zona minera”, foto.

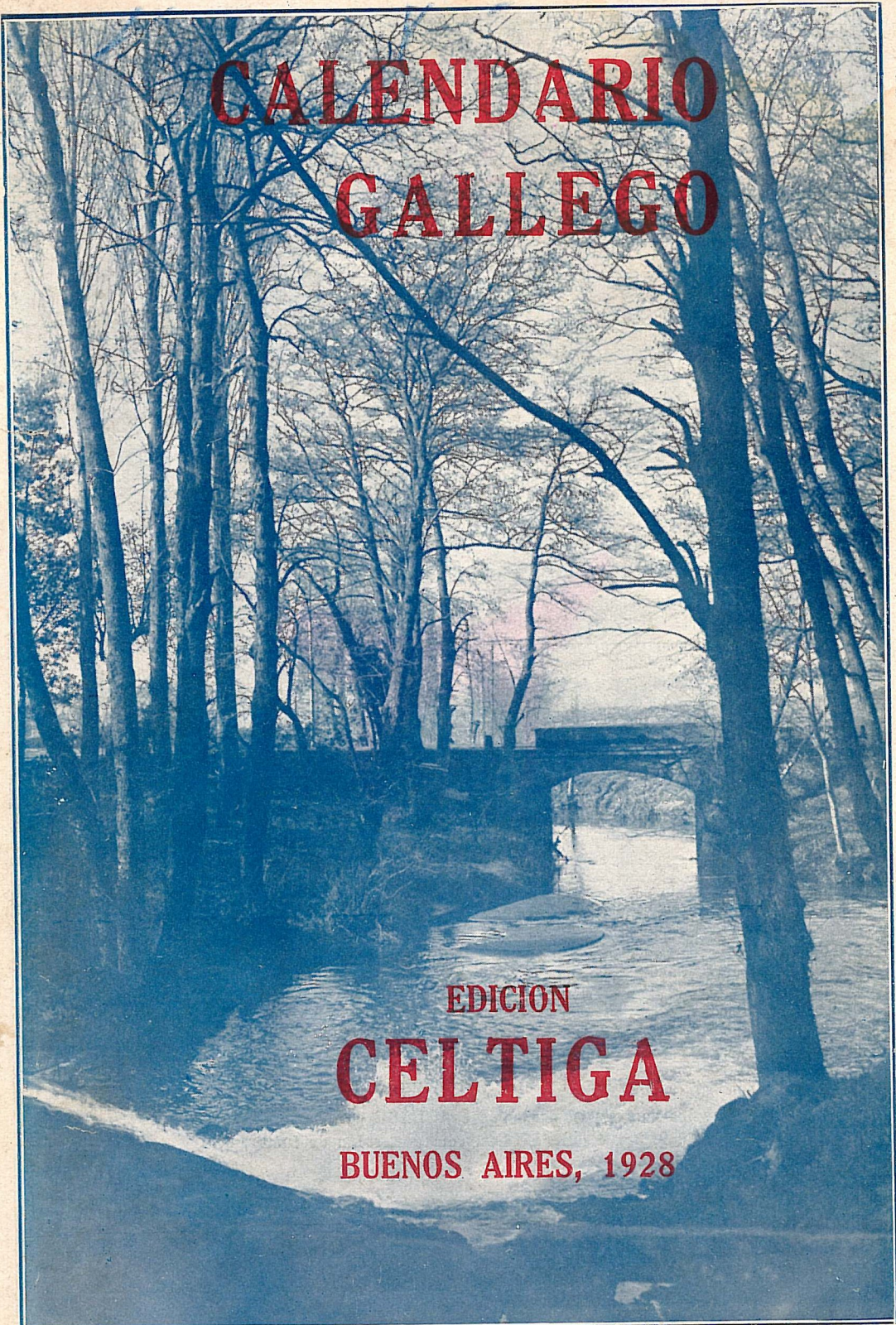
- “Santiago Bonome”, retrato.
- “Sr. Cruz Gallástegui”, retrato.
- “Típico telar gallego, presentado en la Feria de Productos Agrícolas, de Vigo”, foto.
- “Un aspecto del Orzán, en La Coruña”, foto.
- “Un aspecto del Concurso Regional de Ganados, celebrado en Pontevedra”, foto.
- “Un coro gallego”, foto.
- “Un rincón apacible de la costa gallega”, foto.
- “Una flotilla de pesca en la ría de Sada”, foto.
- “Uno de los salones de la Biblioteca América, en la Universidad Gallega”, foto.
- “Uxío Souto Campos”, retrato.
- “Villagarcía de Arosa - El puerto”, foto.
- SOBRINO, Carlos: “A plaza da aldea”, gravado.
“auto-caricatura”.

V. ÍNDICE DE ILUSTRACIONES:

- “A casiña do cura (Sigras)”, foto, por Germán Díaz.
- “A plaza da aldea”, gravado, por Sobrino.
- “Alrededores de la Ría de Vigo”, foto, s/s.
- “Amado Carballo”, debuxo, s/s.
- “Angel del Castillo”, retrato por Cebreiro.
- “Arte gallego: Festiña no porto”, cadro, por M. Abelenda.
- “Balnearios Gallegos: La Toja - Vista del Gran Hotel”, foto, s/s.
- “Cargadero de minerales en el puerto de Ribadeo”, foto, s/s.
- “Carlos Sobrino”, auto-caricatura.
- [Cuberta e reverso], debuxo, s/s.
- “D. Daniel de la Sota”, retrato, s/s.
- “Daniel González”, caricatura, por Cebreiro.
- [debuxo] cuncha, s/s.
- “Dende o meu Miño”, óleo, por Abelenda.
- “El «Eiriña F. C. » de Pontevedra”, foto, s/s.
- “El «Emden» de la Coruña”, foto, s/s.
- “«El Racing F. C.» del Ferrol”, foto, s/s.
- “Enerxía”, escultura por S. Bonome.
- “Equipo del «Real Celta» de Vigo”, foto, s/s.
- “Escenas del agro gallego - Un carro de maíz”, foto, s/s.
- “Estampas de Villa Gris”, foto, s/s.
- “«Farruco»”, balandro ganador en las regatas de Vigo”, foto, s/s.
- “Francisco Vázquez Díaz («Compostela»)", retrato, s/s.

- “Galicia Histórica: Ruinas del castillo de Goyán”, debuxo do natural, por A. Fernández Gómez.
- “Grupo de tennitas de Oporto y Vigo”, foto, s/s.
- “Hórreos de Combarro”, foto, s/s.
- “Isidro, guardameta del ‘Deportivo’ ”, retrato, s/s.
- “José Lesta Meis”, retrato, s/s.
- “La Isla Pancha en el puerto de Ribadeo”, foto, s/s.
- “Los agrarios vigueses camino de la feria”, foto, s/s.
- “Luis Casas «Pasarín», zagüero del Celta”, retrato, s/s.
- “Luis Otero, zagüero del «Deportivo» ”, retrato, s/s.
- “M. Lugrís Freire”, retrato, s/s.
- “Manuel Abelenda”, retrato, s/s.
- “Martíño”, debuxo por Luís F. P. Xesta.
- “«O abade das abellas», don Bemigno Ledo”, foto, s/s.
- “Paisaje de Puenteareas”, foto, s/s.
- “Plano de los nuevos proyectos ferroviarios”, debuxo, s/s.
- “Pontevedra - Una vista parcial”, foto, s/s.
- “Proyecto del monumento a Curros”, por D. Rafael González Villar (arquitecto) e D. Fernando Cortés (escultor).
- “Rafael Dieste”, debuxo, s/s.
- “Ramón Polo, interior izquierdo del «Celta» ”, retrato, s/s.
- “«Real Club Deportivo» de La Coruña”, foto, s/s.
- “Roberto González del Blanco”, retrato, s/s.
- “Rincones de Galicia: Jardín de San Carlos en La Coruña”, foto, por Germán Díaz.
- “Sande (Celanova) - Zona minera”, foto, s/s.
- “Santiago Bonome”, retrato, s/s.
- “Sr. Cruz Gallástegui”, retrato, s/s.

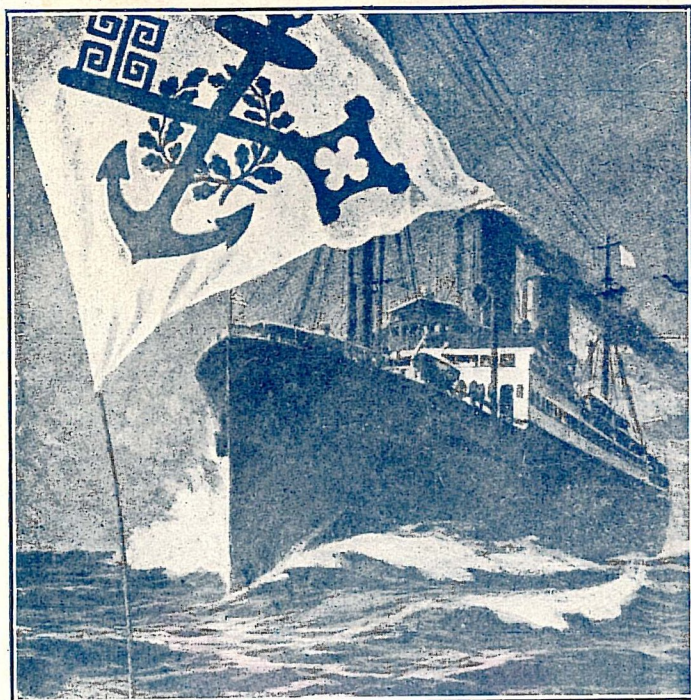
- “Típico telar gallego, presentado en la Feria de Productos Agrícolas, de Vigo”, foto, s/s.
- “Un aspecto del Concurso Regional de Ganados, celebrado en Pontevedra”, foto, s/s.
- “Un aspecto del Orzán, en La Coruña”, foto, s/s.
- “Un coro gallego”, foto, s/s.
- “Un gran triunfo de la Universidad Gallega: Dr. Roberto Novoa Santos”, retrato, por Ksado.
- “Un rincón apacible de la costa gallega”, foto, s/s.
- “Una flotilla de pesca en la ría de Sada”, foto, s/s.
- “Uno de los proyectos presentados al Concurso del monumento a Curros, declarando desierto, que, no obstante, mereció especial mención del Jurado. –Autores: D. Rafael González Villar, Arquitecto, y D. Fernando Cortés, Escultor, de La Coruña”, foto.
- “Uno de los salones de la Biblioteca América, en la Universidad Gallega”, foto, s/s.
- “Uxío Souto Campos”, retrato, s/s.
- “Villagarcía de Arosa - El puerto”, foto, s/s.



CALENDARIO GALLEGO

EDICION
CELTIGA

BUENOS AIRES, 1928



LLOYD NORTE ALEMÁN

Excelente y confortable servicio de pasajeros para

V I G O

con los afamados vapores

"SIERRA CORDOBA"

"SIERRA MORENA"

"SIERRA VENTANA"

"MADRID", "WERRA", "WESER", "GOTHA"

PASAJES DE 1a., INTERMEDIA Y 3a. CLASE

Todos los vapores disponen de 3a. CLASE con higiénicos camarotes
— de 2, 3 y 4 camas, salón comedor, salón de fumar, etc. —

Agencia General: E. ARNOLD

CORRIENTES 600 - Esquina FLORIDA

1 9 2 8

CALENDARIO GALLEGO

DE LA

Editorial CÉLTIGA

AÑO II



DIRECCION Y ADMINISTRACION
C. PELLEGRINI 62 - Escr. 11
U. T. 38, Mayo 1596
BUENOS AIRES

CALENDARIO GALLEGO

Céltiga

REVISTA GALLEGA

ARTE - CRITICA - LITERATURA - TEATROS
DEPORTES - ACTUALIDADES

PUBLICACION QUINCENAL

Aparece los días 10 y 25 de cada mes.

C.PÉLLEGRINI 62

BUENOS AIRES

U. T. 38, MAYO 1596



PRECIOS DE SUSCRIPCION:

UN AÑO \$ 6.00

SEMESTRE \$ 3.00

España: Un año Ptas. 18.00

Otros países: „ „ \$ oro 3.00

Número suelto en la Argentina \$ 0.30

NOTAS EDITORIALES



NUESTRO TITULO. — A objeto de que nuestra publicación no pueda ser confundida con ninguna otra similar, en lo que, huelga decirlo, somos nosotros los más interesados, hemos resuelto sustituir el título de “*Almanaque Gallego*”, que dimos a nuestro primer número, por el de “*CALENDARIO GALLEGO*”, que adoptamos para éste y para los sucesivos. Fundamentalmente distintos en el contenido, queremos serlo también en el título.

MUCHAS GRACIAS. — La aparición de nuestro primer número — hace hoy un año — fué cordialmente saludada por la prensa argentina, gallega y española. Pasando piadosamente por alto sus muchos defectos, sólo tomaron en cuenta, para elogiarlas, sus virtudes. Aunque tardío, porque así lo requiere el carácter anual de esta publicación, expresamos ahora nuestro agradecimiento.

NOTICIAS SOBRE HISTORIA DE GALICIA. — Hemos publicado en nuestro primer número, debajo de cada fecha, después del santoral, las noticias más importantes de la Historia de Galicia. Por no repetirlas, no las publicamos en este número. Cada cinco años publicaremos las que en ese período se hayan producido, repitiendo, además, las más importantes ya publicadas.

MEJORAS. — En nuestro número anterior pedíamos disculpa por sus muchas deficiencias, propias de todo número inicial. Formulamos para éste el mismo pedido. No obstante, nuestros lectores notarán en él considerables mejoras, así en la calidad como en la cantidad del material. Con el andar del tiempo y el apoyo de nuestros lectores, colaboradores y anunciantes, trataremos de perfeccionarlo cada vez más.

ORIENTACION. — Este “*Calendario Gallego*”, hermano gemelo de la revista “*Céltiga*”, sostiene, en el terreno ideológico, la misma orientación fervorosamente galleguista: Divulgar nuestros valores artísticos, intelectuales, pedagógicos, así como sintetizar, año por año, los progresos morales, materiales y espirituales de nuestra Patria Gallega. Auscultadores cariñosos del pasado, para sacar de él consecuencias y orientaciones para el porvenir, nuestra labor es por y para Galicia.

SALUTACION. — Y para terminar estas ligeras notas, vaya a todos nuestros amigos y hermanos, de aquí y de allá, un saludo cordialísimo por el apoyo prestado al “*Calendario*” y a “*Céltiga*”; nuestros votos fervientes para que en el año que se inicia, Galicia, la bien amada de nuestro espíritu y de nuestro corazón, alcance el más alto grado de progreso y libertad a que está llamada, y nuestra promesa jurada de hacer por Ella los máximos esfuerzos y sacrificios, juramento y promesa que sintetizamos en el grito sagrado: ¡*TERRA A NOSA!*

BIBLIOTECA "CELTIGA"

LIBROS EN VENTA

DE RAMON CABANILLAS
 "Vento Mareiro" . . . \$ 2.—
 "Na Noite Estrelecida" „ 1.50
 "O Bendito San Amaro" „ 1.—
 "No Desterro" . . . „ 1.—
 "Da Terra Asoballada" „ 1.—
 "A man de Santiña" . . . 1.20
DE ALFONSO R. CASTELAO
 "Cousas" . . . \$ 2.—
DE R. OTERO PEDRAYO
 "Síntese Xeográfica de Galicia" . . . \$ 1.50
DE VICTORIANO TAIBO
 "Abrente" . . . \$ 1.50
 "A Vella roseira" . . . 0.50
DE VICENTE RISCO
 "Teoría de Nazonalismo" \$ 0.70
DE RAMON VILLAR PONTE
 "Doctrina Nazonalista" \$ 1.—
DE R. CABANILLAS
Y A VILLAR PONTE
 "O Mariscal" - traxedia histórica . . . \$ 1.80
DE LISARDO R. BARREIRO
 "Escumas y brétemas" . \$ 2.50
De V. LAMAS CARVAJAL
 "O catecismo do labrego" \$ 0.60
 "A musa das aldeas" „ 1.20
 "Poesías escollidas" . . . 1.30
DE J. LESTA MEIS
 "Estebo" (novela) . . . \$ 1.80
DE ARMANDO COTARELO
 "Hostia" - fantasía traxico - histórica . . . \$ 0.80
DE J. FILGUEIRA VALVERDE
 "Os Nenos" . . . \$ 0.80

DE GONZALO LOPEZ ABENTE
 "O Diputado por Veiramar" 1.—
DE LANDRO CARRE
 "O pecado alleo" . . . \$ 1.50
 "Rexurdimento" . . . „ 0.60
 "A Venganza" . . . „ 0.60
 "Pra vivir ben de casados" 0.60
DE AVELINO GOMEZ LEDO
 "Romanceiro Compostelán" . . . \$ 1.—
DE ROXELIO RODRIGUEZ DIAZ
 "Flor de Tojo" y "La Medalla" . . . \$ 1.50
 "Cartas Abertas e Contos Enxebres" . . . „ 1.—
DE FRANCISCA HERRERA Y GARRIDO
 "Sorrisas e bágoas" . . \$ 1.50
 "Almas de muller" . . „ 1.50
 "Néveda" (novela) . . . 2.—
DE AUGUSTO MA. CASAS
 "Panal y Flor" . . . \$ 1.30
DE LUIS AMADO CARBALLO
 "Proel" . . . \$ 1.60
DE E. CORREA CALDERON
 "El Milano y la Rosa" \$ 1.20
DE JUAN VIDAL MARTINEZ
 "Alcor" (poesías) . . . \$ 1.—
 "CELTIGA"
 Tomo I. Nos. 1-24 (Enc.) \$ 15.—
 „ II. „ 25-48 „ 15.—
CALENDARIO GALLEGO
 Tomo I. 1927 . . . \$ 1.50
 Tomo II. 1928. . . „ 1.50
MUSICA
 "O Consolo", E. Paz
 Hermo . . . \$ 0.60

Pedidos a nuestra administración: CARLOS PELLEGRINI 62

Los del interior deben acompañar al precio veinte centavos más para el franqueo
 EN BAHIA BLANCA: Chiclana 141 (Casa Cons) y O'Higgins 20 (García Regueira)

EN CORDOBA: Sr. Benjamín Cadilla, Saavedra Norte 133

EN MONTEVIDEO: Librería "El Correo", Sarandí 477

EL PUEBLO GALLEGO

DIARIO DE VIGO. — El más moderno y completo de Galicia

Suscripción: Año \$ 20.— m/n. — 6 meses: \$ 10.— m/n.

Revista "NOS"

BOLETIN MENSUAL DE LA
 CULTURA GALLEGA
 ORENSE - LA CORUÑA

Suscripción anual

(12 números) . . . \$ 4.—

Número suelto . . . „ 0.40

EN "CELTIGA" SE ACEPTAN SUSCRIPCIONES PARA TODA LA AMERICA DEL SUD

Revista "LAR"

PUBLICACION MENSUAL DE
 NOVELAS CORTAS
 LA CORUÑA

Suscripción anual

(12 números) . . . \$ 2.—

Número suelto . . . „ 0.20

E N E R O

- | | |
|---|---|
| <p>1 D. † LA CIRCUNCISION DE N. S. J. C. — ss. Fulgencio y Justino, obs. y confs.; Eufrosina, v.</p> <p>2 L. ss. Isidoro, ob. y mártir; Martiniano, ob. y conf.; Emma, vda.</p> <p>3 M. ss. Florencio, ob.; Atanasio y Daniel, mrs.; Genoveva, v.</p> <p>4 M. ss. Gregorio, ob.; Aquilino y Eugenio, mrs.; Benita, mr.</p> <p>5 J. ss. Telésforo, papa; Rogerio, conf.; Apolinaria y Emiliana, vs.</p> <p>6 V. † LA ADORACION DE LOS SS. REYES. — ss. Baltasar, Gaspar y Melchor, reyes.</p> <p>7 S. ss. Crispín, Félix y Julián, obs. y mrs.; Raimundo y Teodoro, confs.</p> <p>8 D. ss. Luciano, Teófilo y Eladio, mártires; Máximo y Severino, obs.</p> <p>9 L. ss. Fortunato y Anastasio, mrs.; Marcelino, ob.; Adrián, conf.; Basilia y Marciano, vs.</p> <p>10 M. ss. Nicanor, mr.; Gonzalo, conf.; Marciano, pbro.</p> <p>11 M. ss. Higinio, papa y Alejanddro ob., mártires; Teodosio, conf.; Eufrasia y Honorata, vs.</p> <p>12 J. ss. Benito y Victoriano, confs.; Probo, ob.; Arcadio, mr.</p> <p>13 V. ss. Gumersindo, pbro., Leoncio, ob.; Verónica.</p> <p>14 S. ss. Hilario, Dacio y Eufrasio, obispos y confs.</p> <p>15 D. † ss. Pablo, primer ermitaño; Mauro, abad; Secundina.</p> | <p>16 L. ss. Marcelo, papa y mr.; Fulgencio, obispo.</p> <p>17 M. ss. Antonio, abad; Sulpicio, ob. y conf.; Rosalía, virgen; Leonila, mártir.</p> <p>18 M. Liberata, virgen.</p> <p>19 J. ss. Canuto, Julio, Mario y Marta, mártires.</p> <p>20 V. ss. Sebastián y Fabián, mártires; Mauro, obispo.</p> <p>21 S. ss. Fructuoso y Eulogio, mártires; Inés, virgen y mártir.</p> <p>22 D. † ss. Vicente, Víctor y Anastasio, mártires.</p> <p>23 L. ss. Ildefonso y Bernardo, arzs.; Clemente, ob.; Eusebio, conf.; Margarita, virgen.</p> <p>24 M. N. Sra. de la Paz. — ss. Timoteo y Feliciano, obispos.</p> <p>25 M. ss. Enrique, conf.; Donato, mr.; Elvira, v. y mr.</p> <p>26 J. ss. Policarpo, ob. y mr.; Alfonso y Servando, obs. y confs.; Paula, vda.</p> <p>27 V. ss. Juan Crisóstomo, ob. y doct.; Angela de Merici, v. y fund.</p> <p>28 S. ss. Flavio, mr.; Julián y Cirilo, obispos y confs.; Margarita de Hungría, vda.</p> <p>29 D. Ntra. Sra. de Belén.—ss. Francisco de Sales, ob. y doct.; Sabiniano, mártir.</p> <p>30 L. ss. Hipólito, mr.; Félix, papa; Matías, ob.; Martina, v. y mr.; Sabina.</p> <p>31 M. ss. Pedro Nolasco, fund.; Saturnino, mr.; Marcela, vda.</p> |
|---|---|

DITOS E REFRANS POPULARES DO MES DE XANEIRO:

N'hay lúa cal do Xaneiro, nin amor com'o primeiro.

A sardña no Xaneiro val carneiro.

Xaneiro xialeiro.

Se as arrás cantan en Xaneiro, señal de fame no rueiro.

En menguanís de Xaneiro, corta o teu madeiro.

CALENDARIO GALLEGO

FEBREIRO

- | | |
|---|--|
| 1 M. ss. Severo, ob. y conf.; Ignacio y Cecilio, obs. y mrs.; Brígida, virgen. | 15 M. ss. Faustino, Cástulo, Magno y Lucio, mrs.; Severo, confesor. |
| 2 J. La Purificación de N. Señora. —ss. Cornelio, ob.; Fortunato, Feliciano y Cándido, mrs.; Feliciano, v. y mr.—Fiesta popularísima en Galicia, conocida con el nombre de "As Candeas". | 16 J. ss. Gregorio, papa; Elías, prof.; Onésimo, ob.; Juliana, v. y mr. |
| 3 V. ss. Blas y Félix, obs.; Hipólito y Laurentino, mrs.; Margarita, v. y monja. | 17 V. ss. Alejo, conf.; Faustino y Donato, mrs.; Beatriz, v. |
| 4 S. ss. Andrés Corsino , ob.; Donato, mártir; Gilberto, conf.; Pascualina, virgen. | 18 S. ss. Simeón, ob.; Eladio, arz.; Claudio y Máximo, mrs.; Gaudencio, mártir. |
| 5 D. † Septuagésima. —ss. Albino, ob.; Leonardo, conf.; Isaac, patr.; Agueda, v. y mr.; Feliciano, niña y mártir. | 19 D. † Quincuagésima. — ss. Gabino, Marcelo y Publio, mrs.; Barabato, ob.; Conrado, conf.—CARNAVAL. |
| 6 L. ss. Silvano, ob.; Teófilo y Saturnino, mrs.; Dorotea, v. y mr. | 20 L. ss. Eleuterio, ob.; Nemecio, mr.; Len y Silvano, obispos. |
| 7 M. ss. Romualdo, conf.; Ricardo, rey; Teodoro, mr.; Juliana de Bolonia , vda. | 21 M. ss. Félix y Severiano, obs.; Fortunato, mr. |
| 8 M. ss. Juan de Mata , conf., Lucio y Ciriaco, mrs. | 22 M. Ceniza. — Comienza la Cuaresma. ss. Pascasio, ob.; Eleonor, v. y monja. |
| 9 J. ss. Cirilo Aleandrino , ob. y doct.; Rómulo, conf.; Alejandro y Donato, mrs.; Apolonia, v. y mr. | 23 J. ss. Sabino, mr.; Policarpo, Florencio y Lázaro, confs.; Isabel, v. y mártir. |
| 10 V. ss. Ireneo y Amancio, mrs.; Escolástica, virgen. | 24 V. ss. Félix, ob. y doct.; Sergio, mártir; Modesto, obispo. |
| 11 S. ss. Saturnino; Félix, mr.; Lázaro y Lucio, obispos. | 25 S. ss. Matías Apóst. ; Sebastián de Aparicio, conf.; Donato, Víctor Victoriano, mrs. |
| 12 D. † Sexagésima. —ss. Damián, Modesto y Julián, mrs., Eulalia, v. y mártir. | 26 D. † 1.º de Cuaresma. —ss. Fortunato, mr.; Alejandro, Néstor y Porfirio, obs.; Margarita -SoC firio, obispos; Margarita de Cortona . |
| 13 L. ss. Benigno, mr.; Esteban y Roforio, confs.; Catalina, v. | 27 L. ss. Leandro, arz.; Baldomero y Balio, confesores. |
| 14 M. ss. Valentín, pbro.; Zenón y Dionisio, mrs. | 28 M. ss. Osvaldo, ob.; Justo, Macario y Rufino, mrs.; Primitiva, virgen. |
| | 29 M. Bisiesto. |

DITOS E REFRANS POPULARES DE FEBREIRO:

Auga en Febreiro, moy bon palleiro.

Tanto dure unha mala veciña com'a neve febreiriña.

Cando a Candelaria chora metá do inverno fora.

CALENDARIO GALLEGO

MARZO

- | | |
|---|--|
| 1 J. ss. Rudesindo, ob. y conf.; León, | 17 S. ss. Patricio, ob.; Teodoro, mr.; Gertrudis, virgen. |
| 2 V. ss. Heracio, mr.; Simplicio, papa; Genara, mr. | 18 D. † 4.º de Cuaresma.—Laetare.—ss. Alejandro y Faustina. |
| 3 S. Témpora. —ss. Emeterio y Celedonio, mrs.; Anselmo, monje. | 19 L. † SAN JOSE. —ss. Amancio, confesor; Leoncio, obispo. |
| 4 D. † 2.º de Cuaresma.—ss. Casimiro, conf.; Lucio, papa, Néstor, ob.; Cirilo, mártir. | 20 M. ss. Ambrosio y Sebastián, mrs.; Eufemia, v.; Ciriaca. |
| 5 L. ss. Adrián y Eusebio, mrs.; Teófilo, obispo y confesor. | 21 M. ss. Benito, conf. y fund.; Fabiola, v. y penitente. |
| 6 M. ss. Olegario y Basilio, obs.; Coleta, virgen. | 22 J. ss. Saturnino y Octaviano, mrs.; Catalina de Suecia, v. |
| 7 M. ss. Perpetua y Felicitas, mrs.; | 23 V. ss. Victoriano y Fidel, mrs.; Julián, conf.; Teodosia, mr. |
| 8 J. ss. Juan de Dios, fund.; Apolonio y Urbano, mrs. | 24 S. ss. Agapito, ob.; Dionisio, mr.; Felicitas, mr.; Gabriel, Arcángel. |
| 9 V. Ayuno y Abstin. —ss. Cirilo y Gregorio Niceno, obs. y confs.; Catalina, v.; Francisca, vda. | 25 D. + de Pasión.—ss. Ireneo, ob.; Desiderio, conf. |
| 10 S. ss. Melitón y Cipriano, mrs.; Marcario, ob. y conf. | 26 L. ss. Braulio, ob. y conf.; Manuel y Marciano, mrs.; Eugenia, Máxima y Tecla, mrs. |
| 11 D. † 3.º de Cuaresma.—ss. Eulogio, pbro. y mr.; Fermín, abad y confesor; Benito, obispo. | 27 M. ss. Ruperto, ob.; Lidia, mr. |
| 12 L. ss. Gregorio, papa y doct.; Bernardo, obispo y conf. | 28 M. ss. Sixto, papa y conf.; Fortunato, Doroteo y Alejandro, mrs.; Fortunata, v. y mr. |
| 13 M. ss. Nicéforo y Pablo, obs.; Cristina, Eufrasia y Teodora, vírgenes. | 29 J. ss. Cirilo y Pastor, mrs.; Marcos, obispo. |
| 14 M. ss. Florentina, v.; Matilde, reina. | 30 V. Los Siete Dolores. —ss. Juan Clímaco; Margarita v. y monja. |
| 15 J. ss. Raimundo, abad, y Aristóbulo, mártires. | 31 S. ss. Benjamín, mr.; Amadeo y Guido, confs.; Cornelia, mártir. |
| 16 V. ss. Hilario, ob. y mr.; Román, mr.; Agapito, ob. y confesor. | |

REFRANS E DITOS POPULARES DE MARZO:

Se queres ter bon cabazo, sementa no mes de Marzo.

Marzo ventoso e Abril chuvioso, sacan a Mayo frorido e fermoso.

Pascoas marzales, ou fames ou mortales.

Entr'o Marzo e o Abril sal o cuco do cubil.

O sol de Marzo mata com'o un mazo.

Banco de Galicia y Buenos Aires

FUNDADO EN 1905

Capital Autorizado \$ 20,000.000 m/n.

Capital Realizado y Fondo de Reserva: \$ 10.877.986.24 m/n.

Casa Matriz: CANGALLO 415|39

SUCURSALES :

Rivadavia 2828

San Juan 3101

Corrientes 3220

Entre Ríos 200

Sarmiento 1500

Rivadavia 8099

Rivadavia 3702

Mitre 300 (Avellaneda)

ABONO POR DEPÓSITOS

En cuenta corriente..... 1 o/o.

A plazo fijo..... Convencional

EN CAJA DE AHORROS

desde \$ 10.— a \$ 20.000.—

el 5 o/o de interés anual, con capitalización trimestral

Antes de tomar giros sobre España, consulten al
Banco de Galicia y Buenos Aires, que es el que
ofrece mayores ventajas por su extensa red de
Corresponsales y el el mejor precio en pesetas.

SERVICIO ESPECIAL DE GIROS SOBRE GALICIA

Buenos Aires, Enero de 1928

CALENDARIO GALLEGO

ABRIL

1 D.	† de Ramos.—ss. Venancio, Esteban, Ireneo y Teodora, mrs.— SEMANA SANTA.	16 L.	ss. Toribio, ob.; Calixto, mr.; Julia, mártir.
2 L.	Santo.—ss. Urbano, ob.; Francisco de Paula, fund.; Teodosia, virgen.	17 M.	ss. Aniceto, papa y mr.; Inocencio, ob.; María Ana de Jesús, virgen.
3 M.	Santo.—ss. Benito de Palermo; Benigno, mr.; Ricardo, obispo.	18 M.	ss. Eleuterio, ob. y mr.; Perfecto, mártir; Amadeo, conf.; Clara, virgen.
4 M.	Santo.—San Isidro, obispo, doctor y confesor.	19 J.	ss. Jorge, ob.; Expedito y Vicente, mártires; León IX, papa.
5 J.	Santo.—ss. Florencio, abad. y conf.; Vicente Ferrer, conf.; Irene y Juliana, vírgenes.	20 V.	ss. Marciano, conf.; Salpicio y Zenón, mrs.; Inés, virgen.
6 V.	Santo.—ss. Sixto, papa y mr.; Celestino, papa; Ceiso, ob.; Catalina de Palencia, virgen.	21 S.	B. M. V. del Valle.—ss. Anselmo, ob. y doctor; Simeón, ob. y mártir; Alejandra, mártir.
7 S.	Santo.—ss. Epifanio, ob.; Rufino, mr.	22 D.	† ss. Teodoro, ob.; Sotero y Cayo, papas y mrs.
8 D.	† PASCUA DE RESURRECCION. s. Dionisio, Alberto el Magno y Amancio, obispos; Máxima, mr.	23 L.	ss. Gerardo, ob.; Jorg ey Fortunato, mrs.; Victoria, v. y mártir.
9 L.	ss. Marcelo, ob.; Demetrio, mr.; Casilda y María Cleofé, vs.	24 M.	ss. Honorio, ob.; Fidel, Eusebio y Leoncio, mrs.
10 M.	ss. Miguel de los Santos, conf.; Ezequiel, prof.; Pompeyo, mr.	25 M.	ss. Esteban, ob.; Marcos, Evangelista.
11 M.	ss. León, papa; Felipe, ob.; Florencia, v. y mártir.	26 J.	N. Señora del Buen Consejo.—ss. Pedro, ob.; Cleto y Marcelino, papas y mrs.
12 J.	ss. Víctor, mr.; Zenón, David y Constantino, obispos.	27 V.	ss. Toribio, arz.; Pedro Canisio, doctor; Anastasio, papa, y Pedro Armengol.
13 V.	ss. Hermenegildo, Justino y Máximo, mrs.; Ida, virgen.	28 S.	ss. Prudencio, ob.; Valeria, mr.; Teodora, v. y mr.
14 S.	ss. Pedro Telmo, conf.; Tiburcio, mártir; Lamberto, obispo.	29 D.	† ss. Paulino, ob.; Roberto, confesor; Antonio, v. y mr.
15 D.	† de Cuasimodo.—ss. Máximo, Victorino y Anastasia, mrs.	30 L.	Sta. Catalina de Sena.—ss. Severo, ob.; Sofía, v. y mr.

DITOS E REFRANS POPULARES DE ABRIL:

Cando chove no Abril cada grelo bota mil.

Se Marzo amola, Abril esfolo.

En Abril augas mil coladas por un mandil.

Aos escachos no Abril n'hay nada que lles pidir.

Cando Abril recacha queima a vella a maza.

CALENDARIO GALLEGO

M A Y O

- | | |
|--|--|
| <p>1 M. ss. Felipe y Santiago, apóstoles; Amadeo, ob.; Segismundo, mr. Día Internacional de los Trabajadores</p> <p>2 M. ss. Atanasio, ob.; Germán y Félix, mártires; Mafalda</p> <p>3 J. ss. Alejandro, papa; Timoteo, mártir; Maura, mártir.</p> <p>4 V. ss. Silvano, ob. y mr.; Paulino, mártir; Mónica, virgen.</p> <p>5 S. ss. Pío V, papa; Eulogio e Hilario, obispos.</p> <p>6 D. † ss. Lucio, Juan Damasceno; Benedicta, virgen.</p> <p>7 L. ss. Benedicto, papa; Estanislao, ob.</p> <p>7 L. ss. Benedicto, papa; Estanislao, ob.; Teodora, v. y mr.</p> <p>8 M. Aparición de S. Miguel Arcángel.—ss. Dionisio y Eladio, obs.</p> <p>9 M. ss. Gregorio Naciánceno, ob. y doctor; Beato, confesor.</p> <p>10 J. ss. Antonio, ob.; Beatriz, v.</p> <p>11 V. ss. Mamerto, ob.; Gabio, mr.; Felisa, mr.</p> <p>12 S. ss. Germán, ob.; Domingo de la Calzada, y Pancracio, mrs.</p> <p>13 D. † ss. Corentino y Pedro Regalado, confesores.</p> <p>14 L. ss. Daniel, Bonifacio, Justina y Justa, mrs.—Rogaciones.</p> <p>15 M. ss. Isidro Labrador; Torcuato, ob.; Indalecio, mr.; Juan Bautista de la Salle.—Rogaciones.</p> <p>16 M. ss. Ubaldo, ob.; Juan Nepomuceno, mártir; Máxima, v.—Rogaciones.</p> | <p>17 J. † ASCENSION DEL SEÑOR.—ss. Pascual Bailón y Aquilino, mrs.; Restituta, v. y mártir.</p> <p>18 V. ss. Venancio, mr.; Eufrasia, Julieta, Claudia y Alejandra, vs. y mártires.</p> <p>19 S. ss. Pedro Celestino, papa; Ivón, pbro.; Prudencia y Ciriaca, vs.</p> <p>20 D. † ss. Bernardino de Sena, conf.; Teodoro, ob.</p> <p>21 L. ss. Timoteo, Donato, Segundo y Victorio, mrs.</p> <p>22 M. ss. Marciano, ob.; Román, abad; Rita de Casia, vda.; Elena, Julia, Quiteria.</p> <p>23 M. ss. Desiderio y Miguel, obs.; Florencio, conf.</p> <p>24 J. ss. Vicente, conf.; Robustiano y Silvano, mrs.; Susana, mártir.</p> <p>25 V. FIESTA CIVICA ARGENTINA. ss. Dionisio, ob.; Gregorio VIII y Urbano, papas; Magdalena de Pazzis, virgen.</p> <p>26 S. ss. Felipe Neri, fund.; Eleuterio, Feliciano y Paulino.</p> <p>27 J. † PENTECOSTES.—ss. Juan, papa y mr.; Julio, mr.; Restituta, v. y mártir.</p> <p>28 L. ss. Justo y Germán, obs.; Eladio y Emilio, mrs.; Santa Juana de Arco.</p> <p>29 M. ss. Gaudencio, arz.; Máximo y Maximino, obs.; Teodosia, mártir.</p> <p>30 M. ss. Fernando, rey; Félix, papa; Anastasio, ob.; Gabino, mr.</p> <p>31 J. ss. Pascasio, conf.; Petronila, v.</p> |
|--|--|

DITOS E REFRANS DO MAYO:

Auga no Mayo, pan todo o ano.
Cando o Mayo chora, auga creadora.
En Mayo aínda a vella queima o tallo.
Enxamio probe, no inverno nace e no Mayo morre.
Abril e Mayo, chaves do ano.
Mayo ortelán, moita palla e pouco gran.

J U N I O

- | | |
|---|--|
| 1 V. ss. Fortunato, Juvencio y Segundo, mártires. | 17 D. † ss. Ramrio, conf.; Manuel, Nicandro y Marciano, mrs.; Teresa, reina. |
| 2 S. ss. Marcelino, mr.; Erasmo, ob.; Eugenio, papa; Albino y Julia, mártires. | 18 L. ss. iriaco, Marcos, Marcelino y Paula, mrs.; Efrén, doctor y conf. |
| 3 D. † ss. Isaac y Claudio mrs.; Paula, v. y mr.; Clotilde reina. | 19 M. ss. Gervasio, mr.; Bonifacio y Gaudencio, obs.; Juliana, virgen. |
| 4 L. ss. Francisco Caracciolo, fund.; Alejandro, ob.; Saturnina, mr. | 20 M. ss. Silverio, papa; Tnocencio, ob.; Ciriaco, mr. |
| 5 M. ss. Marciano, Doroteo, Nicanor, Florencio y Valera, mártires. | 21 J. ss. Luis Gonzaga.; Raimundo, obispo; Demetria, v. y mr. |
| 6 M. ss. Norberto y Claudio, obs.; Paulina y Cándida, mrs. | 22 V. Ntra. Sra. del Perpetuo Socorro.—ss. Paulino, ob.; Albano y Flavio, mrs. |
| 7 J. † S. S. CORPUS CHRISTI.—Octavario en la Catedral.—ss. Pablo, ob.; Roberto, abad y conf.; Sabino, mr. | 23 S. ss. Zenón, mr.; Agripina, v. y mr. |
| 8 V. ss. Salustiano y Victoriano, confs.; Maximino y Severino, obs. | 24 D. † San Juan Bautista.—ss. Fausto y Fermin.—Fiestas populares en toda Galicia, que se realizan alrededor de las tradicionales "lumaradas", e nun ambiente de afejas y bellas leyendas. |
| 9 S. ss. Ricardo, ob.; Feliciano y Vicente | 25 L. ss. Guillermo, conf.; Próspero de Aquitania, ob.; Lucía, v. y mr. |
| 10 D. † ss. Zacarías, mr.; Timoteo, ob. y mártir; Margarita, reina. | 26 M. ss. David, conf.; Juan y Pablo, mrs. |
| 11 L. ss. Bernabé, apóstol y mr.; Fortunato, mr. | 27 M. ss. Zoilo, mr.; Ladislao, rey; Martín, abad. |
| 12 M. ss. Juan de Sahagún, ermitaño; Olimpio, ob.; Onoíre, conf.; Nazario, mártir. | 28 J. Vigilia.—Abst. sin ayuno para los que no opten cumplir en la Vigilia de Todos los Santos.—ss. Ireneo y Benigno, obs.; Parcela, v. y mártir. |
| 13 M. ss. Antonio de Padua; Luciano, mr.; Aquilina, v. y mártir. | 29 V. † SAN PEDRO y SAN PABLO (Apóstoles); sta. Benita, v. — (40 horas en la Catedral). |
| 14 J. ss. Basilio, ob. y doct.; Eliseo, prof.; Rufino y Valerio, mrs. | 30 S. La Conmemoración de San Pablo Apóstol.—ss. Marciaí, Emilia-na y Lucila, mrs. |
| 15 V. ss. Modesto y Julio, mrs.; Crescencia; Libia, mr. | |
| 16 S. ss. Aureliano, ob.; Juan Francisco de Regis, conf.; Julieta y Justina, mrs. | |

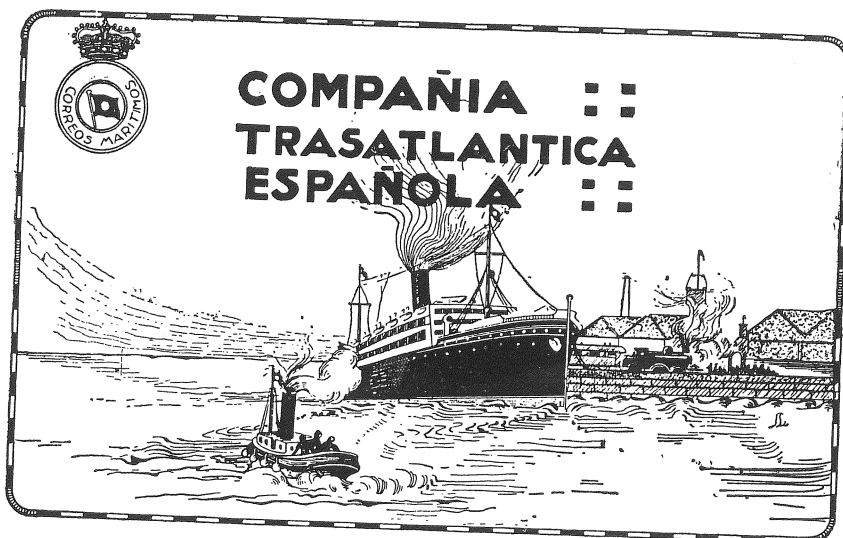
DITOS E REFRANS DE SAN XUAN:

A sardiña no San Xuan, molla o pan.

O que ayuna no San Xuan ou é tolo ou non ten pan.

Auga no San Xuan mata viño e non da pan.

En San Xuan pombo e cereixas.



Agentes generales: MAURA & COLL
25 DE MAYO 1938 BUENOS AIRES

Servicio rápido con los lujosos vapores

"Reina Victoria Eugenia"
"Infanta Isabel de Borbon"

Para Río de Janeiro - Las Palmas
Tenerife - Cadiz - Almería - Barcelona

Vigo - Coruña - Gijón

Santander - Bilbao

Comedores y Camarotes para
TERCERA CLASE

CALENDARIO GALLEGO

JULIO

- | | |
|---|---|
| 1 D. ss. Julio, mr.; Secundino y Casto, obispos; Leonor, mr. | 16 L. Ntra Sra. del Carmén.—ss. Valentín, ob. y mr.; Eustaquio, ob. |
| 2 L. Ntra. Sra. de los Desamparados. ss. Martiniano y Sinforosa, mrs. | 17 M. ss. Alejo, conf.; Jacinto, mr.; Donato y Segundo, mrs.; Marcelina, v. |
| 3 M. ss. León, papa; Eleodoro, ob. y confesor; Ireneo, Jacinto, Raimundo y Eulogio, mrs. | 18 M. ss. Federico, ob.; Nemesio y Sinforosa, mrs. |
| 4 M. Ntra. Sra. de los Milagros.—ss. Laureano, arz.; Elías, ob. y Berta, vda. | 19 J. ss. Vicente de Paúl, fund.; Arsenio, conf.; Justa y Rufina, vgs. y mrs. |
| 5 J. ss. Miguel de los Santos; Filomena, virgen. | 20 V. ss. Jerónimo, fund.; Elías, pro.; Liberata y Margarita, vírgenes y mrs. |
| 6 V. ss. Rómulo, ob.; Isaías, prof.; Lucía, mr.; Dominga, v. y mr. | 21 S. ss. Daniel, prof.; Víctor y Feliciano, mrs.; Julia, v. y mr. |
| 7 S. ss. Fermín, ob.; Lorenzo de Brindisi, conf.; Claudio y Sinforiano, mrs. | 22 D. † ss. Cirilo, ob.; Teófilo, mr.; María Magdalena. |
| 8 D. † ss. Teobaldo, conf.; Isabel, reina de Portugal. | 23 L. ss. Apolinario, ob. y mr.; Liborio, ob. y conf.; Primitiva, v. y mr. |
| 9 L. FIESTA CIVICA NACIONAL ARGENTINA.—ss. Cirilo, ob.; Zenón, mr.; Anatolia, v. y mr.—Ntra. Señora de Itati. | 24 M. ss. Francisco Solano y Víctor, mrs.; Cristina, niña, v. y mártir. |
| 10 M. ss. Cristóbal, Daniel y Marcial, mártires; Amalia, v.; Rufina, Felicitas y sus siete hijos, mrs. | 25 M. ss. Santiago Apóstol; Teodomiro y Florencio, mrs.; Valentina, v. y mártir. Fiesta Nacional Gallega. |
| 11 M. ss. Pío, papa y Cipriano, mrs.; Sabino, conf. | 26 J. ss. Jacinto, mr.; Ana, madre de Nuestra Señora. |
| 12 J. ss. Juan Gualberto, ob.; Félix y Epifanía, mrs. | 27 V. ss. Jorge, Pantaleón, Sergio, Aurelio, Natalia y Juliana, mártires. |
| 13 V. ss. Anacleto, papa y mr.; Eugenio, obispo; Inés, v. y monja. | 28 S. ss. Inocencio, papa; Víctor, papa y mártir. |
| 14 S. ss. Buenaventura, ob. y mr.; Marcelino, conf.; Adela, vda. | 29 D. † ss. Próspero, ob.; Marta y Serafina, vgs.; Beatriz, Flora y Lucila, vgs. y mrs. |
| 15 D. † ss. Enrique, emperador; Atanasio. | 30 L. ss. Abdón, Rufino y Máxima, mrs. |
| | 31 M. San Ignacio de Loyola, fund. de la Compañía de Jesús. |

DITOS E REFRANS DO SANT - YAGO:

Entre San Xuan e Sant-Iago, Deus nos libre d'un nubrado.

Por Santa Mariña deixa a sacha e colle a fouciña.

En Xulio e Agosto estroupelear, que ei ven o tempo do liño mazar.

AGOSTO

1 M. ss. Félix, Justino, Dominiciano y Rufo, mrs.	10 J. S. Joaquín, padre de la Sma. Virgen.—S. Roque.—ss Jacinto, conf.; Eleuterio, ob.
2 J. Ntra. Sra. de los Angeles.—ss. Esteban, papa; Alfonso María de Ligorio, fund.; Máximo, obispo.	17 V. ss. Anastasio, ob.; Bonifacia y Juliana, mrs.
3 V. ss. Dalmacio, ob. y mr.; Lidia.	18 S. ss. Fermín, ob. y Agapito, mrs.; Elena, emp. y vda.
4 S. Sto. Domingo de Guzmán, fund.—El beato Juan María Vianney, Cura de Ars, Patr. de los Curas párrocos.	19 D. † ss. Luis, ob.; Julio, Andrés y Timoteo, mrs.; Donato, presbítero.
5 D. † Ntra. Sra. de las Nieves.—ss. Osvaldo, rey; Casiano, obispo y conf.	20 L. ss. Bernardo, fund. y doct.; Samuel, profeta.
6 L. ss. Sixto, papa y mártir; Agapito, Justo y Pastor, mrs.	21 M. ss. Anastasio, mr.; Ciriaca; Juana Francisca Fremiot, fund.
7 M. ss. Cayetano, fund.; Fausto y Julián, mrs.	22 M. ss. Hipólito, Marcial, Sinfioriano y Filiberto, mrs.
8 M. ss. Ciriaco y Eleuterio, mrs.; Juana de Aza; Juliana, virgen y mr.	23 J. ss. Felipe Benicio, conf.; Restituto, Valeriano y Fructuosa, mrs.
9 J. ss. Domiciano, ob. y conf.; Marciano y Román, mrs.; Claudia.	24 V. ss. Bartolomé, ap.; Román, ob.; Patricio, ab. y conf.
10 V. ss. Lorenzo, mr.; Paula, v. y mr.	25 S. ss. Luis, rey de Francia; Julián y Ginés, mrs.; Patricia, v.
11 S. ss. Rufino, ob.; Tiburcio y Susana, mártires; Filomena, v. y mr.	26 D. † ss. Ceferino, papa; Ireto, y Víctor, mrs.
12 D. † Santa Clara de Asís, v. y fund.; ss. Eusebio y Dionisio, obs.; Macario, mr.	27 L. ss. José de Calasanz, fund.; Cesáreo obs.; Rolando, conf.; Margarita, vda.
13 L. ss. Hipólito, mr.; Csiano, ob.; Gertrudis, v.; Elena, mr.	28 M. ss. Agustín, ob. y fund.; Bilbiano, ob.; Fortunato.
14 M. ss. Calixto, ob.; Eusebio, confesor; Demetrio; Atanasia vda.	29 M. Decapitación de S. Juan Bta.—ss. Andrés y Pablo, mártires; Cándida, v. y mr.
15 M. † LA ASUNCION DE MARIA SANTISIMA.—ss. Saturnino, mártir; Matilde, v. — En la mayoría de las parroquias de Galicia celebranse en este día fiestas populares de "Nuestra Señora". Es el mes más festejado de Galicia.	30 J. SANTA ROSA DE LIMA.—Patrona principal de la América meridional.—ss. Reinaldo, conf.; Bonifacio.
	31 V. ss. Ramón Nonato. — Robustiano, mr.; Rufina.

rs.;lc Baantz D46o cmf cmf cmf cmfm

DITOS E REFRANS DO AGOSTO :

En Agosto frío no rostro.

A chuvia no mes de Agosto n'é chuvia que é mel e mosto.

Nosa Señora d'Agosto vai sempre pol-a riveira, collendo conchiñas d'ouro, metén-doas na faltriqueira.

SEPTIEMBRE

- | | |
|--|---|
| 1 S. ss. Sixto, ob.; Constancio, ob. y conf.; Augusto, pbro.; Juliana v. | 16D. † ss. Cornelio, papa y mr.; Cipriano, ob.; Sebastián, mártir. |
| 2 D. † ss. Esteban, rey; Antolín y Máxima, mrs. | 17 L. ss. Pedro de Arbués y Narciso, mártires; Teodora. |
| 3 L. ss. Simeón, conf.; Zenón; Serapia y Eufemia, mrs. | 18 M. S. José de Copertino.—ss. Tomás de Villanova, arz.; Sofía e Irene, mrs. |
| 4 M. Ntra Sra. del Consuelo. —ss. Marcelo y Silvano, mrs.; Rosa de Viterbo y Rosalía, vgs. | 19 M. ss. Jenaro, ob. y mr.; Desiderio, mr.; Constancia. |
| 5 M. ss. Lorenzo Justiniano, conf.; Victorino, ob. | 20 J. ss. Eustaquio, Felipe y Susana, mrs. |
| 6 J. ss. Fausto, Eugenio, Germán y Donaciano, mrs. | 21 V. ss. Mateo, ap. y evang.; Efigenia. |
| 7 V. ss. Néstor y Eusebio, mrs. | 22 S. ss. Silvano, conf.; Mauricio y Cándido, mrs.; María del Socorro. |
| 8 S. La Natividad de María Santísima.—s. Adrián mártir. y Gregorio, confs.; Serafina, | 23 D. † ss. Lino, papa y mr.; Constancio, ob.; Tecla, v. y m. |
| 9 D. † ss. Sergio, papa; Pedro Claver vda. y monja. | 24 L. Ntra. Sra. de la Merced.—ss. Gerardo, ob. |
| 10 L. ss. Clemente y Lucas, mrs.; Félix, ob.; Hilario, papa. | 25 M. ss. Pacífico, conf.; María de Cervejón (o) del Socorro; Aurelia, v. |
| 11 M. ss. Emiliano, ob.; Jacinto, mártir; María de la Cabeza. | 26 M. ss. Cipriano, mr.; Eusebio, papa; Justina, v. y mr. |
| 12 M. ss. Leoncio y Valeriano, mrs. | 27 J. ss. Cosme, Damián y Leoncio, hnos.; Fidencio y Terencio, mrs. |
| 13 J. ss. Eulogio y Amado, obs.; Felipe, mr. El Stmo. Redentor. | 28 V. ss. Wenceslao, mr.; Simón de Rojas, conf.; Eustaquia, virgen. |
| 14 V. ss. Alberto, Crescencio y Salustiana, mrs. | 29 S. S. Miguel Arcángel. |
| 15 S. La Com. de los Siete Dolores de la Santísima Virgen.—ss. Nicomedes, Porfirio y Teodoro, mártires; Catalina de Génova, vda. | 30 D. † ss. Jerónimo, doc.; Honorio, ob.; Sofía, vdo. |

DITOS E REFRANS DO SETEMBRE:

San Migueliño das uvas, tarde ves e pouco duras.

Se queres ter abellas, miraas pol-as Candeas; se queres ter mel, pol-o San Miguel.

En Setembro secan as fontes.

Banco Español del Río de la Plata

CASA MATRIZ: RECONQUISTA 200

BUENOS AIRES

REPUBLICA ARGENTINA

CON 15 AGENCIAS URBANAS

Sucursales en el extranjero

BARCELONA	MADRID	SAN SEBASTIAN
BILBAO	MADRID (Agencia 1)	SGO. DE COMPOSTELA
CORUÑA	MONTEVIDEO	SEVILLA
GENOVA	PARIS	VALENCIA
LONDRES	PONTEVEDRA	VIGO

Sucursales en el Interior

AVELLANEDA	MAR DEL PLATA	SALTA
AZUL	MENDOZA	SAN JUAN
BAHIA BLANCA	MERCEDES (Bs. As.)	SAN NICOLAS
BALCARCE	NUEVE DE JULIO	SAN PEDRO
CORDOBA	PEHUAJO	SANTA FE
INT. ALVEAR	PERGAMINO	SGO. DEL ESTERO
LA PLATA	RAFAELA	TRES ARROYOS
LINCOLN	ROSARIO	TUCUMAN

GIROS SOBRE ESPAÑA

Por el número de nuestras Sucursales propias y por la extensa red de Corresponsales con que contamos en la península, estamos en inmejorables condiciones para la venta de giros sobre España.

Invitamos a recurrir a nuestros servicios a cuantos se interesan por esta clase de operaciones, seguros de que hemos de dejarlos ampliamente complacidos.

Abonamos en Cuenta Corriente	1 % de interés anual
„ „ Caja de Ahorros	5 % „ „ „
„ „ Plazo Fijo	Convencional.

Buenos Aires, Enero de 1928.

OCTUBRE

1 L. ss. Remigio, arzob.; Rómulo, ob. y conf.; Julián, mr.	16 M. ss. Martiniano, Saturnino y Nereo, mrs.; Ambrosio, ob. y confesor.
2 M. ss. Eleuterio, mr.; Teófilo, confes.	17 M. ss. Florencio, ob.; Eduvigis, vda.; Margarita María Alacoque, virg.
3 M. ss. Maximiano, Cándido y Florencio, mártires.	18 J. ss. Lucas, evang. y Justo, mrs.; Trifonia.
4 J. ss. Francisco de Asís, fund.; Marciano y Fausto, mrs.	19 V. ss. Pedro de Alcántara y Lucio, mártires; Aquilino, ob.
5 V. ss. Froilán, ob.; Plácido, Donato y Victorino, mrs.; Flavia, v. y mártir; Galia, vda.	20 S. ss. Feliciano, ob. y mr.; Juan Cancio, conf.; Irene y Marta, vgs. y mártires.
6 S. ss. Bruno, fund.; Emilio, mr.	21 D. † ss. Hilarión, abad.; Ursula, v. y compañeros, mrs.
7 D. † Ntra. Sra. del Rosario.—ss. Marcos, papa y conf.; Marcelo y Sergio, mrs.; Justina, v. mr.	22 L. ss. Felipe y Donato, obs.; Severo, mártir; María Salomé.
8 L. ss. Demetrio y Néstor, mrs.; Lorenza, v. y mr.	23 M. ss. Pedro Pascual, ob. y mártir; Servando, Germán, Adelaida y Juana de la Cruz, mártires.
9 M. ss. Dionisio, ob.; Abraham, pat.; Juan Leonardo; Atanasia.	24 M. ss. Rafael Arcángel; Marcos, conf.; Victoria, virg.
10 M. ss. Francisco de Borja; Luis Beltrán, conf.; Paulino, obispo.	25 J. ss. Gabino, Crispín y Crisanto, mártires; Bonifacio, papa.
11 J. ss. Narciso, Fermín y Germán, obs.; Plácida, v.	26 V. ss. Evaristo, papa; Florio y Luciano, mrs.; Bernardo, ob.
12 V. FIESTA DE LA RAZA. —Ntra. Señora del Pilar de Zaragoza ss. Cipriano y Maximiliano, obs.; Día Feriado.	27 S. ss. Florencio, Vicente y Sabina, mártires.
13 S. ss. Eduardo, rey; Rogelio, ob. y mr.; Gerardo y Venancio, confs.	28 D. † ss. Simón y Judas, Tadeo, apóstoles; Cirila y Anastasia; vgs. y mártires.
14 D. † ss. Calixto, papa y mr.; Evaristo, mr.; Fortunata, v. y mr.	29 L. ss. Narciso y Valentín, obs.; Eusebio, mártir.
15 L. ss. Bruno y Fortunato, mrs.; Tereza de Jesús, virgen y fundadora.	30 M. ss. Alonso, conf.; Claudio y Marcelo, mártires.
	31 M. ss. Antonio, ob.; Nemesio y Leonarda, mrs.; Wolfgang, ob. y confesor.; Lucila, v. y mártir.

DITOS E REFRANS DO OUTONO:

Pol-o San Simón, apreta o bandón.

A lúa de Outubro, pol-as sete cubre.

Ña pol-o San Lucas saben ben as uvas.

O sol d'outono métese no miolo.

CALENDARIO GALLEGO

NOVIEMBRE

- | | |
|--|---|
| 1 J. † LA FIESTA DE TODOS LOS SANTOS. —ss. Cesáreo y Benigno, mártires. | 16 V. ss. Edmundo, arz. y Marcos, mrs.; Inés de Asís, v. |
| 2 S. La Conmemoración de los fieles difuntos. —ss. Jorge, ob.; Ambrosio, conf. y Publio, mrs. | 17 S. ss. Gregorio el Taumaturgo y Dionisio, obs. y confs.; Gertrudis, v. y mr.; Victoria, mr. |
| 3 S. ss. Cesáreo, Hilario y Valentín, mrs.; Silvia, v. | 18 D. † ss. Máximo, ob.; Román, mr. |
| 4 D. † ss. Carlos Borromeo, ob. y confesor; Nicandro, ob. y mr.; Modesta y Elena, vs. | 19 L. ss. Ponciano, papa y mr.; Santiago, ob.; Isabel. |
| 5 L. ss. Félix y Eusebio, mrs.; Zacarías y San Martín de Porres, confs.; Isabel. | 20 M. ss. Benigno, ob.; Félix, de Valois, conf.; Octavio y Anatolio, mrs. |
| 6 M. ss. Severo, ob. y mr.; Leonardo, conf.; Claudina, v. | 21 M. ss. Alberto, ob.; Celso, Clemente y Esteban, mrs. |
| 7 M. ss. Florencio, Rufino y Aquiles, obs. y confesores. | 22 J. ss. Filemón y Marcos, mrs.; Cecilia, virgen y mártir. |
| 8 J. ss. Severo, Cilveriano y Victorina, mártires. | 23 V. ss. Clemente, papa y mr.; Gregorio, ob.; Lucrecia y Felicitas, mrs. |
| 9 V. ss. Benigno, ob.; Teodoro y Alejandro, mrs. | 24 S. Ntra Señora de la Piedad. — ss. Juan de la Cruz, doct.; Femina y Flora, vgs. y mrs. |
| 10 S. ss. Demetrio y Justo, obs.; León, conf.; Modeto, mr. | 25 D. † ss. Gonzalo, ob. y conf.; Erasmo, mr.; Catalina, vg. y mr. |
| 11 D. † SAN MARTIN DE TOURS. —ss. Valentín, mr.; Bartolomé, conf.; Ernestina, v. | 26 L. ss. Conrado y Amador, obs.; Leonardo de Porto Mauricio; Delina, v. |
| 12 L. ss. Aurelio, Macario y Renato, obs.; Diego de Alcalá, conf. | 27 M. ss. Virgilio, ob.; Facundo, Primitivo y Saturnino, mrs. |
| 13 M. ss. Estanislao de Kostka, confesor; Eugenio, arz.; Nicolás, papa. | 28 M. ss. Gregorio III, papa; Eustaquio y Urbano, obs.; Faustina, v. y mr. Ciérranse las velaciones. |
| 14 M. ss. Clementino, Serapio y Filomeno, mártires; Veneranda, vrg. y mr. | 29 J. ss. Saturnino, ob.; Filomeno y Demetrio, mrs. |
| 15 J. ss. Desiderio y Leoncio, obs.; Leopoldo, conf.; Elisa, vg. y monja. | 30 V. ss. Andrés, ap. y mr.; Simeón, mr.; Constancio, conf. Justina, v. y mártir. |

DITOS E REFR'ANS DO SAN MARTIÑO:

Antes de San Martiño pan e viño, despois de San Martiño fame e frío.

San Martiño sempre quer o seu graño.

Día de San Martiño proba o teu viño.

Horta de San Martiño manten a seu dono e a seu viciño.

CALENDARIO GALLEGO

DICIEMBRE

- | | |
|--|---|
| 1 S. ss. Leoncio y Eloy, obs.; Mariano y Cándida, mrs. | 16 D. † ss. Eusebio, ob.; Valentín, mr.; Albina, v. y mr. |
| 2 D. † ss. Silvano, ob.; Hipólito, Máximo, Aurelia, Bibiana y Paulina, mrs. | 17 L. ss. Lázaro, discípulo del Señor, ob. y mr.; Florian, mr. |
| 3 L. ss. Francisco Javier ; Crispín, Claudio y Julio, mrs. | 18 M. Ntra. Señora de la Esperanza. —ss. Teótimo y Simplicio, mrs. |
| 4 M. ss. Clemente y Pedro Crisólogo , docts. y confs.; Bernardo, ob.; Bárbara, v. y mr. | 19 M. ss. Nemesio, Ciriaco y Timoteo, ms.; Fausta. |
| 5 M. ss. Dalmacio, ob.; Anastasio y Crispina, mrs. | 20 J. ss. Domingo, ob.; Liberato, mr. |
| 6 J. ss. Nicolás de Bari ; Dionisia.. | 21 V. ss. Tomás, apóstol.; Anastasio, ob.; Temístocles, mr. |
| 7 V. ss. Ambrosio, ob. y doct.; Policarpo y Teodoro, mrs. | 22 S. ss. Demetrio, Honorato, Floro y Flaviano, mártires. |
| 8 S. † LA INMACULADA CONCEPCION —ss. Macario, mr.; Ester, reina. | 23 D. † 4.º de Adviento. —ss. Evaristo, mártir; Victoria, virge y mártir; el beato Nicolás Factor. |
| 9 D. † 2.º de Adviento. —ss. Restituto, ob.; Cipriano, abad. y conf.; Leocadia y Valeria, vgs. y mrs. | 24 L. ss. Delfín, ob.; Gregorio y Luciano, mártires. |
| 10 L. Ntra. Señora de la Esperanza. —ss. Teótimo, conf.; Eulalia de Mérida, v. y mr. | 25 M. † LA NATIVIDAD DE N. S. JESUCRISTO. —ss. Mateo, ob.; Anastasia, mr.; Eugenia, v. |
| 11 M. ss. Dámaso, papa; Sabino, ob.; Julia, v. y mr. | 26 M. ss. Domingo, papa; Ricarda, vg.; Zenón, ob.; Esteban, protomártir. |
| 12 M. Ntra. Señora de Guadalupe. —ss. Donato y Crescencio, mrs.; Dionisia, v. | 27 J. ss. Juan ap. y evang. ; Máximo, ob.; Teodora, mr. |
| 13 J. ss. Lucía , v. y mr.; Orestes, mr. | 28 V. Los Santos Inocentes. —ss. Teodoro y Castor, mártires; Teófila, v. y mr. |
| 14 V. ss. Nicasio, ob.; Arsenio, Isidoro y Justo, mrs. | 29 S. ss. Tomás Cantauriense , ob. y mr.; David, rey y profeta. |
| 15 S. ss. Valeriano, ob.; Faustino y Fortunato, mrs. | 30 D. † ss. Eugenio y Raineiro, obs.; Severo, Honorio y Donato, mrs. |
| | 31 L. ss. Silvestre, papa; Paulina e Hilaria, mrs. |

DITOS E REFRANS DO NADAL:

Cando Nadal nada, señal de boa anada.

Día de Santa Lucía, enchente d'auga ou de sardiña.

Santa Lucía tan longa e a noite com'o día.

Se na noite de Nadal fai luar, labra ben pra sementar.



30 centavos

El más exquisito y delicado cigarrillo que es posible producir.

a 20, 30 y 40 centavos

J. S. Onagoity y Cía.

HUMBERTO I. 1266

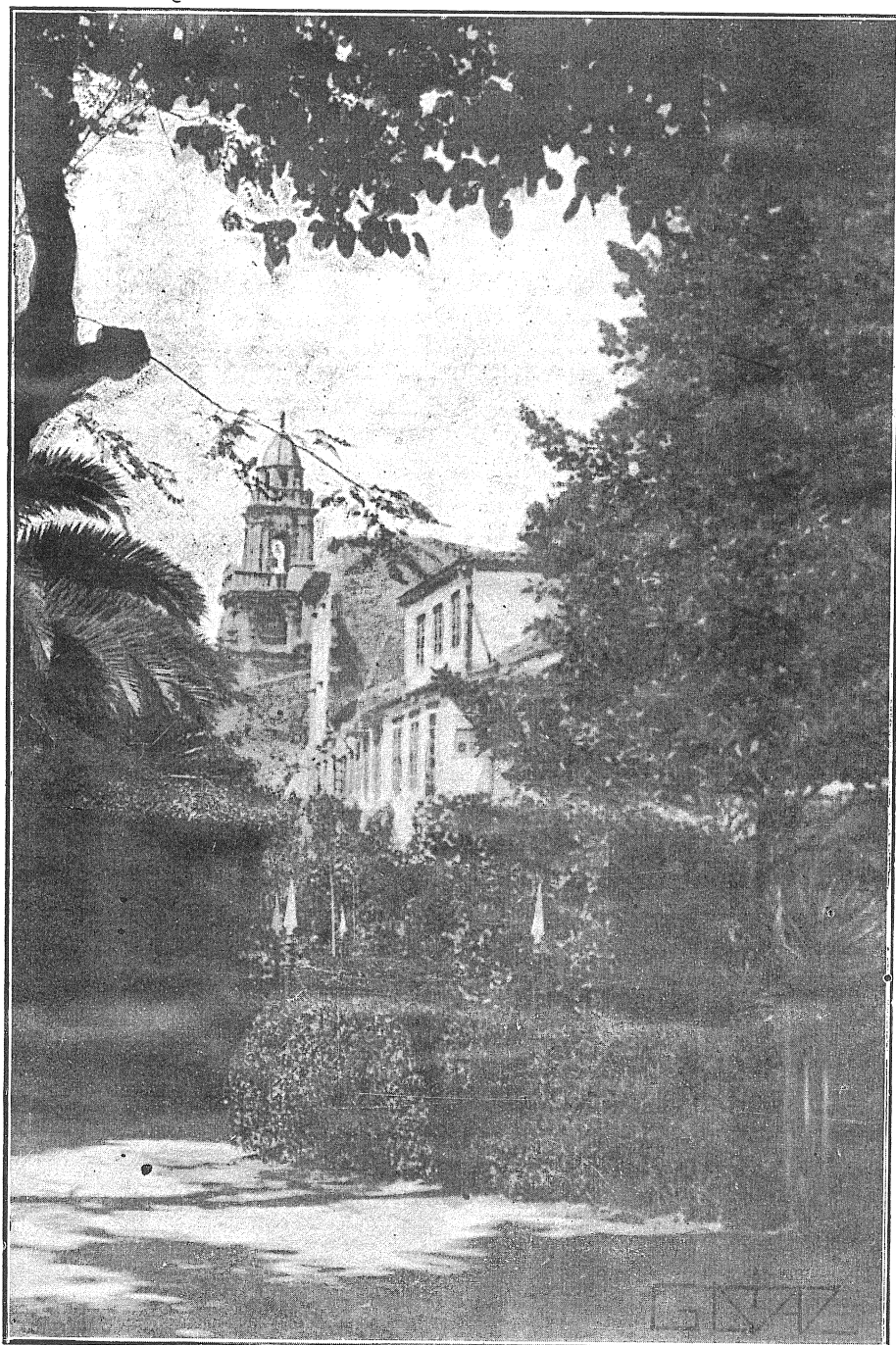
GALICIA HISTORICA



RUINAS DEL CASTILLO DE GOYÁN

Dib. del natural por A. Fernández Gómez

RINCONES DE GALICIA



JARDIN DE SAN CARLOS EN LA CORUÑA

(Foto Germán Díaz)

Noifurnio IX



ESTRELA

*A aquela estrela que está n-aquel couto
(será de Curros a pedra pedriña?)
heille berràr hoxe a noite, ben outo:
"Tí, choscalleira, sangal pelouriña,
aña que paces no fúlxico souto
toda enrizada de luz albariña;
neve radiosa, pingota d'abrente
¡deixa os lameiros dos ceos e vente
si queres ser miña fada madriña!"*

E. BLANCO AMOR



CALENDARIO GALLEGO

**SANATORIO
GUTIERREZ
DE CIRUJIA**

DIRIGIDO POR LOS DOCTORES

AVELINO GUTIERREZ

PROFESOR DE LA FACULTAD DE MEDICINA
DE BUENOS AIRES

Y

ALBERTO GUTIERREZ

CIRUJANO DEL HOSPITAL ESPAÑOL

Se reciben pensionistas de distintas categorías

Rivadavia 5611

CONSULTORIO PARTICULAR DE 14 A 17 HS.

DR. AVELINO GUTIERREZ

LOS MARTES, JUEVES Y SABADOS

DR. ALBERTO GUTIERREZ

LOS LUNES, MIERCOLES Y VIERNES

1189 - VICTORIA - 1189

EL AÑO INTELECTUAL Y ARTISTICO

Letras. — Artes plásticas. — Música. — Arqueología. — Arquitectura. —
Conferencias. — Informaciones varias.

Los que hemos ordenado las páginas de este CALENDARIO GALLEGO, siguiendo la línea ideológica y doctrinaria de "Céltiga", nos proponemos introducir en su contenido el máximun de interés de originalidad y de espiritualidad compatibles con las pautas habituales, para este género de publicaciones.

Situándonos en tal punto de vista, intentamos por primera vez, desde las páginas de una publicación gallega que ve la luz en tierras de América, una especie de balance de las actividades intelectuales que se relacionan con nuestro país y en general de todos aquellos hechos que tienen atingencia con la vida de nuestro pueblo. Más que un balance con la subsiguiente enumeración seca y objetiva de cifras corridas, este trabajo de recuento ha querido hacerse en tenor de compulsas, donde cada partida vaya acompañada del comentario suficiente para ligar a cada hecho, nuestra buena o mala opinión, pero opinión al fin, que lleve al lector la sensación de nuestro sentir y pensar frente a los sucesos gallegos.

Deficiencias de documentación, premura de tiempo para conseguirla y falta de actividad o de interés para suministrárnosla por parte de aquellas personas e instituciones que debieran tener como sagrada obligación el comunicarle sus actividades a los gallegos emigrados, han hecho posible que este trabajo salga de nuestras manos lleno de claros y de deficiencias insalvables e involuntarias, jamás mal intencionadas.

Aprovechamos esta ocasión — a fin de que nuestra labor vaya siendo cada año más completa y perfecta — para pedir a todas aquellas instituciones que desarrollan su labor en Galicia o para Galicia, nos hagan conocer sus memorias, resúmenes, programas de actos, manifiestos, etc. Con la mejor buena voluntad, resumiremos en las páginas de nuestro calendario todas las noticias de interés que nos lleguen.

Observará el lector que penetre en la tupida selva del noticiario que sigue, la insistencia con que nos quejamos de no haber recibido libros, folletos, revistas y publicaciones en general, a cuya recepción creemos nos da derecho el nutrido canje que sostenemos con Galicia, canje en cierto modo unilateral, ya que pasa de 400 el número de ejemplares que enviamos gratuitamente de cada edición de "Céltiga", sin que la compensación alcance, ni con mucho, a premiar nuestra desinteresada labor de propaganda, y nuestro afán informativo. No somos entonces responsables de las dolorosas omisiones que, forzosamente han de advertirse en el curso de este trabajo. Hay dos casos que ilustran suficientemente nuestras quejas: "Céltiga", calificada como la mejor publicación gallega, de cuantas se editan en el extranjero, no recibe el Boletín de la Real Academia Gallega, a pesar de nuestro envío riguroso a la citada entidad. Dicho Boletín llega, no obstante, a muchas manos emigradas que, sin duda lo merecen y lo aprecian menos de lo que lo hubiésemos estimado en esta casa. Otro ejemplo: "La Sociedad para el Fomento del Turismo", publica una Guía de la Coruña, sin duda con fines de propaganda. La propaganda de las bellezas gallegas, conviene principalmente exhibirla entre los emigrados, que forman la falange mayor y menos orientada de los turistas. Pues bien: "Céltiga", revista de los gallegos emigrados, no fué favorecida con dicha Guía, que la hubiésemos recibido y comentado con gusto, ya que la edición de esta clase de obras, nos parece de capital importancia para Galicia.

Pedimos ayuda e indulgencia para nuestro trabajo. Necesitamos el estímulo y el dedicado interés de todos, para que nuestra ciclopea y generosa labor en América no desfallezca y alcance cada año perfección mayor, tanto en las páginas de "Céltiga" como en las de este Calendario, cuyas ediciones sucesivas tenemos la seguridad de que han de hacerse clásicas por su valor sintético y por su documentación nutrida, dentro de la bibliografía gallega.

Esto y desearle un feliz año es todo cuanto teníamos que decir a nuestros lectores en el prefacio de este intento.

Letras

Se ha publicado una "Síntese Xeográfica de Galicia", por Ramón Otero Pedrayo distinguido ensayista y profesor gallego. Dicha obra, editada por "Lar", es en cierto modo, un resumen de la Guía de Galicia; obra documentadísima del mismo autor, destinada a prestar grandes servicios a nuestra tierra, y que editó la empresa Espasa - Calpe. Contiene la "Síntese" excelentes datos etnográficos, descripciones de mérito, clasificaciones geológicas, etc. Todo ello visto con un criterio científico moderno y exigente. Libro recomendable en todo sentido.

Rafael Dieste, joven escritor gallego de gran mérito y de fecunda inquietud, ha publicado un libro de cuentos gallegos titulado "Os arquivos do Trasno" que la crítica juzgó con unánime elogio. También dió a la estampa "A Festa Valdeira" que las firmas de más solvencia crítica comentan con unánime elogio.

Ramón Cabanillas publicó un tomo de versos románticos: "A Rosa de Cen Follas". Un comentarista del gran poeta, dice: "Nuestro romanticismo sobrio, elevado y fino se halla cabalmente contenido en esta dulce rapsodia de la juventud del poeta, que nos muestra su corazón al natural, en versos de la mejor calidad y del más justo y adecuado estilo". La revista "Nos", dice: "O engado d'istes poemas, de requintada maestría, ben se vé está en como trasparez o sentimento na sinxela craridade d'unha forma nidia, cristaiña e pura".

Amado Carballo publicó "Proel", admirable libro de versos nuevos. Gran éxito de crítica y lo que es más excepcional, de venta. La muerte, sistemática enemiga de los verdaderos valores gallegos, nos lo llevó en plena floración, como a otros muchos: Porteiro, Viqueira... De "Proel" se han dicho muchas cosas. Nosotros repetimos estas palabras de nuestro comentario en oportunidad de dicha publicación: "Ritmos de superior significado; gran ternura enxebre; justicia, seguridad, honestidad emocional. Imágenes, imágenes... Además una valerosa inhibición lírica. El poeta aparece como en la trastienda de sí mismo. Parece que escribe con periscopio, arañando de aquí y de allá, sin dejarse ver, en todo el dintorno del horizonte sensible con un generoso descuido de su anécdota y de su corazón".

Amado Villar, poeta gallego residente en Buenos Aires, e incorporado por entero a las actividades intelectuales de esta segunda patria, ha publicado en las Ediciones "El Inca" un tomo de versos bien recibido por la crítica del país y de España.

Victoriano García Martí, escritor andariego, talentoso, inquieto y fiel a su tierra, a pesar de todo, ha publicado un libro titulado "Una Punta de Europa", que se refiere naturalmente a Galicia. Desde el punto de vista doctrinario es, con respecto a nuestra tierra, el libro más sensacional del año. También con este motivo, las péñolas galaicas corrieron que volaron, zigzagueando comentarios más o menos juiciosos. Nosotros creemos que lo más sensato y lo más hondo que se ha dicho sobre el libro de García Martí, se le debe a Vicente Risco y fué publicado en dos estudios debidos a nuestro eminente colaborador, y fueron publicados en los números 67 y 68 de "Céltiga". También se debe un serio estudio a nuestro Ramón Villar Ponte.

Anxel Casal. — Editorial "Nos". — Después de haber dotado de su magnífico impulso a la editorial "Lar" la infatigable actividad y el gran galleguismo de Casal se encamina a la creación de la editorial "Nos" para la publicación de las obras de los escritores gallegos. Tiene en preparación el "Diccionario Enciclopédico Gallego - Castellano", de D. Eladio Rodríguez González, escritor, poeta y excelente filólogo, que preside la Real Academia Gallega. Esta obra, que resume 20 años de meticulosa labor, representa un esfuerzo digno de la gratitud patria, tanto para el autor como para los editores. Se publicará en cuadernos que "Céltiga" distribuirá en Sud América. Asimismo anuncia "Nos", un gran libro de nuestro entrañable Castelao; un album con dibujos y palabras de Xaime Prada; obras literarias de Risco, Otero Pedrayo, poemas inéditos de Amado Carballo y una utilísima "Historia Sintética de Galicia" por Ramón Villar Ponte. Nuestro compañero E. Blanco-Amor ha prometido a la editorial mencionada, su novela "A Escadeira de Jacob". Además seguirá editando la revista "Nos" y "Nosa Terra".

UN GRAN TRIUNFO DE LA UNIVERSIDAD GALLEGA



DR. ROBERTO NOVOA SANTOS

que obtuvo recientemente, por oposición, la Cátedra
de Patología General de la Facultad
de Medicina de Madrid.

Ciudadano!

Reconozca que

YRIGOYEN

**no es insustituible,
sino su caracter y sinceridad**

— — — — —
En su honor ofrezco a us-
ted cigarros de calidad,

Puro Habano

a precios convenientes.

VISITEME

Vicente Rivas

CALLAO 348 - Buenos Aires

CALENDARIO GALLEGO

Editorial "Lar". — Sigue trabajando activamente por la difusión de las letras gallegas. Sus novelas cortas que ya se han hecho clásicas en Galicia, despiertan creciente interés y son gratamente acogidas por el público. Desde enero hasta setiembre del año 1927, ha publicado las siguientes: "A pecadenta silenciosa", de M. Bergueiro López; "O Vigairo", de Xosé Filgueira Valverde; "¡Morta!", de Celestino Noya; "Escrito na Neboa", de R. Otero Pedrayo; "Loita", de Rafael Fernández Casas; "Ladaíña", de Alvaro Ma. de las Casas; "De como Claudicou Xaquín Quiroga", de Xacobe Casal; "Xornal de Mavi", de L. Carré

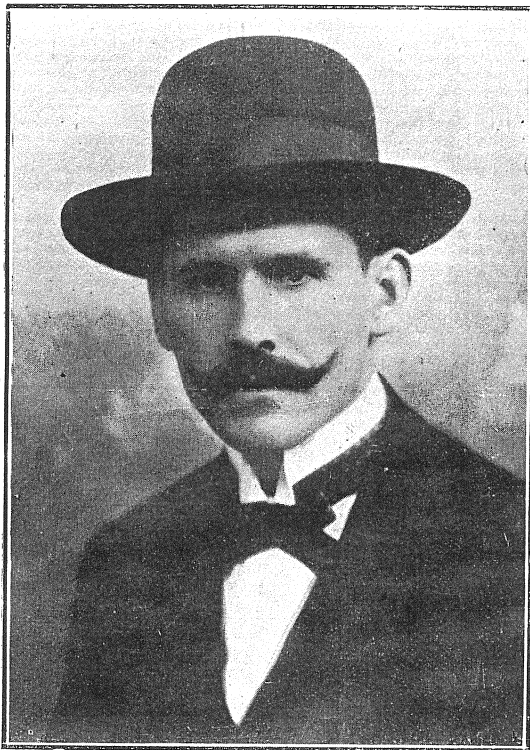


AMADO CARBALLO

Autor de "Proel"

JOSE LESTA MEIS

Autor de "Estebo"



Alvarelllos, y "O Ilustre Cardona", de W. Fernández Florez. La editorial "Lar", está dirigida actualmente por el escritor gallego L. Carré Alvarelllos.

La Gaceta Literaria, de Madrid, dedica alguna atención a nuestras letras vernáculas y reproduce de cuando en cuando — muy de cuando en cuando — poemas y escritos en nuestra lengua. D. José Ortega y Gasset, en una de sus habituales profundaciones, aconseja a las regiones que se "desprovincialicen". "Nos" le contesta con un interrogante: Non semella iso, descender de provincia a suburbio? Tenemos la creencia firmísima de que nuestros problemas espirituales al igual que los políticos, jamás serán entendidos en Madrid. Esta pícara manía de "invertibrarnos" a todos... De todas formas "Gaceta Literaria" es lo más amplio, lo más comprensivo y lo más justiciero que hemos visto hasta la fecha.

La meritísima revista gallega "Nos", que es una de las de más alta arboledura intelectual de la península, había comenzado a publicar en su número 39, una deliciosa novela de Vicente Risco: "Os Europeos en Abrantes" que desde el número 40 se ha interrumpido, sin que sepamos las causas. Por la nuestra se trata de una obra de sereno y hondo humor que veríamos con mucho gusto editada en un tomo. Hace tiempo que se espera algo orgánico y extenso, en el

CALENDARIO GALLEGO

sector de la literatura novelesca, del ilustre polígrafo gallego.

Augusto Ma. Casas, poeta orensano, ha publicado un tomo de versos en idioma oficial, "Panal y Flor", que prologa también con un poema Antonio Machado. Versos de buena factura, un poco desteñidos e inevitablemente tributarios. Casas será siempre, para nuestro paladar, un excelente lírico gallego... cuando escribe en su idioma nativo.

Manuel Lugris Freire, luchador incansable de la causa gallega, recio escritor, uno de los iniciadores de nuestro teatro y fecundo poeta, ha dado al público una colección de versos bajo el título de "Ardencias". Poemas de gran sinceridad y bravo aliento cordialmente acogido por el público y por la crítica.

Amador Montenegro Saavedra, ha publicado un libro, "Fabulas Galaico-Castellanas" que integran 72 composiciones, de las cuales 45 están escritas en idioma gallego. Notable dominio del género facilidad en la versificación y alegría sana y pronta, aún que un poco infantil, como conviene a esta clase de trabajos. Opinamos, con la revista "Nos", que la obra del señor Montenegro merece popularizarse y alcanzará este privilegio por la calidad de sus méritos y lo intrínsecamente popular de sus asuntos.

Xosé Lesta Meis ha logrado ponerse, de un brinco, en el centro de la atención gallega, con su novela "Estebo". Son casi 300 páginas de sabroso idioma, con amplio desfile de tipos populares, buenos paisajes y gran holgura narrativa. Con rara unanimidad, la crítica exalta la obra de Lesta Meis. "Estebo" ocupará uno de los lugares preferentes, por su contextura literaria, por su universalidad temática, por la soltura y corrección de su estilo", son palabras de "El Pueblo Gallego". En "Céltiga" se ha dicho: "Nada hemos leído tan amorosamente pensado y tan honradamente realizado como "Estebo". Se regresa de su lectura en igual estado de alma que de unas vacaciones en las que hemos participado de las inquietudes, de las ambiciones, de los trabajos y de las ansiedades que mueven a las gentes del agro y hemos vivido en un paisaje ciertamente vital y real ajeno a toda interpretación literatizada".

"ORBALLEIRAS" es el título de un libro de versos anunciado por el novel poeta orensano Antonio Estévez Cao. No sabemos si se publicó.

Parece claro que la curiosidad gallega tan europea, tan universal, en todos los tiempos, es la encargada de proporcionar a España noticias sobre autores extranjeros, antes de que los escritores oficiales de la lengua oficial tengan razón de ellos. Ahora dicen que el primer traductor del Diario Intimo de Amiel, fué un gallego, D. José González Alonso. Nos alegramos. También sabíamos que Otero Pedrayo proclamaba a gritos en Madrid, allá por los comienzos de este siglo, la excelencia del humorismo de Queirós, cuando era ignorado por los editores españoles, y Vicente Risco descubrió a Tagore, en su célebre conferencia del Ateneo de Madrid, mucho antes que Da. Zenobia Camprubí de Jiménez lo hubiese aco-

x

"LA GALLEGA", es el título de una novela debida a la pluma del escritor cubano D. Jesús Mande. Villar Ponte refiriéndose a dicha obra, escribe: "La Gallega" dejando a parte sus méritos literarios, más o menos discutibles, resulta una novela ejemplar para los lectores de nuestra tierra. Creemos que debiera circular mucho por los pueblos y aldeas de Galicia.

"RUINAS", La novela de Rosalía Castro, va a ser editada por la imprenta Moret, de la Coruña, con un estudio prefacial de Cotarelo Valledor. Esta novela que ha sido publicada hace muchos años en una revista madrileña, puede decirse que tiene el valor de un original inédito para la mayoría del público. Es esperada con interés.

Glicerio Barreiro, poeta lucense, ha publicado dos libros de versos titulados "Voces Interiores" y "Rosas Negras". No los conocemos.

P. R. Castro ha publicado en un diario regional gallego y en «Céltiga» un notable ensayo titulado "Saudade y Arte", cuyos términos e insinuaciones tan sagaces y justas, veríamos de buena gana, ensanchados en la holgura de un libro.

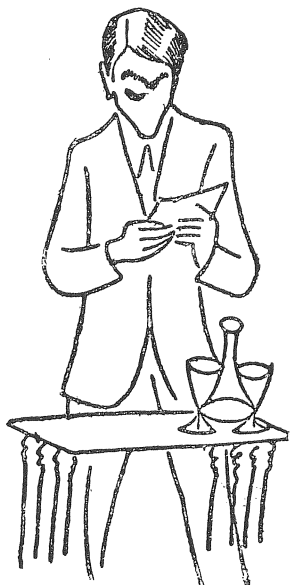
El Marqués de Vega - Inclán, ha ingresado en la Real Academia de la Historia con un discurso de simpático tema que se refiere a Galicia. "Céltiga" lo comentaría con mucho gusto y agradecería al sabio marqués la gentileza de su envío. Estas cosas rara vez llegan a manos de los pobres gallegos de América, a los que no se acuerda predicamento más que para hacerlos figurar en las mil y una subscripciones que agobian la acreditada longanidad de los indianos. Palabra, señor marqués...

CALENDARIO GALLEGO

ALCOR lleva por título un tomo de poesía de Vidal Martínez, poeta nuevo, pontevedrés. En "Céltiga" nos ocuparemos de comentarlo.

ABRIL, poesías de Díaz Herrera, joven coruñés que nos es desconocido, bien a pesar nuestro.

SUPERSTICION. — Tres cuentos gallegos sobre leyendas célticas, de Don José Daporte, de la Coruña. Podíamos divagar sobre el celtismo en la literatura,



RAFAEL DIESTE
Autor de "Os Ar-
quivos do Trasno"

M. LUGRIS FREIRE
Autor de "Ardencias"



sobre la superstición galaica y otros ditirambos. Pero como no hemos recibido el libro, punto en boca...

Nubes y Sombras, poesías de ambiente gallego, por López Martínez, del Seminario de Estudios Gallegos. Dos cuartos de lo mismo.

"El Instinto de la Muerte", del Dr. Novoa Santos. Estudios metapsíquicos admirables como síntesis y como exégesis de novedosas ideas en boga. Destaca un profundo estudio sobre la saudade, que hemos reproducido en "Céltiga".

El Día de Galicia, que cada año cobra mayor sentido espiritual, ha sido celebrado este año por significativos esfuerzos editoriales. "A Nosa Terra", "Nós", "El Pueblo Gallego", han publicado números extraordinarios con gran acopio de firmas ilustres, gráficos, notas históricas, arqueológicas, etc. Con menor intensidad y con menos orientación, casi toda la prensa gallega ha celebrado dignamente el Día de Galicia. CELTIGA ha echado la casa por la ventana. Nos damos por bien pagados con la felicitaciones numerosísimas que hemos recibido de nuestros lectores y los elogios unánimes que nos dedica la prensa gallega.

Fermín Bouza Brey y **Augusto María Casas**, ambos colaboradores muy queridos de CELTIGA han obtenido respectivamente, el primero y segundo premio de un certamen Literario celebrado en Orense con motivo de las Fiestas del Corpus.

In for a "long stop"

Rotary Cigarettes are in for a "long stop." Made from choice ripe Virginia Tobacco and the purest rice paper. The utmost possible value in popular priced cigarettes. Cool, fragrant and delightfully satisfying.

10 FOR 6¢

ROTARY
PURE VIRGINIA
CIGARETTES

20 FOR 1 1/2¢

Made by Gallaher Ltd. Belfast and London.

R. 15

Precio \$ 0.15 cts.

IMPORTADOR

MANUEL CAMPOS

SAN MARTIN 276

BUENOS AIRES

(Unión Telef, 33 Avenida 6548)

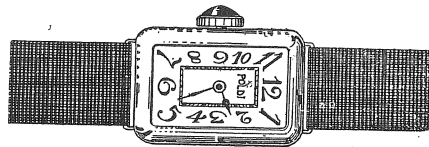
SERAFIN RECIOY

CASA FUNDADA EN 1884

ALHAJAS FINAS Y RELOJES

DE LAS MEJORES MARCAS

OBJETOS ARTISTICOS PARA REGALOS



U. T. 3298 RIVADAVIA

AVENIDA DE MAYO 1106

BUENOS AIRES

Artes Plásticas

Francisco Vázquez Díaz, "Compostela", es una de las últimas revelaciones del arte gallego. Trata, principalmente, un sector casi inédito para nuestro arte moderno: el animalismo. Decimos casi inédito, porque hemos visto en el lobo que acompaña de una manera episódica la bella talla de Asorey "»San Francisco", las grandes disposiciones que el genial maestro posee para acometer con éxito dicho aspecto de la plástica. Conocemos solamente un gráfico que retrata una obra de "Compostela", donde vemos que se encamina hacia el animalismo, entendido con un criterio decorativo y estilizado bien moderno. Sa-



FRANCISCO VAZQUEZ DIAZ ("COMPOSTELA")

ludamos al nuevo artista y creemos que debe enviarnos documentación para que sus hermanos de América le conozcan tanto como se merece. Después de su triunfo en Madrid lleno de aventuras pintorescas y heroicas, celebró exposiciones en Galicia y se le tributaron calurosos homenajes. Nos hubiese gustados más que estos homenajes se hubiesen celebrado antes. ¿No habíamos quedado en que nuestros artistas deben consagrarse en Galicia? Los críticos oficiales gallegos, parece que no han entendido bien al joven escultor. ¡Admirable síntoma de futuro grande!

"El Pueblo Gallego", de Vigo, dice refiriéndose al nuevo escultor: "Ante la obra de "Compostela" hay que proclamar admirados, que no se trata de uno más, sino de uno solo. Su obra es única, personalísima y sin precedentes en el arte gallego".

Luis Kasado, nuestro querido y admirado colaborador gráfico, ha expuesto,

Banco de la Provincia de Buenos Aires

CASA MATRIZ

LA PLATA

Av. Ing. Luis Monteverde 726

CASA CENTRAL

BUENOS AIRES

San Martín, 137
Bmé. Mitre, 451/57

74 Sucursales en la Provincia de Buenos Aires,

- - - 5 Agencias en la Capital Federal - - -

y un

SALON DE ACREDITADOS EN PARIS

2, PLAZE DE L'OPERA, 2

Capital autorizado	\$ 125.000.000
Capital emitido	» 75.000.000
Capital realizado	» 62.500.000
Fondo de Reserva	» 18.187.860

OPERACIONES BANCARIAS EN GENERAL

GIROS Y CARTAS DE CREDITO
SOBRÉ EL INTERIOR Y EXTERIOR

PRESTAMOS HIPOTECARIOS

ADMINISTRACION DE PROPIEDADES

Corresponsales en todos los pueblos de la Provincia de Buenos Aires,
en los principales puntos del interior de la República y en las más importantes plazas comerciales del Exterior.

Buenos Aires, 1°. de Octubre de 1927

Virginio Maffei y F. Schindler
GERENTES

CALENDARIO GALLEGO

en Vigo y en Bayona una nueva y notabilísima colección de fotografías. Kasado artista de gran temperamento, con un vivo sentido de la selección y una incomparable técnica, se está haciendo digno de la gratitud de todos los gallegos del mundo. Los emigrados le debemos incomparables emociones. Kasado es un profundo e infatigable revelador de las bellezas de nuestra tierra.

Y ya que de fotografía se habla, debemos de señalar como acontecimiento artístico, que lo es y de buena ley, el creciente éxito que los gráficos de CELTIGA obtienen entre propios y extraños, en las tierras de América. Pacheco, Díaz Balino, Francisco Varela Posse, Angel Blanco, Daniel Buján, Riveiro y Xesta, pue-



ROBERTO GONZÁLEZ DEL BLANCO

den estar seguros de la sincera devoción que les profesan sus hermanos de América.

Roberto González del Blanco, pintor compostelano, ha prometido visitar la América del Sud para exponer sus lienzos. Conocemos reproducciones de obras de este notable paisano, en cuyos retratos — sobre todo en los de niños — tanto recuerda a Sotomayor. Su pintura de fácil comprensión, un poco teatral y de rico colorido, ha de ser bien apreciada entre las gentes normales de estas latitudes. La crítica ya está en tren de exigir algo más.

El Teatro Ruso anduvo por tierras gallegas representado por la compañía Korobok. No sabemos que méritos tendrían los tales faranduleros eslavos, pero es casi seguro que como todas las compañías de su clase, diesen funciones nutridas de folk-lore ruso. ¿Habrán tomado alguna enseñanza de ello nuestros adormilados músicos?

Carlos Sobrino, ha expuesto sus obras en los salones del Club Orensano. Se-

gún la prensa gallega, constituyó un verdadero acontecimiento artístico. Nosotros estamos un poco atrasados de noticias, respecto al gran pintor pontevedrés. Pero en sus obras de primera época — alguna de ellas en el Museo Nacional de Buenos Aires — se mostraba como un colorista lleno de magnífico optimismo y poseedor de una hartura cromática poco común en los pintores gallegos. Su Galicia, era una Galicia en verano y en otoño. gran aire, gran sol dorado, mariñán, cielos altos, gentes felices... Un crítico dijo con motivo de dicha exposición: "He aquí una espléndida colección de bellas obras en la que el artista ha derramado lo más caro y puro de su intensidad emotiva. Por doquier, la obra de Sobrino es riquísima en variedad temática, requiere e invita a la contemplación muda, serena, como si el espíritu recobrase sus más nobles fueros". Dato importante: la expo-

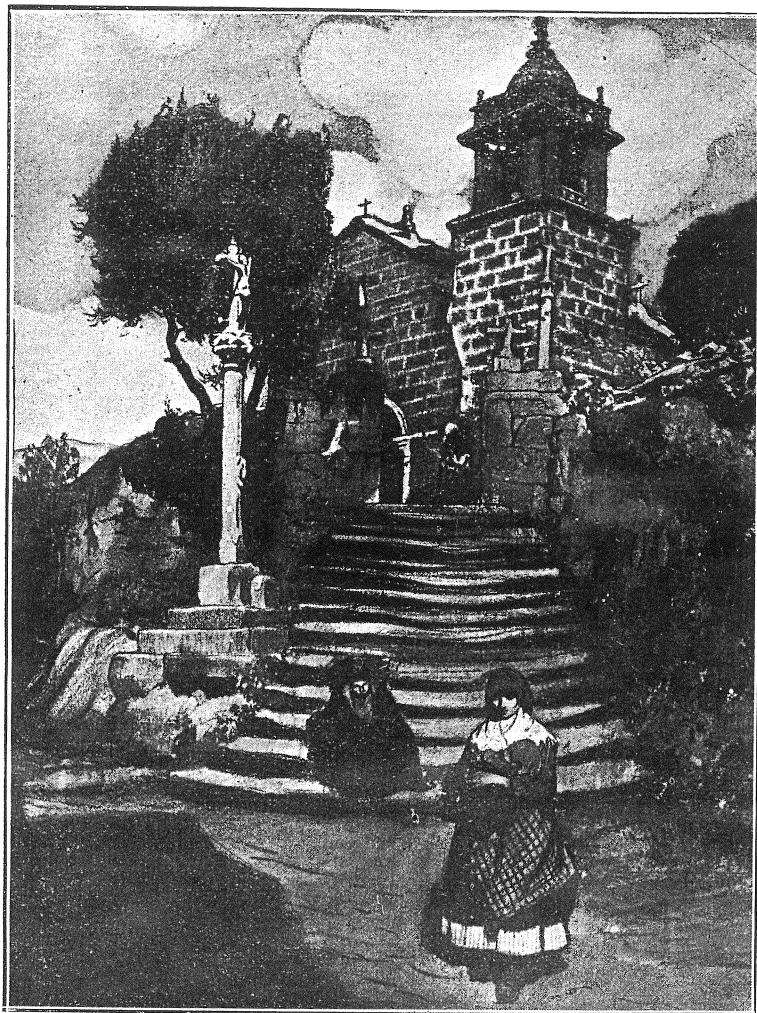


CÁRLOS SOBRINO

(Auto-Caricatura)

sición constaba de una cantidad realmente extraordinaria de obras, un centenar. Este mismo artista ha expuesto en Vigo una talla que la crítica calificó de notable. Esta noble ambición del pintor por poseer un nuevo aspecto de la plástica, nos parece digna de encomio.

Un Greco. — Primero un San Lorenzo del gran pintor cretense, que causó revuelo cuando fué exhibido en el Museo del Prado; ahora un San Francisco de Asís del mismo pintor, descubiertos ambos en el Colegio de la Compañía, de Monforte, de donde emigró hace años el inolvidable Van Her Goes. Nos parecen de perlas estos hallazgos. Pero deseáramos que la hazaña emigratoria no se repitiese. ¿Será el destino de Galicia que todo lo mejor que se descubre en ella, por



"A PLAZA DA ALDEA" POR SOBRINO

fuerza tenga que emigrar? Y conste que no lo decimos por nosotros.

Sociedade d'Arte "Pondal" se titula una agrupación de muchachos animosos, bien forrados de cultura nueva y de inquietudes de pasado mañana. Se propone el cultivo del arte puro en tres aspectos que abarca: el teatro, la música y la coreografía. Como inquietud, no nos parece mal, como intención, magnífica, como dirección, tal vez resuma en su programa la "PONDAL" de Buenos Aires, lo más avanzado e inquieto que se puede formular desde el punto de vista estético, en cuanto el Teatro y la Música. Por eso mismo, su realización nos parece absolutamente difícil para ser llevada a una práctica ortodoxa. En primer lugar porque música pura gallega — entendida a través de Strawinsky, de Ravel de Honneger, de Prokoffief y de las aproximaciones sinfónicas y arguciosas teorizaciones de Eric Saktie — no hay en Galicia, ni en España. ¿Falla? ¿Turina? — Admira-

bles post-debusyanos, y gracias. — En el teatro poco más o menos. “Alen” nobilísimo intentó universalista de Quintanilla, está lleno de reminiscencias simbolistas de origen maeterlinkiano, completamente pesado. En coreografía, la gratísima labor de los coros, admirable como punto de partida, pero cuya evolución a una forma superior de arte, no se entrevé todavía. Si los animosos muchachos de la “Pondal” tratan de cubrir este déficit de modernidad del arte gallego, con obras que ellos mismos produzcan, la cosa irá bien. Pero si tratan de ser intérpretes de lo ya producido, tendrá que bajar el nivel de su credo estético. Es una verdad un poco cruda, pero es así. Y estas cosas se las decimos con la íntima simpatía de



MANUEL ABELENDA

quien medita para sí. La “Pondal” de Buenos Aires, es algo tan nuestro como “Céltiga”, por ejemplo.

Pilar Alvarez de Sotomayor, hija del ilustre pintor gallego Fernando, del mismo nombre, ha expuesto un cuadro en La Coruña. Se trata de una princesa eslava. Buen tema para manos femeninas, ya que las tradicionales princesas esclavas suelen ser una bestialidad de guapas. Lo que no nos parece bien es que los críticos de la Ciudad de Cristal, hayan dicho que en tal cuadro se advierte “el genio pictórico del célebre progenitor” de la artista. Es un elogio, al revés.

Manuel Abelenda expuso cuadros en Bazán y Vigo. Se nos dice, “que apenas abierta la exposición vendió los cuadros más valiosos que en la misma figuraban”. ¡Gran noticia! Para la importancia del resurgimiento de la pintura — pongamos por arte — de un pueblo, es tan significativo que haya gentes que pinten como que haya gentes que comprenden. No lo decimos por el lado marxista de la interpretación económica de los renacimientos, sino por el lado espiritual. Público o que compra cuadros — nuevos ricos aparte — es público sensible, animador y digno de que los artistas le dediquen sus esfuerzos. Abelenda merece



"DENDE O MEU MIÑO" POR ABELENDA

este privilegio. Los últimos cuadros que hemos visto de él, expuestos recientemente en Buenos Aires, marcan un punto notable de honradez ejecutiva y de ascensión artística. "El Pueblo Gallego", de Vigo dice de Abelenda: "No hay para que ponderar el nuevo éxito artístico y económico que conquistó en esta Ciudad el pintor. De uno y otro habla el numeroso público que ha concurrido y la adquisición de obras que se ha hecho". Rasgo simpático: El artista regaló para el futuro Museo de Vigo una de sus obras más estimadas: el retrato de Alvaro Cebreiro.

Lolita Díaz Baliño, hermana de nuestros queridos amigos los artistas Camilo y Germán, es la última revelación gallega. Dibujante de línea segura, depurado buen gusto y una ternura muy femenina, desde luego alejada de ternezas y de cursilerías. CELTIGA se honra con la colaboración de la novel artista y le envía los mejores augurios de un rápido y seguro triunfo.

El Concurso del monumento a Curros, que ha de erigirse en La Coruña, se ha convertido en un campo de Agramante. Lamentamos no tener en la memoria una de esas manzanas o Parises de la mitología para establecer una sabrosa y erudita metáfora que diese razón a las gentes de nuestra sabiduría clásica. Para otra vez será. El caso es que el concurso fué declarado desierto, según unos por no ajustarse sus proyectos a las bases establecidas, y según otros, porque ninguno de los escultores gallegos que han bien ganada nombradía, concurrieron al mismo.

CALENDARIO GALLEGO

El jurado que integraban Cabanillas, Llorens, el Marqués de Figueroa, Durán y Juan Cristóbal, constituye de por sí una garantía de honradez y de talento. No creemos en presiones de nadie ni en ásperas sugerencias. ¿Nuestra opinión? Que de no haber sido encargado directamente el monumento a Asorey, debió llamarse a concurso a los artistas gallegos solamente.

Bonome y Abelenda han enviado obras a una exposición de arte español, organizada por la galería Witcomb, de Buenos Aires. En uno de los últimos números de CELTIGA, hemos consignado nuestra opinión primeriza frente a las



SANTIAGO BONOME

tallas de Bonome que desconocíamos. Una de las últimas noticias que nos llega acerca de este escultor, es que se le ha encargado de la ejecución de una lápida que los amigos de Antonio Zozaya colocarán en la casa donde nació el eminente periodista.

Uxio Souto Campos, es un nuevo escultor gallego al que CELTIGA le debe la única de sus "gaffes" conocidas, que consistió en publicar un gráfico de una obra de "Compostela" que no era de Compostela, sino de Souto Campos. No tenemos documentación como para ocuparnos ampliamente de este nuevo artista. Lo saludamos con la satisfacción que siempre nos produce la aparición de un hombre que pone su talento al servicio de renacimiento gallego.

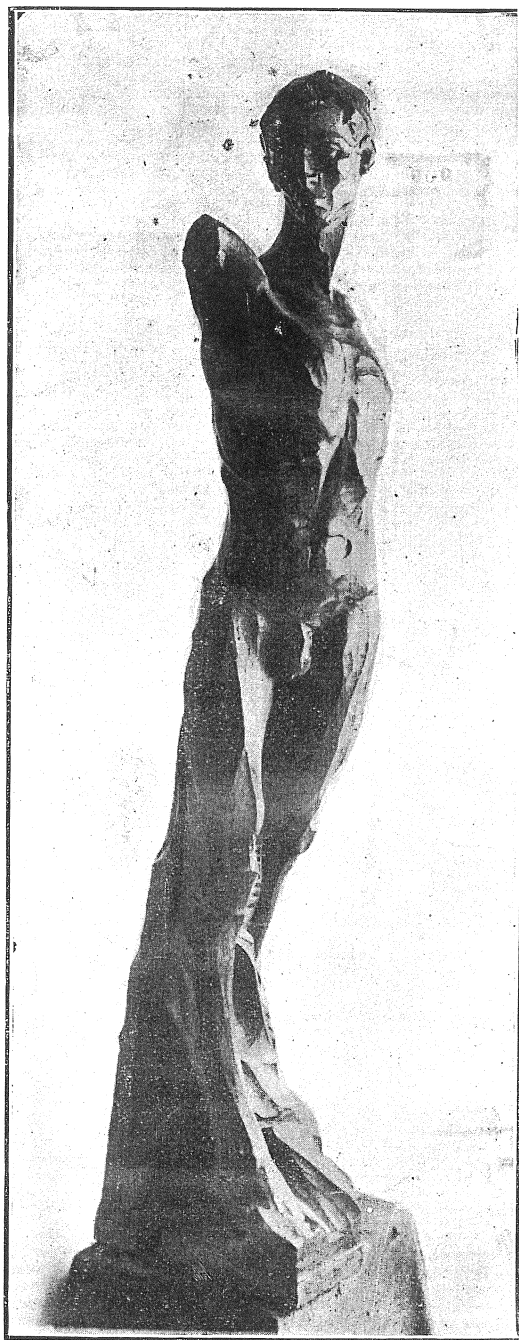
Carmelo Fernández, pintor ferrolano, expuso en el Círculo Mercantil de El Ferrol, con excelente éxito artístico y financiero.

Gustavo De Maeztu ha expuesto en Vigo. También alcanzó ambos éxitos.

Gerardo Mayer, es un joven caricaturista que anda a revelarse en Compostela. De un tiempo a esta parte se dan precocidades en Galicia, con una abundancia halagadora, pero también alarmante, hasta cierto punto. Sin embargo esperamos. ¡A ver ese Mayer!

Cándido Fernández Mazas, es un nombre que se nos viene a mientes al ha-

CALENDARIO GALLEGO



"ENERXIA"
POR
S. BONOME

CALENDARIO GALLEGO

PALACIO DE LOS JUGUETES

LA GRAN JUGUETERIA DE MODA

MAIPU 65

Sucursal "Casa BURLANDO" - Suipacha 254

Tenemos EL SURTIDO MAS COMPLEO DE TRICICLOS, MANOMOVILES, MONOPATINES, Y AUTOMOVILES QUE SE HAYA
VISTO EN BUENOS AIRES

NUESTRO SURTIDO DE MUÑECOS Y JUGUETERIA
GENERAL, EXCEDE A TODA PONDERACION.

¡¡BATIMOS EL RECORD DE LA Baratura!!

¡¡SOMOS LOS CAMPEONES DEL ¡Precio tirado!



GARANTIZA SUS
POLIZAS
CONTRA INCENDIO
CON
\$ 5.993.360.79

SEGUROS GENERALES CONTRA INCENDIOS

Y

ESPECIALES sobre EDIFICIOS y MOBILIARIOS

CONVIENE A SUS INTERESES CONOCER
LAS VENTAJAS DE LAS POLIZAS DE
SEGUROS QUE EMITE

"LA IBERO PLATENSE"

MAIPU 231

Soliciten informes

Presidente
F. GARCIA OLANO
Vice-Presidente 1.º
Dr. HORACIO
BECCAR VARELA
Vice-Presidente 2.º
BENITO SANCHEZ
Secretario
MANUEL MURIAS
Vice-Secretario
JOSE REGO RUIZ

Tesorero
PIO ARMESTO
Vice-Tesorero
M. FERNANDEZ

Vocales
ANTONIO BOO
ANTONIO POLLEDO
B. MENENDEZ

Síndicos
TIMOLEON MENTA
PEDRO CORRAL

Sindico Suplente
CARLOS MENDY



Uxío Souto Campos

blar de precocidades. En efecto, este muchacho orensano, siendo casi un niño hacía cosas admirables. La Diputación de su ciudad lo subvencionó. Estuvo en París, estuvo en Madrid... ¿Para cuando espera Fernández Mazas? Con las ganas bárbaras que tenemos de bombearlo por aquí.

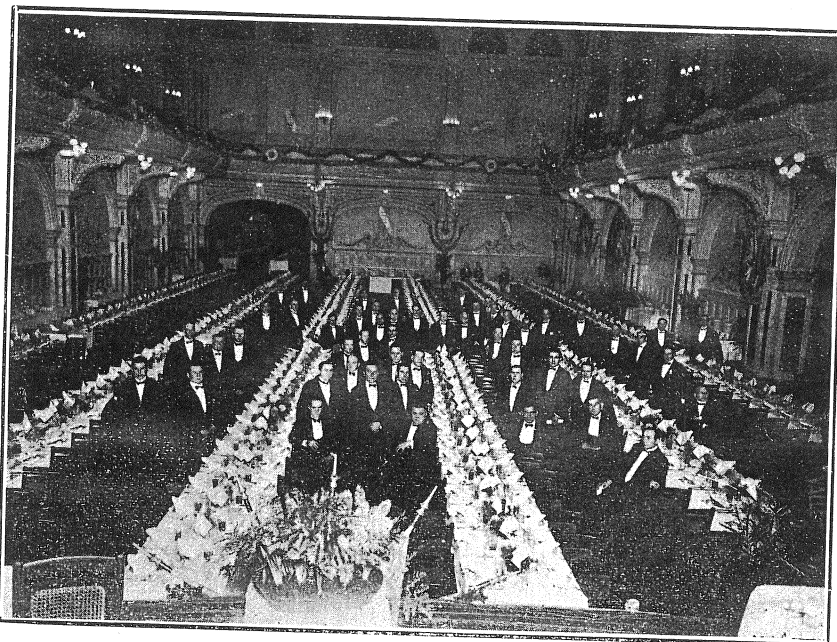
Ribeiro, tallista, ha exhibido en la Coruña una biblioteca retablo, de filiación románica, que la prensa elogió. En el renacimiento gallego no debe faltar la devota dedicación del artesano probo y culto que encamine su actividad a la rehabilitación y creación de nuestro mueble. Muchos hombres ilustres de los más civilizados países europeos, no desdeñaron esta noble ocupación: lo Chippendale, Hepplewhite, Sheraton y Adams en Inglaterra; los Riessenes, Buolle y los Jacob en Francia.

Juan Luis, el excelente pintor gallego ha prometido que en los últimos meses del año fenecido celebraría una exposición en la Ciudad del Berbés. No sabemos si se llevó a cabo. Juan Luis es un pintor de técnica segura y de sosegado equilibrio. Desearíamos verlo libre de la sedimentación romántica que había en sus cuadros primiciales.

Una Gran Exposición de Arte Gallego, proyecta realizar en Madrid el distinguido periodista y crítico Rafael Marquina. Estuvo en nuestra tierra con dicho propósito. En tal exposición darían conferencias conocidas personalidades galleguistas, entre las cuales sabemos que se cuentan nuestros queridos amigos Ramón Otero Pedraza y Florentino Cuevillas. Se trata de un proyecto simpático en alto grado, digno del mejor éxito. Se anuncia también que concurrirá a dar concier-

PARA FIESTAS FAMILIARES Y SOCIALES

No hay nadie que supere a la ya acreditada CASA GALLO, única española en su ramo y que dispone de varios estilos de servicio de mesa para Banquetes y Lunchs.



Vista general de nuestro gran salón de fiestas

Y de un amplio y lujoso salón de actos, para Casamientos, Bautismos, Asambleas, Conferencias, Conciertos, Tés, Diners Danzantes, Banquetes, Lunchs y toda clase de fiestas sociales, el que puede visitarse.

Escritorio y depósito: Paraná 670
U. T. 38, Mayo 6115 C. T. Central 3525

Salón para fiestas:
Tucumán 1471 U. T. 37, Rivadavia 4901
BUENOS AIRES

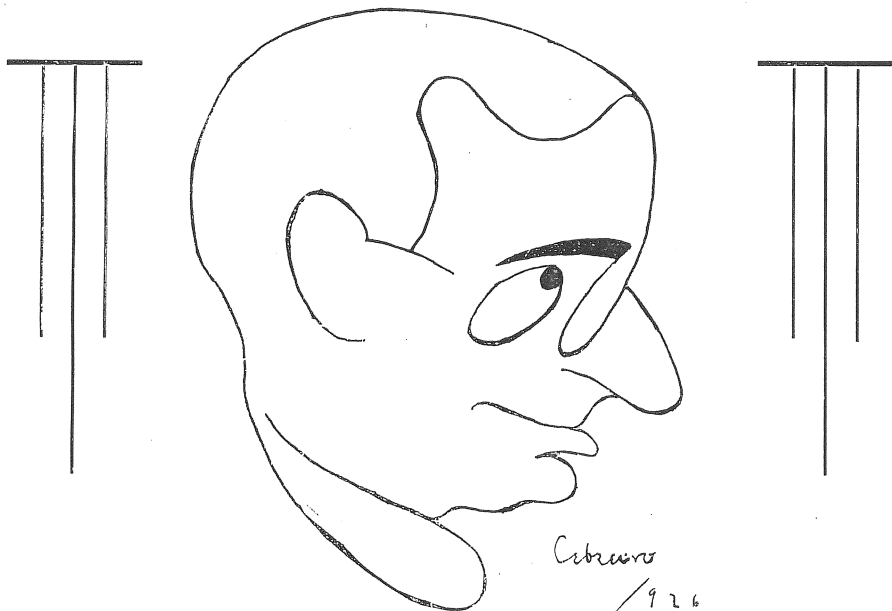
NOTA: Comunico a las Sociedades que hay fechas disponibles para TODOS LOS MESES y CARNAVALES del año 1928, en el Salón Tucumán.

tos en el local de la Exposición la Filarmónica de Pontevedra.

Carmina Flor de Galicia y Maruxa, fueron dos películas gallegas que se exhibieron en Buenos Aires. Sobre la primera, las opiniones mostráronse muy divididas, la segunda mereció más unánime aceptación. Tenemos noticias de otras dos películas más filmadas en Galicia: "A Virxe do Cristal" y "La Ciudad de Cristal", con escenas coruñesas esta última. En la cinematografía gallega, hay mucho camino que andar, pero algo es algo.

Música

Cantigas da Terra, el celebrado coro gallego de La Coruña ha obtenido un ruidoso triunfo en su gira por España. En Madrid las audiciones celebradas en



DANIEL GONZÁLEZ

Director del coro orensano "De Ruada"

el Teatro Eslava, resultaron un verdadero acontecimiento. Concurrencia abrumadora, personajes de nota, emoción a espuelas. ¿Cuándo tendremos algo de éso por aquí?

Obtuvo también grandes éxitos el "De Ruada" de Orense.

Beatriz Baptista, artista portuguesa, ha realizado una tournée por Galicia obteniendo éxito franco. Música clásica, música popular portuguesa y música popular gallega, formaba el programa de sus recitales. La música gallega, se presta como poca para el lied, que fué cultivado con amor por nuestros músicos románticos. Desde el siglo pasado hasta nuestros años, nada nuevo se hizo al respecto. Cuando la ilustre dama brasileña Franca Telles de Meneçes estuvo en Buenos Aires dando a conocer la música vocal de su país, fuimos a visitarla. Ella agradeció — cálido agradecimiento de artista — los datos que le proporcionamos sobre nuestras canciones populares y nos ha pedido música de autores gallegos, para incorporarla a su repertorio. Tuvimos que proporcionarle el consabido "Adiós a Mariquiña", "Lonxe da Terriña", etc. Lo único nuevo que nos fué dado obsequiarle, ha sido la hermosa canción del maestro Paz Hermo "O Consolo". Ahora nos pide música de autores gallegos contemporáneos... ¿Qué le respondemos señores musicógrafos gallegos?

Con motivo del Centenario de Beethoven, Eduardo Blanco-Amor ha escrito un poema que vió la luz en las páginas de CELTIGA. Dicho poema ha sido tradu-

CALENDARIO GALLEGO

eido al alemán y publicado en el homenaje universal que se le dedicó al gran maestro.

La Filarmónica de Madrid estuvo en Galicia. Recorrió las principales ciudades gallegas, en las que dió conciertos con programas de Rimsky, Strauss, Tchaikowsky, Mousorsky, Halffter, Esplá, etc. Fuera de programa ejecutó algunos trozos sinfónicos de música gallega, entre los que destacaba una Rapsodia Gallega, sobre temas musicales populares de los siglos XI al XVI, ordenada por el director del Coro Cátigas da Terra, señor Fernández Amor. He aquí un buen camino que es preciso continuar, si queremos que nuestra música vaya paralela a las otras artes, en este espléndido renacimiento gallego.

El Coro Orensano "De Ruada", también emprendió una gira de colonización artística por las tierras béticas. Estuvo en Sevilla y Cádiz. Sus conciertos fueron clamoroso éxitos y su visita a las ciudades andaluzas tuvo un simpático perfil de amistad interregional. Estas giras, además del alto sentido artístico que tienen, po-

*Dice
mi
papá*



**No hace mal fumar,
hace mal fumar malo**

Por eso yo fumo

**PARTAGÁS
HOYO DE MONTERREY
RAMON ALLONES**

AGENTE UNICO EN EL URUGUAY:

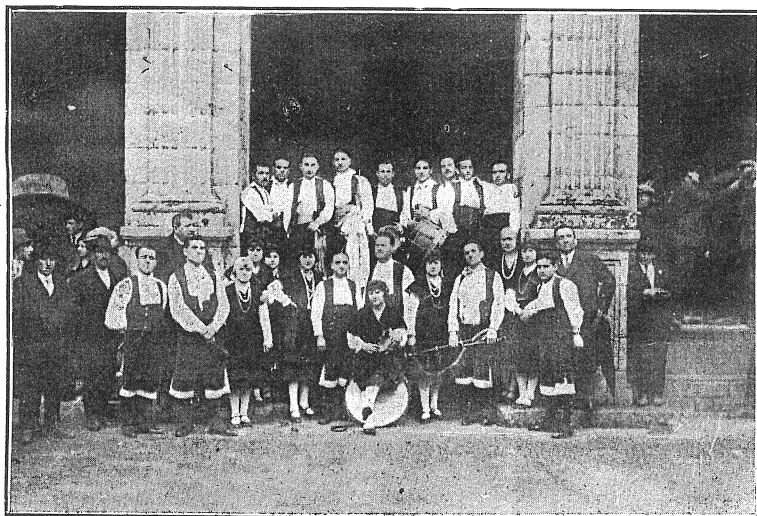
MIGUEL SANCHEZ

25 DE MAYO 549

MONTEVIDEO

seen un destacado valor en bien de la obtención de un mayor respeto para Galicia. Con los "Coros" — formados por hermosas y delicadas rapazas y por muchachos cultos y cordiales — van casi siempre destacadas personas de la localidad a que el coro pertenece que con sus discursos y con su presencia llevan a las otras tierras ibéricas, la seguridad de que no somos las bestias de chascarrillo, ni los municipales y fámulos de sainete, que es la documentación porque solían juzgar-nos hasta hace poco, más allá de las de las irredentas fronteras del Vierzo.

La Coral Polifónica de Pontevedra, uno de los mejores conjuntos de su género en España y fuera de ella, ha dado conciertos en varias capitales de la península, con éxito definitivo. A nosotros, — que hemos saludado con júbilo su presentación — nos parece lo más serio y lo mejor encaminado de cuanto se hace musicalmente en Galicia. Del alcance, del valor y de la disciplina artística que supone la coral, nos da idea uno de sus programas, que hemos visto en la prensa gallega, que nos ha dejado estupefactos. Tiene la Coral, en su maravilloso repertorio, canciones antiguas de todos los países y dedica, principalmente, sus actividades a la exhumación de joyas de nuestra música que andaban perdidas en archivos y colecciones particulares. Romances medievales, trovas primitivas, cantatas llenas de sabor antiguo: el siglo XI, el siglo XV y el siglo XVI...



UN CORO GALLEGO

Creemos que, con repertorio para diez conciertos, su venida a Buenos Aires, donde tan agudizado está el sentido de la música, sería un triunfo consagrador.

Un Concurso de música gallega, se ha celebrado en Orense. Muy bien. Los indianos tienen ahí un excelente motivo para ennoblecer sus cuantiosos duros. instituir premios valiosos para esta clase de certámenes. En el de Orense se han discernido así los premios: Primer Premio: "A Sarela", autor D. José Lorenzo Bartolomé; Segundo Premio: "A Virxe de Cristal", autor D. Manuel Fernández. Ter Premio: "»Sar", autor el primero de los nombrados.

Manolo Quiroga, nuestro gran violinista, ha sido obsequiado por el célebre artista belga Eugéne Ysaye con la dedicatoria de su op. 27, que forman tres sonatas para violín y piano, escritas expresamente para nuestra artista. Manolo, tan gallego en su temperamento y en su sentimiento y tan universal en su talento de ejecutante, es uno de los artistas más queridos por sus colegas europeos.

Un certamen de Orfeones, se celebró en Orense. Los premios fueron otorgados así: 1.º, al Orfeón de la Cultura Deportiva de Carballino (esta denominación parece un endiablado invento de Julio Camba). 2.º, al "Ecos del Avia", de Rivadavia. Accesit, con mención honorífica, al orfeón de Arnoya.

La Banda Municipal de Orense, concurrió al certamen de Pontevedra; sién-

Está bien en cualquier mesa
porque tiene un carácter propio e inconfundible. La

S A G A R D U A

no quiere, ni necesita ser, en efecto, más que lo que es: un exquisito jugo de manzanas, con altas virtudes estomacales. No lo hay mejor, en cuanto a pureza. Las frutas con que se fabrica son las más selectas que produce la tierra cantábrica. Y, sin embargo, está al alcance de los bolsillos más humildes, que no todo lo bueno ha de ser necesariamente caro. Es la Sidra que en la Exposición Internacional de Medicina e Higiene del Centenario (1910) obtuvo el UNICO GRAN PREMIO.

Pruebe Vd. pues, la sidra

S A G A R D U A

Helada es deliciosa

Unicos Importadores

MIGNAQUY & CIA.

Bs. Aires

dole adjudicado el primer premio. La ciudad de Las Burgas, homenajeó, con tal motivo, a sus músicos municipales.

El Orfeón Gallego, de Lugo, notable agrupación musical, poseedora de un gran pretérito, ha dado conciertos nada menos que en Albacete. El instinto aventurero de la raza... Los periódicos de la mencionada localidad le dedican bombos corridos, y, no lo dudamos, bien justificados, Hubo banquete en el Ayuntamiento y discursos.

Panduriño, es un pasodoble sobre aires populares gallegos, que ha escrito el Director de la Banda Municipal de Vigo señor Parra. No lo conocemos. Salvo honrosas excepciones, lo único que se conoce en CELTIGA de las publicaciones gallegas, es aquellos que compramos. Uno no puede ni debe hablar de lo que no conoce. Pero el ritmo del pasodoble, no nos parecerá nunca — a pesar de “Galicia” de Montes que es el patrón clásico — para encajonarle adentro temas del folk-lore gallego.

En Compostela se celebró una fiesta luso - galaica que adquirió “importantes contornos de afirmación amistosa con el vecino país” como dice un cronista, con esa verba untuosa, manida y ramplona que forma la escuela de los gacetilleros de allende el mar. Detalle importante de dicha fiesta, fué la concurrencia del coro portugués de Ponte de Lima.

Los Festivales de Música Gallega, menudean en toda la región. Con motivo de las fiestas de la Peregrina, el conjunto orensano “Os enxebres”, concurre a Pontevedra. En Vigo, se reunieron en hermosa competencia los siguientes coros: “La Artística” de Vigo; “El Eco”, de La Coruña; y “De Ruada”, de Orense.

Guridi, el conocido maestro vasco, anduvo por nuestra tierra, espigando temas para la composición de una ópera gallega. Tiene antecedentes de mérito el citado maestro, como son la partitura de “El Caserío”, donde ha demostrado que sabe obtener buen partido de la música popular, aun cuando existe la diferencia de que en “El Caserío” trabajaba en lo suyo, ya que dicha zarzuela es de ambiente vasco. En cambio los libretistas que le acompañan para colaborar en su menester — los señores Fernández Shaw y Romero — tal vez no se ajusten al espíritu gallego, más difícilmente reductible cuando se trata de palabras que en el mundo de los sonidos. Sin nada que justifique este temor apriorístico y absurdo, estamos temiendo una cosa pobre y choromiqueira. Somos rencorosos y no podemos olvidarnos de “Maruxa”, esa indecente cosa de confitería barata. ¿Por qué los músicos que se interesan por el tema gallego, no encargan sus libretos a escritores de nuestra región? Parece que este sería el camino normal. A cada uno lo suyo, y a Dios lo de todos. Sin duda la futura obra, está pensada con vista a éxitos fáciles de boletería americana. Pero aquí estamos nosotros con dientes y uñas. Para estos negocios “Cualquier tiempo pasado fué mejor”.

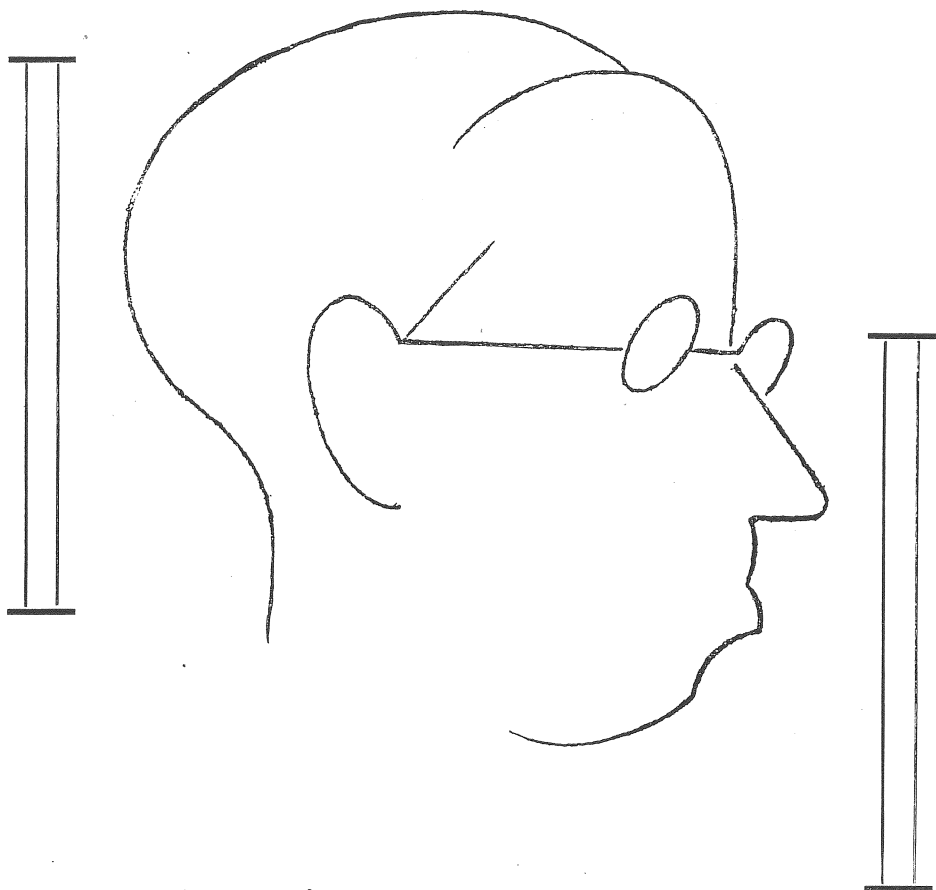
José Iglesias Sánchez, compositor gallego, publicó una balada que lleva por título: “Unha Bagoa”, de la cual, como es de suponer, no hemos recibido un ejemplar. Entonces, silencio sepulcral sobre Iglesias Sánchez.

En la Universidad de Compostela, se dicta un curso de música, con matrícula exenta de derechos. Muy bien. Y mejor sería con un cursillo adicional de estética musical gallega.

Un Concurso de Orfeones Gallegos, se celebró en Rivadavia. Concurrieron: “El Eco” de la Coruña; “Orense N.º 3”; “Artística de Vigo”; y “Arnoya”. No se cantó ninguna obra gallega.

Arquitectura, Arqueología

El Pórtico de la Gloria de la Catedral de Santiago, es el título de un notabilísimo estudio debido al profesor Manuel Vidal Rodríguez, con la colaboración gráfica de nuestros compañeros Luis Kasado y Camilo Díaz Baliño. Si bien este libro lleva la data de 1926, lo clasificamos entre los acontecimientos de índole arqueológica que tuvieron lugar el año próximo pasado, durante el cual se distribuyó y se comentó. Hemos de repetir lo que dijimos con ocasión del comentario bibliográfico acerca de dicho tomo: “Se trata de un trabajo ameno, concienzudo y profundo, en el que figura estudiado a conciencia el famoso Pórtico del maestro Mateo. Libro que por su amenidad, claridad y sabiduría no debe faltar en la biblioteca de toda institución gallega (¿peras al olmo? y de todo estudioso.

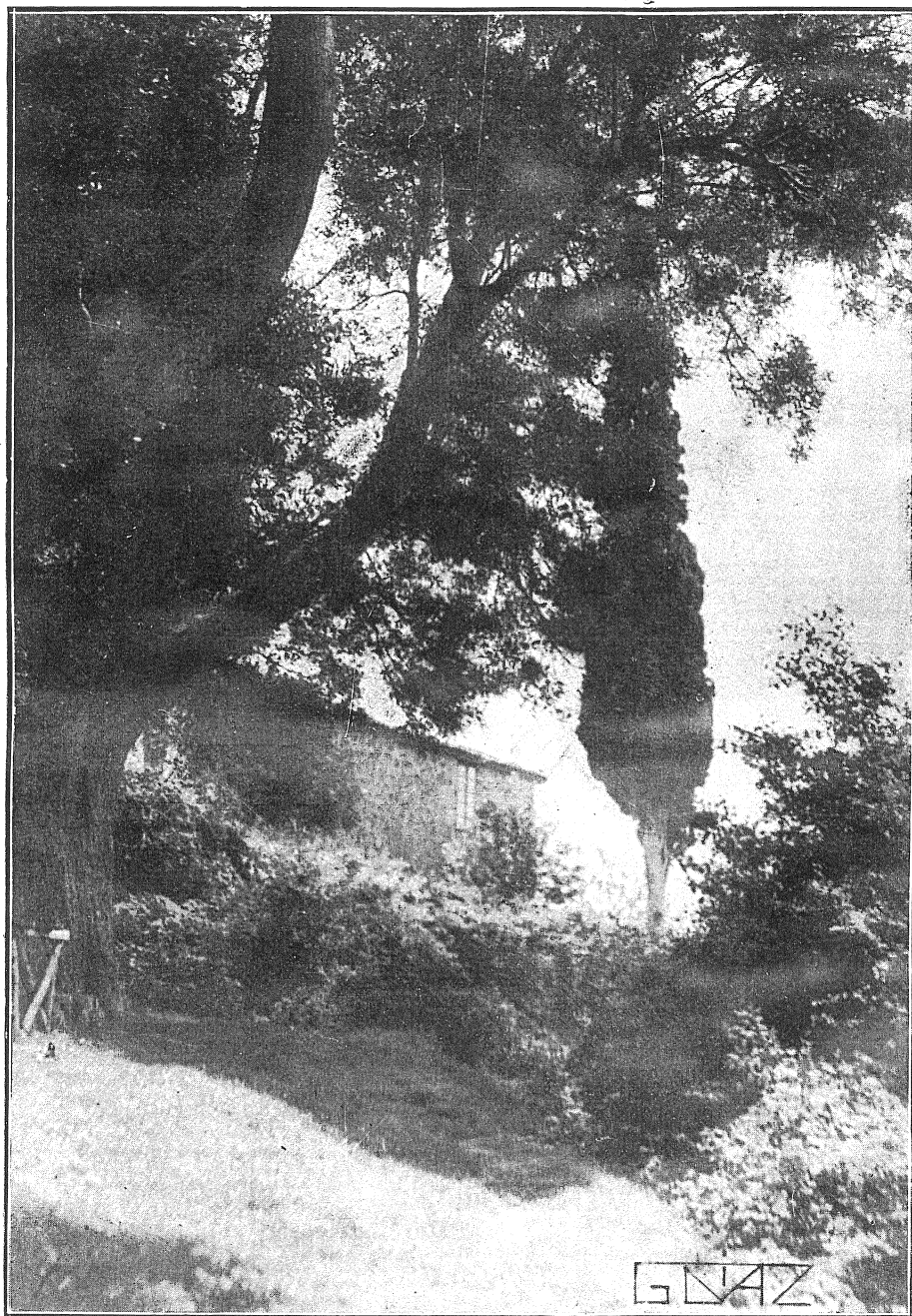


CEBREIRO

ANGEL DEL CASTILLO, POR CEBREIRO

Don Angel del Castillo, no puede dejar de ser citado en esta sección. Trabajador infatigable y asiduo develador de las mil y una inéditas bellezas arqueológicas de nuestro país, puede decirse que casi no pasa un mes sin que la prensa gallega no nos dé noticia de un nuevo y valioso estudio debido a la pluma de este gran trabajador a quien tanto debe Galicia y hacia quien tenemos la más viva gratitud, los aficionados a este género de estudios.

Antonio Palacios, ha proyectado una estupenda modificación de la entrada principal de la Catedral de Orense, que consiste en la creación de una plaza y escalinata que dé acceso a dicho templo, prestándole la gran perspectiva de que carece y proporcionándole un lógico ambiente arquitectónico, con el cual la basílica ganará enormemente en belleza y en importancia. Este mismo arquitecto había recibido proposiciones del Centro Gallego de Buenos Aires, quien recogiendo una iniciativa de CELTIGA, se proponía construir el frente de su futuro edificio de acuerdo a normas estéticas que condijesen con nuestra arquitectura. Parece ser que, hace unos días, el señor Palacios, manifestó que le sería imposible hacer un viaje a Buenos Aires, en dicho sentido. Creemos que la posibilidad queda indemne, por cuanto dicho arquitecto puede, enviándole desde aquí los detalles técnico, dibujar la fachada del Centro. Es francamente de desear que el proyecto se lleve a cabo.



A CASIÑA DO CURA (SIGRAS)

[Foto Germán Díaz]

Hemos visto en un gráfico de "El Pueblo Gallego" el retrato de un edificio de la Sociedad General Gallega de Electricidad. Muy buena arquitectura románica civil. Buena ruta que deben seguir las empresas que levanten edificios. Se puede asociar lo útil y lo bello, sin desmedro de ninguno de ambos términos.

Hachas de Talón, es el título de un estudio de D. Angel del Castillo — más arriba citado — dado conocer en una de las publicaciones de la Facultad de Filosofía y Letras de Compostela. Se trata de un meticuloso estudio relacionado con el hallazgo de un depósito de material prehistórico.

Florentino L. Cuevillas y Fermín Bouza Brey, continúan sus trabajos de descubrimiento, estudio y clasificación de estaciones y objetos relativos a la arqueología y paleontología de Galicia, que yacían en el mayor de los olvidos. He aquí dos jóvenes maestros llenos de probidad y de alientos, para los cuales todo elogio nos parece escaso.

En la Sección "Compostela al Día", que publica "El Pueblo Gallego" de Vigo, se ha leído durante varias fechas el siguiente feroz despropósito, debido al corresponsal de dicho diario en la nombrada ciudad: "Tiene más importancia la construcción de un simple y sencillo campo de aviación, que el cambio de la estatua de Montero Ríos; que más valdría aquello que esta futilidad". Por lo visto para este buen señor es una futilidad que la torta solemne debida al genio adulón de Mariano Benlliure, esté ultrajando artística y arquitectónicamente una de las plazas más hermosas y más justamente admiradas del mundo. Lo que nos parece

A Vd. le interesa saber

que usando los nuevos modelos de Cuellos no arrugables

Patentes Nos. 25634 y 25635 de la

Marca



TRES V.V.V.
INDUSTRIA ARGENTINA

Se obtiene CALIDAD - ELEGANCIA - COMODIDAD

Exíjalos en las casas del ramo

Enrique González García

Escritorio: ALSINA 1722 - Buenos Aires



HÓRREOS DE COMBARRO

insólito es que, por mucha autonomía de que disfruten los corresponsales de nuestro fraternal colega, se estampen esas enormidades en sus columnas tan vibrantes y tan sensibles a todo lo gallego. Hay inconsecuencias que las gentes mozas que habitamos tierras libres, no podemos explicarnos satisfactoriamente.

El señor Auz, culto coruñés y militar de talento — rara avis — editará en breve un album en el que figuran diversos estilos de vivienda española, y varios tipos de pazo gallego. Idea de perlas. Todo gallego de cierto, anhela que algún día el paisaje de su tierra se adorne con las formas arquitectónicas adoptadas desde siglos y que forman como una lógica prolongación del paisaje. Ahora que las suscripciones están de moda, proponemos modestamente, que se abra una destinada a la adquisición de dinamita, para hacer volar todos los chalets construídos y en construcción de estilo “che”, “meteco” y “tilingo” que alzan por allá los nuevos ricos. Volar los chalets y, no debiéramos decirlo por superfluo, con sus habitantes adentro, para que no hayan posibilidad de que retoñen tan precarios estilos de edificación.

Un Congreso de Arquitectura, está anunciado para reunirse en Santiago de Compostela. Se ha nombrado la comisión encargada de llevar a práctica esta buena idea.

Académicas

La Real Academia Española, ha llamado a su seno a dos de nuestros más destacados hombres: Cotarelo-Valledor y Ramón Cabanillas. Que ésto equivale a un reconocimiento tácito del idioma gallego salta a la vista. Pero los ocultos designios que han movido al gobierno de Madrid a adoptar tan generosa medida, nos son profundamente desconocidos. Alrededor de ésto se armó polémica, en las que los contendientes arguyeron los más varios razonamientos. Para nosotros lo único que se entrevé, así de momento, es el anhelo de ejercer una especie de oficial contralor técnico sobre los idiomas regionales. Solemos ser muy generosos con los propósitos ajenos y muy agradecidos ante cualquier merced que redunde en el reconocimiento de las cosas de nuestro país. Pero nuestro intrasigente sentido común no puede admitir que detrás de esta admisión académica haya una tendencia inteligente encaminada hacia una mayor comprensión de los asuntos regionales, partiendo justamente de un gobierno que según propia declaración, borraré hasta donde le sea posible toda diferencia que exista entre los pueblos ibéricos, como si ello fuera posible solamente con un edicto cuarterlero. Detrás de esto no vemos más que un simple golpe de efecto político. Si los gobiernos anteriores a la dictadura hubiesen tomado esta medida, es seguro que

CALENDARIO GALLEGO

Primo de Rivera la dejaría inmediatamente sin efecto. Seguimos siendo el pueblo de las viceversas.

La Real Academia Gallega, de la cual no tenemos noticias directas, por no enviarnos su Boletín, a pesar del asiduo envío de "Céltiga", ha recibido en su seno, como académicos de número, a los siguientes señores: D. Angel del Castillo, quien leyó como trabajo de ingreso una monografía titulada "La Arquitectura prerománica de Galicia", siglos V al XI. Don Julio Dávila, quien ingresó con el siguiente trabajo: "Don Benigno Teijero Martínez, historiador de varias provincias argentinas". Para ocupar la vacante de Barcia Caballero, fué propuesto Antonio Noriega Varela. También han sido nombrados Presidente y Secretario, Don Eladio Rodríguez Díaz y el señor Martínez Morás respectivamente. Asimismo han sido propuestos académicos correspondientes los señores: D. Mario Goncalvez, portugués; D. Francisco Vales Villamarín y D. Juan González del Valle, de la Coruña; D. Emilio Vázquez Pardo y D. Cándido Cid, de Orense, y Fray Guillermo Vázquez, de Pontevedra. No sabemos más.

La Estrada, villa de Pontevedra, cuenta con un Ateneo fundado hace poco. En Monforte bulle la idea de crear otro. Con esto de los Ateneos ocurre como con el arsénico, pongamos por veneno; sirve para curar y para reventar. Todo es cuestión de dosis.

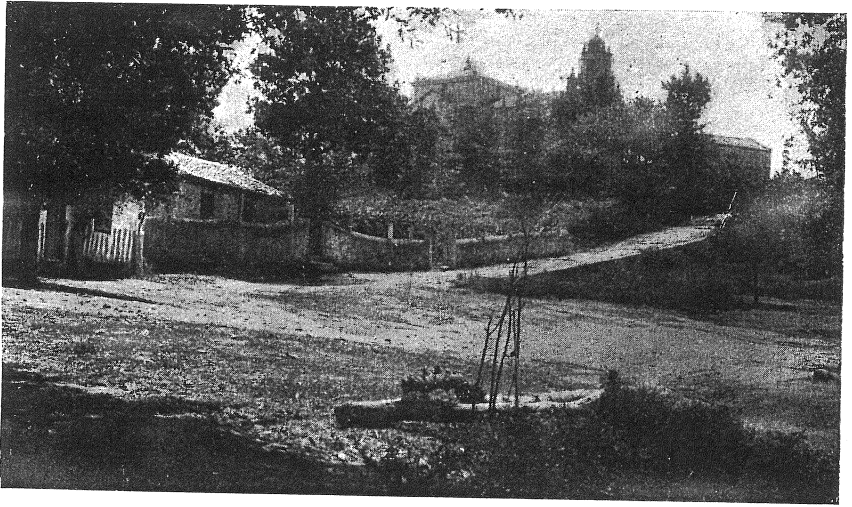
En La Coruña, brotó una iniciativa, debida a Antonio Villar Ponte, encaminada a reorganizar la Universidad Popular, que presidiría D. Angel del Castillo, y a crear un Ateneo científico, literario y artístico, en el cual funcionará una sección del Seminario de Estudios Gallegos. Realmente es extraño que La Coruña, con su intensa vida intelectual, ande tan escasa de esta suerte de instituciones. Tanto la Academia como el Ateneo, contando como sin duda contarán, con el apoyo de toda la intelectualidad gallega y de los buenos coruñeses, ha de dar días de gloria a Galicia.

El Seminario de Estudios Gallegos, continúa desarrollando su intensa y prolicua labor cultural. Sus sesiones se desarrollan con normal periodicidad y en ella se dan lectura a los comunicados, datos y papeletas que envían sus socios. Dicha documentación es publicada en revistas gallegas autorizadas para ello por dicho centro de estudios, y también en volúmenes, cuando la extensión y el mérito de los trabajos lo requieren. Se está organizando un valioso museo etnográfico destinado a poblar el páramo en que la ciencia oficial había dejado a Galicia en este aspecto importantísimo del saber. Anuncia el Seminario de Estudios Gallegos, la publicación del primer tomo de sus archivos, que constará de 300 páginas con 100 fotografías, conteniendo los siguientes trabajos:

Estudos de Prehistoria, de Cuevillas e Bouza Brey.



ALREDEDORES DE LA RIA DE VIGO



PAISAJE DE PUENTEAREAS

Aelia Flaccilla Augusta, por Armando Cotarelo.

Estampas da Vida de Ourense no século XVIII, por Otero Pedrayo.

Hestoria do Direito Román na Universidade de Santiago, por Cabeza de León.

O Castro de Caldelas, por Vicente Risco.

Munio Peláez, por Anxel del Castillo.

Os Tapices de Goya da Catedral de Santiago, por Portela Paxos.

Estudos da Hestoria de Monforte, de Boo Pita e Arias Sanxurxo.

Análisis de Minerales Galegos, por Parga Pondal.

As Aves de Galicia, por Lois Iglesias.

Caracteres Hereditarios del Maíz Gallego, por Cruz Gallástegui.

Os Maños na Galiza, por Xosé Filgueira Valverde.

Estudos sobre Viveiro, por Lois Tobío Fernández.

Catálogo de Manuscritos da Catedral de Santiago, por R. Martínez López.

Estudo sobre Carboeiro, por Constantino Candeira.

Ordenado por Florentino Cuevillas y Fermín Bouza Brey, acabamos de recibir un extenso folleto titulado "Bibliografía da Prehistoria Galega", que contiene fuentes bibliográficas de inestimable valor para facilitar el estudio y documentación sobre estas cuestiones. El Seminario es una de las instituciones más valiosas con que cuenta para su desarrollo el renacimiento gallego contemporáneo.

Conferencias

En el Ateneo de Vigo, han dictado durante el año notables conferencias personalidades distinguidas en los diversos aspectos del intelecto. Notamos, de un tiempo a esta parte, una intensa vida espiritual en la hermosa ciudad atlántica. Buena falta le hacía. Vigo gozaba de una molesta fama de pueblo filisteo, ajeno por completo a las disciplinas del intelecto. Ahora vamos viendo, con agrado, que no sólo de peixe vive Vigo.

Sobre el Idioma Gallego, ha disertado en el Seminario D. Amando Cotarelo Valledor. En ella el disertante fijó los conceptos de idioma y dialecto, probando concluyentemente el carácter de idioma que tiene el gallego. Afirmó que las diferencias entre el gallego y el castellano son más hondas que las existentes entre el castellano, el italiano o el francés. Estudió la lengua gallega como idioma neolatino y dijo que representaba la mitad de la evolución del castellano. Se refirió a los diversos elementos que entran en su formación y desarrolló los diver-

No sólo las atenciones físicas; también las cosas del espíritu
preocupan a

“LA VICTORIA”

Compañía Hispano - Argentina de Alimentación

Rivadavia 704

U. T. 37, Rivadavia 2803 y 5519

la que está obsequiando a su distinguida clientela con un ejemplar,
primorosamente editado, de la inmortal obra de Cervantes

Don Quijote de la Mancha

N. F. VETERE & Cía.

TESOROS

CAJAS DE SEGURIDAD

“LA INVULNERABLE”

BOLIVAR 264

BUENOS AIRES

U. T. 1385, AVENIDA

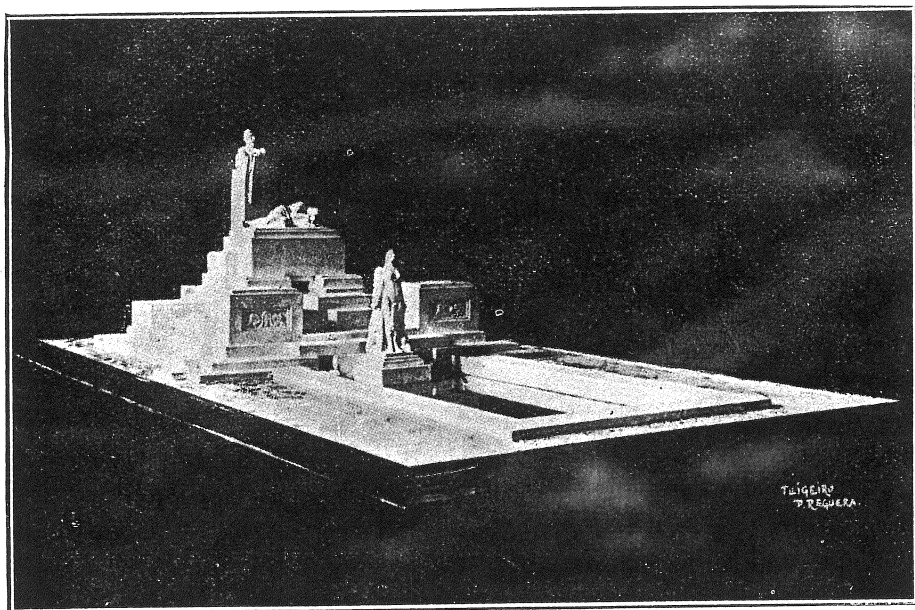
CALENDARIO GALLEGO

sos aspectos de su estudio con gran erudición y profundidad. Los gallegos absurdos y desleigados que andan por aquí consultando al correo de "La Prensa" y de "La Nación" para que diriman, como supremas autoridades, sobre la discusión del gallego idioma o dialecto, pueden tomar nota de las sabias palabras de uno de los hombres más ilustres de la España contemporánea. Nunca es tarde para aprender, y para dejar en paz a los buenos muchachos de la prensa argentina, que deben de estar hartos de consultar gramáticas y diccionarios oficiales en busca de manidas y desacreditadas citas.

Basilio Alvarez, ha pronunciado un ciclo de conferencias en la "Casa de Galicia", de Madrid, que versaron sobre temas de alta espiritualidad gallega. Basilio, en remanso o en torrente, en el iragor de la lucha o en la serenidad de la meditación, es una de las cimas del alma gallega, y su amor por la tierra madre es una cosa firme e indiscutible. Creemos que su labor será más provechosa en este sesgo de pureza intelectual que ha tomado en los últimos tiempos, que en su aspecto de luchador. Cada vez que se trata de remover el agro gallego, pensamos, sin quererlo, en la parábola del sembrador y el grano esterilizándose entre las piedras del camino.

Ramón Otero Pedrayo, cuya madura actividad intelectual constituye la más extraordinaria revelación del último lustro, ha dado una conferencia en la Exposición que Sobrino realizó en Orense, versando sobre el arte del citado pintor.

Nuestro compañero **E. Blanco Amor**, ha dado una conferencia sobre el tema "Goya y su tiempo", que le fuera solicitada por la colectividad aragonesa de Buenos Aires, y que tuvo lugar en el Círculo de los residentes de aquella región. Blanco Amor, cuya personalidad adquiere día a día más sólidos prestigios entre los gallegos, empieza — a pesar de su galleguismo un tanto excluyente y áspero — a ser reconocida con legítima amplitud por todos los españoles emigrados. Y ello nos place tanto por el nombrado compañero como por los españoles, que empiezan a dejar de mano viejas formas de patrioterismo intransigente, para empezar una fecunda labor de intercomprensión regional que nos agrupará a todos con vínculos reales, sinceros e inteligentes.



Uno de los proyectos presentados al Concurso del monumento a Curros, declarado desierto, que, no obstante, mereció especial mención del Jurado. — Autores:

D. Rafael González Villar, Arquitecto, y D. Fernando Cortés, Escultor, de La Coruña.

CALENDARIO GALLEGO

Eugenio Montes, disertó en el local de la Federación republicana de Orense, sobre Juan Jacobo Rousseau y su Filosofía. También ocuparon la tribuna de aquella entidad Vicente Risco, Otero Pedrayo, R. J. Pita y otros.

Vicente Risco, que ya va entrando en la categoría de patriarca gallego — y no lo decimos por la edad, sino por la serenidad y el sosiego de su talento — habló en Celanova sobre “Mitología Galega”. De “pieza erudita y deliciosa” califican los diarios regionales su disertación. ¡Cuando no! Y al final, banquete. Vemos que la escuela americana de homenajes, tan criticada por aquellos lados, está haciendo prosélitos. A Dios rogando, etc.

El Dr. Roberto Novoa Santos, habló sobre “Saudade y Misticismo”. El mejor comentario es recomendar la lectura de un extracto de dicha conferencia que hemos publicado en el número 57 de nuestra revista.

El Círculo de las Artes de Lugo, ha celebrado un ciclo de conferencias con motivo del 4.º centenario del nacimiento de Felipe II. ¿Qué diablos tendrá que ver el Círculo de las Artes de Lugo con aquel Austria funesto, nieto de los reyes que privaron a Galicia de sus libertades y derechos? Vemos entre los conferenciantes a cierto señor “podre”, que tuvo en Orense pujos de antigalleguismo, y, como en las comedias de enredo, ahora nos lo explicamos todo. Nosotros, los revoltosos de América, creemos que hay maneras más decentes de perder el tiempo, y sobre todo más gallegas. Ahí están todavía sin panegírico, María la loba; Mamed Casanovas y el Chinto del Cumial... Todo antes que D. Felipe.

Fuco C. Gómez, entusiasta galleguista residente en Cuba, ha pronunciado un discurso en el Centro Gallego de la Habana, que se publicó traducido al castellano, en el suplemento de nuestro colega “Galicia” de aquella ciudad. Este discurso es una llamada al orden que Fuco C. Gómez hace a los elementos directores de aquel Centro, en el sentido de la seriedad, de la verdad y del galleguismo. También por aquí tenemos de eso. Los gallegos oficiales se resisten un poco a reconocer el ímpetu y la transcendencia enorme de las nuevas ideas gallegas. Pero mientras nuestro querido hermano Fuco es una voz casi aislada en aquella patriótica colonia, donde todavía se sueña con “vencer al yanqui” y se cantan guajiras de la guerra triste, aquí en Buenos Aires somos un núcleo fuerte, apretado y numeroso, tan respetuoso con las ideas de los demás cuanto se quiera, pero a condición de que se reconozcan las nuestras... y luego que se las respete.

La Federación de Sociedades Gallegas, de Buenos Aires, ha celebrado su Semana Gallega. Durante seis días, en la tribuna de aquella se honró a Galicia por propios y extraños. Alcántara Tocci, escritor brasileño, habló sobre Curros Enríquez; Fariña Núñez, escritor paraguayo y redactor de “La Prensa” de Buenos Aires, sobre “Vicente Risco y la Filosofía Gallega”; Ramón Suárez Picallo, sobre “El Mariscal Pardo de Cela” y “Significado social de las Irmandades Gallegas”; Eduardo Blanco Amor, sobre “Eduardo Pondal y la Poesía Gallega”, y leyó una conferencia notabilísima de Fermín Bouza Brey, sobre “Ciencia y Filosofía Gallega”, como asimismo Ramiro Isla Couto, quien leyó una conferencia de Antonio Villar Ponte sobre “Los nuevos valores de Galicia. La Federación de Sociedades Gallegas cuenta en su seno con un grupo de gentes entusiastas y bien orientadas, que han convertido aquella entidad en una tribuna encargada de elevar nuestro prestigio hacia incalculables alturas. Falta todavía mucho, pero se andará. La Federación es un organismo vivo y enérgico, capaz de las mayores sorpresas. Falta limpiarla un poco de cierta mescolanza poco grata que allí se advierte.

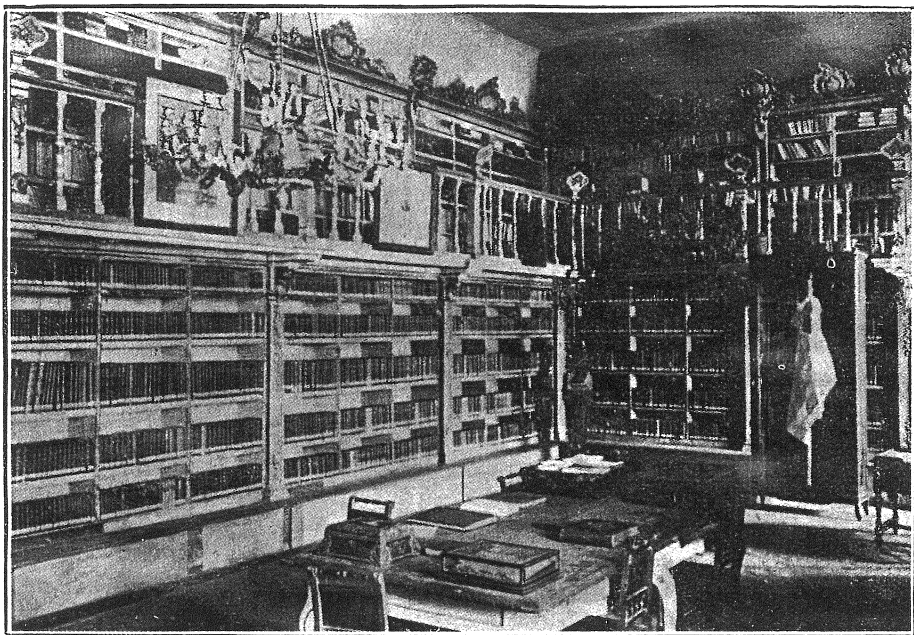
D. Manuel Grone, inteligente sacerdote gallego, ha dado una conferencia en Cangas sobre el comprometido tema “El Ideal de Galicia”. La prensa viguesa afirma que el respetable clérigo terminó abogando “porque en las escuelas y en el sacerdocio se enseñe la Historia de Galicia con los necesarios complementos de geografía, topografía, costumbres, etc.” ¡Bravo, curita!

Informaciones Generales

BIBLIOTECA “AMERICA” DE LA UNIVERSIDAD DE SANTIAGO DE COMPOSTELA

Esta meritísima institución debida a la voluntad formidable del señor Gumersindo Busto, está mereciendo cada vez más el justificado respeto y el alto interés que era de esperar. La Biblioteca no tardará mucho tiempo en ser el centro bibliográfico de información americana, más importante de Europa. En sus estantes resume todo cuanto de interés se ha escrito sobre América.

Al lado del gran caudal que figura en los estantes de la Biblioteca, se está



Uno de los salones de la BIBLIOTECA AMERICA, en la Universidad Gallega formando un museo de importancia incalculable para el conocimiento de América. En este resumen de las actividades espirituales de Galicia durante el año fenecido, no podíamos dejar de consignar — aunque ello sea superfluo — a la Biblioteca y de enviar el testimonio de nuestra simpatía al apóstol de ella, don Gumersindo Busto, y nuestra voz de aliento a las comisiones de caballeros que lo secundan en su magnífica y utilísima labor.

El Teatro Gallego, no avanza tanto como fuese de desear. Los autores, sin el estímulo de la representación, es explicable que no le dediquen preferente interés. Que nosotros sepamos, durante el año se han representado: “Margarida a Malfadada”, de Herminia Fariña; “O Sobriño do Cura”, de Rodríguez Elías; “O Pecado Alleo”, de Leandro Carré; “A Fiestra Valdeira”, de Rafael Dieste, y se han reprisado varias obras de Lameiro, Lugris y otros.

La Biblioteca Provincial de Orense, ha sido destruída por un incendio. En ella se guardaban — además de una nutrida colección de libros de toda época y materia — códices magníficos; incunables de gran valor y documentos insustituibles para la historia de aquella provincia. Esta noticia que nos es tan dolorosa — la Biblioteca de Orense tiene, para quien escribe estas líneas, muy queridos recuerdos — ha causado profunda sensación en todos los gallegos del mundo. Hacía pocos meses se había inaugurado en Orense un servicio de bomberos. ¡Ironías! Y pensar que hay tantas cosas en Orense que podían arder impunemente...

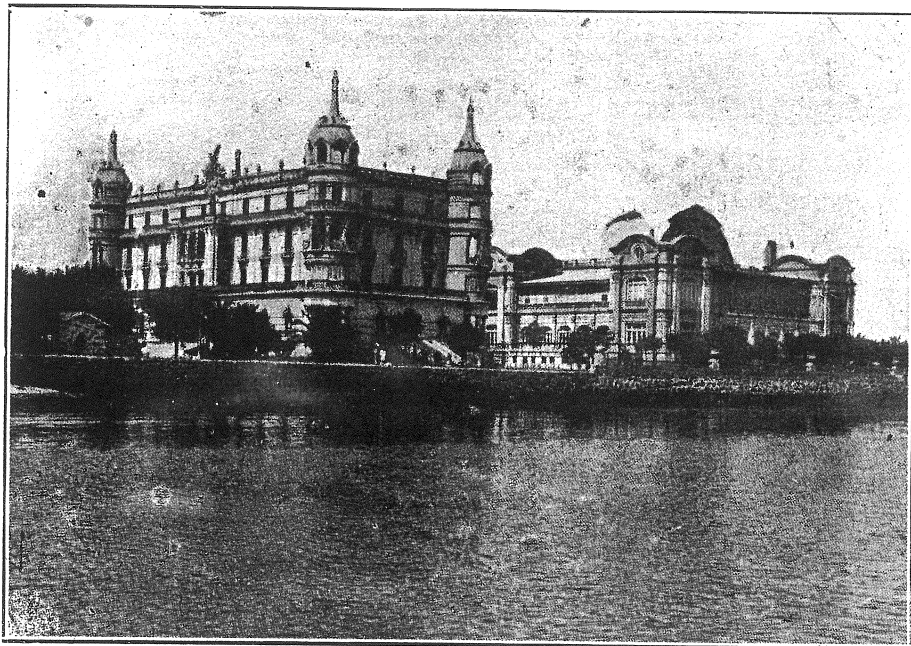
“**Alfar**”, la interesantísima revista coruñesa de vanguardia — que fundara el uruguayo Julio J. Casal — ha reanudado su publicación bajo la nueva dirección de Juan González del Valle. Por esta casa se la espera.

La Exposición de Sevilla, parece que va a contar con el concurso de las provincias gallegas. Hemos visto que formarán parte de las comisiones organizadoras algunos destacados nacionalistas. Política intervencionista oportuna. Por esta vez Galicia irá a tierras de afuera hablando su propio lenguaje. Se propone que el pabellón represente un pazo gallego.

La Sociedad Fomento del Turismo, de la Coruña, ha editado una Guía de aquella ciudad y provincia. No la hemos recibido ni hemos visto comentario alguno en los periódicos de “por acá”, lo que nos hace suponer que no se ha recibido por estas latitudes. ¿Para quién destinarán su Guía estos ciudadanos coruñeses? ¿Para Han de Islandia? ¿Para la Laponia? O para que los habitantes de la calle Real sepan llegar hasta sus respectivos domicilios?

CALENDARIO GALLEGO

BALNEARIOS GALLEGOS



LA TOJA — Vista del Gran Hotel

JABON DE SALES
NATURALES DE

LA TOJA



El más barato de todos los jabones finos y posiblemente el más fino de todos los jabones de tocador.



Uselo en agua dulce, en agua salada, en aguas termales. Siempre le dará rendimiento. No hay otro que tenga la propiedad de no cortarse nuca

Muiñeira

(A Marina y Laura).

*Teño unha mágoa de ausencia, moi vella,
y-unha rapaza belida e galana;
entre a saudade da patria lonxana
ô meu amor é unha rosa vermella.*

*Como na lús dos meus ollos se espella
vive no ritmo de unha ribeirana.
Pra ela Galicia é un ensono y—a estrana
comba de un gato no fín de unha tella.*

*Hei de levál-a onde vos pra que sinta
ante o miragre do val, sempre en cinta,
toda a emoción panteísta e sinxela*

*E pra que a terra que é miña sea súa,
baixo un carballo y-a un craro de lúa
hei de casarme de novo con ela!*

ELISEO PULPEIRO.



MARCA REGISTRADA

"LA BOLSA DE CAFÉ"

R. PENSADO & Cía.

IMPORTADORES

DEPÓSITO Y ELABORACIÓN

HUMAHUACA 4225-29

U. T. 0662, Almagro

ESCRITORIO Y VENTA:

1419 - VICTORIA - 1419

U. TEL. 3446, RIVADAVIA

U. TEL. 7966, MAYO

BUENOS AIRES

NUESTROS CAFES Y TES SON LOS MEJORES QUE LA TIERRA PRODUCE

No podemos ofrecer precios baratos porque solo tenemos cafes de fina calidad
pero garantizamos su pureza.

Gran Juguetería "San Nicolás"

Últimas novedades

Surtido completo y variado

Precios módicos y calidad insuperable

Ramón Pulpeiro y Hermana

Corrientes 961

U. T. 35, Libertad 1722

BUENOS AIRES

De JULIO SIGÜENZA

Estampas de Villa Gris



ALBORADA.

Con los primeros parpadeos de la mañana, Villa Gris lanza al infinito azul los vibrantes clarines de sus cien gallos.

Rechinan luego las pesadas puertas, y las gentes madrugadoras se aprestan a la conquista del día. Lentamente los caminos se pueblan de gentes labriegas. Algún carro, de dos ruedas, canta inarmónicamente, y el sol, recién y tibio, besa las mismas cabezas de ayer, de anteayer, de todo el año, de igual manera que besa la miés rubia de las eras. Siempre son las mismas gentes las que madrugan en Villa Gris.

Pero hoy el sol debió quedarse atónito al sentir que sus rayos de luz acariciaban algo inesperado: dos tricornos de la guardia civil.

Galoparon a caballo más de una hora, y ya están en la plaza de la Constitución. ¿Qué ha ocurrido en Villa Gris?

En Villa Gris ha muerto un hombre.

Don Joaquín, el médico pequeño y huraño, ha certificado un derrame cerebral, después de limpiar sus gafas con su pañuelo colorado, de toser tres veces, y de decirme:

— “Creame, amigo, no se puede leer tanto. La literatura...

Esaanl acd :l\$do,o cmfw ycmfwy cmfwyp cmfw cmfwy pcmfyp vmfy vbg

En la casa del muerto todo está en orden. La guardia civil revisa y revuelve, y al final se marcha, llevándose el certificado de Don Joaquín.

Libros apilados en las sillas, en la mesa de luces, en el suelo. En la mesa de luces hay también veinticinco pesetas... Hay un pedazo de pan; el pan que el muerto repartía, todos los días, por la mañana, entre los gorriones que hoy pían en vano. Yo deshago el pan, en migajas, lo tiro al jardín desde la ventana, y los gorriones huyen en bandadas largas...

ESTELA DE INDIANO.

En otros tiempos tuvo Villa Gris un indiano auténtico. Llevó de Méjico una rara enfermedad palúdica; un pájaro exótico, y mucho dinero.

Regaló el reloj que campa en la torre de la iglesia. Hizo buena vida. Tomó el sol en invierno, como los lagartos, y a los dos años de su repatriación, viejo y más enfermo que antes, se casó con la hija del notario Segade. Luisa tenía

CALENDARIO GALLEGO

diecinueve años, los cabellos de oro y los ojos azules.

El indiano murió al año de casado, sin sucesión. La hija del señor Segade casó nuevamente con un gañán joven, rudo, fuerte, guapo.

Este gañán es el único que en Villa Gris recuerda a Don Pedro el indiano; por que la estela de aquella vida que fué, quedó resumida en el reloj de la iglesia. Pobre reloj que se ha parado hace meses, y como en Villa Gris no hay relojero y el cura es avaro, sigue, desde entonces, marcando la una y diez.

UNA FUENTE.

En la Plaza de la Constitución hay una fuente antigua, de hierro fundido. En actitud de iniciar un vuelo, un ángel, con las alas mutiladas por las pedreas y los años, infla los mofletes intentando arrancar sonidos bélicos a la larga trompeta que sostiene en la diestra. El agua brota en chorro perpetuo y cristalino saliendo de la boca enorme de un león apacible que duerme a los pies del ángel sin que sienta el peso de la figura que sostiene. Y los chicos de Villa Gris, que no tienen miedo a leones de piedra, cabalgan sobre él cuando después de sus correrías llegan hasta allí, sudorosos, colorados y sedientos, para apagar la sed.

Junto a esta fuente vive y se inicia el amor en Villa Gris. La rodean árboles ancianos y corpulentos, y en las cortezas de algunos, las navajas de los galanes hicieron llevaderas las horas de la espera, grabando toscas iniciales enlazadas.

Pero nunca la fuente de Villa Gris es más bella que en la hora crepuscular en que la pueblan los pájaros cantores. En largas bandadas llegan a la fuente cuando el sol ha entibiado. El ambiente entonces se puebla de trinos y de vuelos. En esta hora en que las aves viven confiadas y alegres, el viandante mira la trompeta silenciosa del ángel de piedra, y se imagina el vuelo desorientado y brusco de los pajarillos, si una sola vez, por milagro, la trompeta que sostiene el ángel lograra lanzar al viento las notas vibrantes que duermen en su interior.

Y en la noche cerrada, el ángel y su trompeta se ausentan entre las sembras nocturnas, y solamente, como un rezo monótono y eterno, se escucha el caer del agua en la taza de piedra que brilla, bajo la luna, como una luna pequeña, tal como puede corresponder a la pequeñez de Villa Gris.

SALTIMBANQUIS.

A Villa Gris ha llegado una caravana de saltimbanquis. Dejaron su carreta a un lado del camino, y recorrieron, al son del tambor y del clarín, las callejuelas llenas de sol y de niños.

Con grandes carteles grotescos anuncian la función de la noche, y en el desfile que cuenta el acontecimiento, marchan los osos famélicos que bailan al son del panderero. Los saltimbanquis hacen sus eternas piruetas, y los niños se agrupan al rededor del payaso enharinado que teje volteretas rápidas y absurdas. Pero los hombres miran con buenos ojos fijos las piernas torneadas de la amazona, joven y bella, que marcha de pie sobre un caballo blanco, haciendo graciosas genuflexiones y repartiendo besos al aire de todos.

En la plaza de la Constitución, frente al caserón del ayuntamiento, la caravana hizo un alto. El payaso desgrana un discurso cómico que todos rien, y la amazona tiende un platillo reluciente, de metal amarillo, que brilla al sol como un disco de oro.

Caen al suelo algunos cobres rehacios, y los hombres se van, uno a uno, llevando entre su avaricia y los ojos, las piernas torneadas de la amazona. Sólo quedan los niños que aplauden alegres las piruetas de los recién llegados.

Pero sucede algo extraordinario. Un hombre se ha quedado entre el corro infantil, y ha puesto un duro entre las manos finas y lánguidas de la amazona. Ella lo mira largamente; lo acaricia con su mirada azul triste, y da las gracias en voz muy baja, más con los ojos que con la voz.

¿Quién fué este hombre de Villa Gris? El ha visto en estos saltimbanquis almas gemelas. El fué también un saltimbanqui en los caminos del mundo, y estos hombres de hoy le traen recuerdos lejanos de su vida pasada.

Y cuando la caravana marcha bajo el sol hasta la carreta común, este hombre piensa que él se siente capaz de ser saltimbanqui y de seguir a la amazona desconocida, que trae en la policromía de sus ropas chillonas y antiguas, la nostalgia de muchos caminos y el olor de cien pueblos distantes.

Julio Sigüenza.

EL AÑO ECONOMICO

GANADERIA — AGRICULTURA — ARBORICULTURA — PISCICULTURA —
MINERIA — INDUSTRIA — TRANSPORTES — FINANZAS — ARANCELES —
CULTURA INDUSTRIAL Y AGRICOLA

CONSIDERACIONES PRELIMINARES.

Simultáneamente con el renacimiento intelectual, artístico y espiritual de Galicia, notamos, con grande satisfacción, un resurgimiento económico-material, harto necesario para levantar el nivel de vida de nuestro pueblo gallego y liberarlo de la triste condición de ilota rutinario en que se venía consumiendo.

A través de nuestros campos, cruzó la buena nueva del progreso. Nuestros labradores apréstanse a adoptar nuevas orientaciones que les permitan arrancar de las entrañas fecundas de la Madre Tierra las mayores ventajas con el mínimo del esfuerzo. Los hombres bravos y heroicos de nuestro amplio y rico litoral y de nuestras rías de ensueño, organizan núcleos tendientes a su liberación moral y económica y a resguardar las riquezas inestimables del Mar Nuestro. En Pontevedra y en Orense se ha iniciado una cruzada para repoblar de arboleda sus montes y sus valles. En esta labor de reconstruir el renglón de nuestra riqueza forestal está empeñada, especialmente, la Diputación de Pontevedra, con su presidente, D. Daniel de la Sota, a la cabeza, y con su ingeniero don Rafael Areses, verdaderos apóstoles de esta causa, merecedores de la etna gratitud de Galicia.

Numerosas industrias olvidadas, como la apicultura, la sericultura, etc., resurgen poderosas, estimuladas por instituciones creadas "ad hoc" mediante el esfuerzo particular. Nuestra raza ganadera va seleccionándose paulatinamente, para obtener una síntesis sin igual en la península. Por otra parte, los medios de transporte van ampliándose con la proyectada apertura de nuevos caminos de hierro y el mejoramiento de los ya existentes. La construcción de carreteras y caminos vecinales pone en rápida y cómoda comunicación villas y aldeas, al través de toda la tierra gallega. En una palabra: simultáneamente con la reconstrucción de nuestra espiritualidad, se reconstruye nuestro cuerpo físico-social y económico, mediante el esfuerzo mancomunado de nuestras gentes y de un núcleo de hombres selectos que dedican sus mejores esfuerzos a esta regeneración. No somos extraños a esta labor los emigrantes gallegos. Los múltiples núcleos comarcanos que bajo la denominación de sociedades agrarias y culturales se han creado en todas las Américas, toman parte activa en este movimiento, fomentando escuelas y cooperativas, protegiendo los núcleos agrarios, e inculcando en nuestro pueblo un hábito de emoción progresista.

El año que acaba de terminar fué, en el sentido indicado, harto proficuo. Ojalá el que se inicia no lo sea menos. Para que así suceda hay que retemplar los espíritus en la consigna de: Todo por el progreso integral de Galicia el bienestar de sus hijos.

LA GANADERIA.

Según una estadística reciente, cuyos resultados dió a conocer telegráficamente el corresponsal de un gran diario argentino en Galicia, el stock de nuestra riqueza ganadera es el siguiente:

"En Galicia existen 1.256.000 bovinos, valuados en 502.416.000 pesetas; 341.651 porcinos, valuados en 237.312.000; 77.801 equinos, con un valor total de 31.000.000; mulares, 28.248, valuados en pesetas 14.122.000; asnales, 23.170, con un valor de 3.475.000; ovinos, 34.384, con un valor de 10.315.000; 166.134 caprinos, valuados en 9.000.000, que alcanzan una suma total de 3.000.000 de cabezas. Así, pues, la riqueza ganadera gallega asciende a pesetas

CALENDARIO GALLEGO

MARVEL

La Casa más importante de Sud América en

FAJAS EMBELLECEDORAS

La Casa especialista, también, en

FAJAS DE PRESCRIPCIÓN MÉDICA

para ambos sexos.

La primera casa, además, en **REDUCTORES** científicos para la desaparición de las **HERNIAS**

Y, por fin, la única Casa a la que se puede confiar cualquier **APARATO ORTOPÉDICO**, y piernas, brazos o manos artificiales, siempre que se desee la perfección mas absoluta.

**ESPECIALISTAS DE CADA RAMO, A DISPOSICIÓN DESINTERESADA
DE QUIENES SOLICITEN SUS SERVICIOS PROFESIONALES.**

MARVEL

Piedras esq. Victoria

Buenos Aires

Cigarrería y Lotería Nacional

DE

EDUARDO LOPEZ

GRAN SURTIDO EN
CIGARROS HABANOS

BAHIA. FILIPINOS.
CANARIOS Y SUIZOS

CIGARRILLOS
TURCOS, INGLESES.
NORTE AMERICANOS,
Y HABANOS

**PIPAS, BOQUILLAS, TABAQUERAS
Y TODO LO PERTENECIENTE AL RAMO**

U. T. 37 - RIVADAVIA 1231

SARMIENTO 1187

BUENOS AIRES

CALENDARIO GALLEGO

816.000.000, y si a este total se suman las aves, que arrojan un valor de pesetas 13.769.000, puede calcularse que dicha riqueza asciende a cerca de mil millones.

"El consumo en Galicia de bovinos, caprinos y porcinos alcanza a 548.000 cabezas, valuadas en 442.900.000 de pesetas. La exportación al interior de España alcanzó a 58.000 bovinos, y desde el año 1921 hasta el año 1925 la exportación mular y asnal fué de 11.000.000.

"El valor de la manufactura láctea, bovina, ovina y caprina, alcanza anualmente a 69.000.000 de pesetas, obtenidas por la exportación de 2.500.000 kilogramos de queso y 678.000 de manteca.

"Todos estos datos demuestran que Galicia es la más importante región ganadera de España y una de las más importantes de Europa, si se tiene en cuenta su extensión territorial."

La noticia precedente no puede ser más optimista. Pues bien, con una nue-



Un aspecto del Concurso Regional de Ganados, celebrado en Pontevedra

va orientación en el sentido de mejorar las razas existentes, de dedicar al pastoreo tierras ahora dedicadas a la agricultura con resultados nulos; con la libre introducción de forrajes, etc., estas cifras pueden ser superadas hasta un 60 o/o de aumento. Ello dará la pauta de nuestro máximo desarrollo económico, y a ello ha de tenderse por todos los medios.

Con el propósito de dar a este renglón de nuestra economía el mayor impulso, se han celebrado en el transcurso del año que acaba de terminar, numerosos concursos. En Vigo, Pontevedra, Noya, Negreira, Ortigueira, Bouzas, Morrazo y otras poblaciones gallegas, estos certámenes han adquirido extraordinaria importancia. En su organización participaron las Diputaciones Provinciales, los Ayuntamientos y las instituciones agrarias, organizando cursillos culturales durante los certámenes y dando a los concurrentes las mayores facilidades.

Por otra parte, se ha iniciado una campaña tendiente a fomentar el cooperativismo ganadero, sistema de acción social que, al suprimir los intermediarios, brinda al productor la ganancia de aquéllos, al par que facilita el abaratamiento del producto. La primera expresión concreta de este movimiento fué la reciente inauguración en Porriño, Pontevedra, de los Mataderos Rurales Cooperativos, que abarca una importantísima zona ganadera de la más rica provincia gallega.

Por lo de hoy, es esencial concentrar en este renglón, el más importante de la economía gallega, los mayores esfuerzos de nuestro agro. Hay que superar en

CALENDARIO GALLEGO

un 60 o/o las cifras consignadas al comienzo de este comentario, para que Galicia sea la región ganadera más rica de Europa.

LA AGRICULTURA.

Sigue siendo este renglón el que insume más energías, dinero y sacrificios, para brindar cada vez menos rendimiento. Si exceptuamos el cultivo de las legumbres y las frutas, que aparte de constituir un elemento de consumo popular, da al campo gallego una fisonomía bellísima, los otros cultivos son de resultados casi nulos.

El cultivo del trigo, del maíz y del centeno dan cada vez menor resultado y exigen mayor esfuerzo. Más adelante, en la parte correspondiente a los aranceles, publicamos un documento valiosísimo, producido por el Consejo Provincial de Fomento de La Coruña, que confirma plenamente nuestras afirmaciones en el sentido de la necesidad de abandonar el cultivo intensivo de los granos en Galicia.

El año que termina no fué mejor que los anteriores. El clima y otras circunstancias han malogrado las cosechas del maíz, del trigo y de las patatas en toda la comarca de las Mariñas; en las tierras de Bergantiños y Rías Bajas el maíz fué bueno, no así el trigo y el centeno, que fueron de resultados pobrísimos.

Por otra parte, nuestra gente labriega vive aferrada a las viejas prácticas rutinarias del cultivo y de los abonos, siendo de imprescindible necesidad una campaña renovadora, con vistas al abandono de la agricultura para reforzar la ganadería, la arboricultura, los productos lácteos, etc.

ARBORICULTURA. REPOBLACION FORESTAL.



D. DANIEL DE LA SOTA

Presidente de la Diputación de Pontevedra,
apóstol de la repoblación forestal.

Fueron intensísimas las actividades del año pasado tendientes a fomentar nuestra riqueza forestal, de grandes ventajas económicas, climáticas, estéticas y de salubridad. Destacó en estas actividades la Diputación de Pontevedra, que lleva repoblados, con magníficos resultados, la mayor cantidad de los montes baldíos. Se han hecho experimentos diversos con varias especies de pinos y eucaliptus, cuyos resultados sorprendieron a los propios técnicos. El señor de la Sota y el ingeniero Areses son los apóstoles de esta cruzada, merecedores por ello de la gratitud de Galicia.

La provincia de Orense, por su parte, acaba de firmar un concordato con el Estado, para la repoblación de varias hectáreas, en condiciones ventajosísimas.

Por lo demás, las Diputaciones Provinciales de La Coruña y Lugo, tienen en carpeta varios proyectos tendientes a la repoblación de grandes extensiones. Durante el año que termina se realizó una intensa campaña repobladora, mediante la prensa y las cátedras agropecuarias, cuyos benéficos resultados comienzan ya a hacerse sentir.

LA MINERÍA.

De un tiempo a esta parte está tratándose de dar la mayor importancia a la minería, renglón importantísimo de nuestras riquezas naturales. En el año que acaba de terminar se han publicado sobre el tema, especialmente en "Galicia Industrial y Comercial" que con grande acierto dirige el ingeniero coruñés D. Ramón del Cueto, hombre versadísimo en temas industriales y financieros, numerosos trabajos sobre el tema.

He aquí algunos datos relativos a nuestra industria minera, que tomamos de aquella publicación:

CALENDARIO GALLEGO

“Existe gran variedad de minerales que se encuentran en la composición del suelo gallego. Existe wolfram en Boya, Cruime, Silleda, Carbia, Lalín, Ponte-Caldelas y otras localidades.

“La producción de hierro podría ser muy grande, ya que sólo en los cotos mineros del Incio existen alrededor de 40 millones de toneladas, los que, unidos con otros yacimientos cubicados, darían la cifra inmensa de 170 millones de toneladas de mineral. El hierro se explota en las provincias de Lugo, en las minas de “Luisa”, “Consuelo” y “Boulloso”, con un rendimiento de alrededor de 150.000 toneladas, por la sociedad minera de **Villaodrid**, que inauguró el ferrocarril minero de Villaodrid a Ribadeo en el año 1903. En la misma provincia, la sociedad The Vivero Yron Ore Co., comenzó sus trabajos en 1904, explotando las minas de Silvarosa y Choupin. Hay además la Sociedad Minera de Vaamonde, y otras menores de gran porvenir. En la provincia de La Coruña comenzó a explotarse el criadero “María”, del Barquero, Ayuntamiento de Mañón.



Escenas del agro gallego. — Un carro de maíz

“El estaño forma criaderos célebres en la antigüedad. Una línea de ellos se extiende por Carballino, Beáriz, Ribadavia, y límites de Orense y Pontevedra. También se encuentran en Verín, prolongándose los yacimientos en Portugal. En la Pcia. de Coruña se explota el estaño, cerca de Noya, por una sociedad inglesa. Otras explotaciones de estaño están medio abandonadas. En las orillas del Río Deza se explotan dos minas de wolfram por la Sociedad inglesa The Sou Fins Tin Minis, que trabaja también en la mina “Angelita”, de Silleda, con buen resultado.

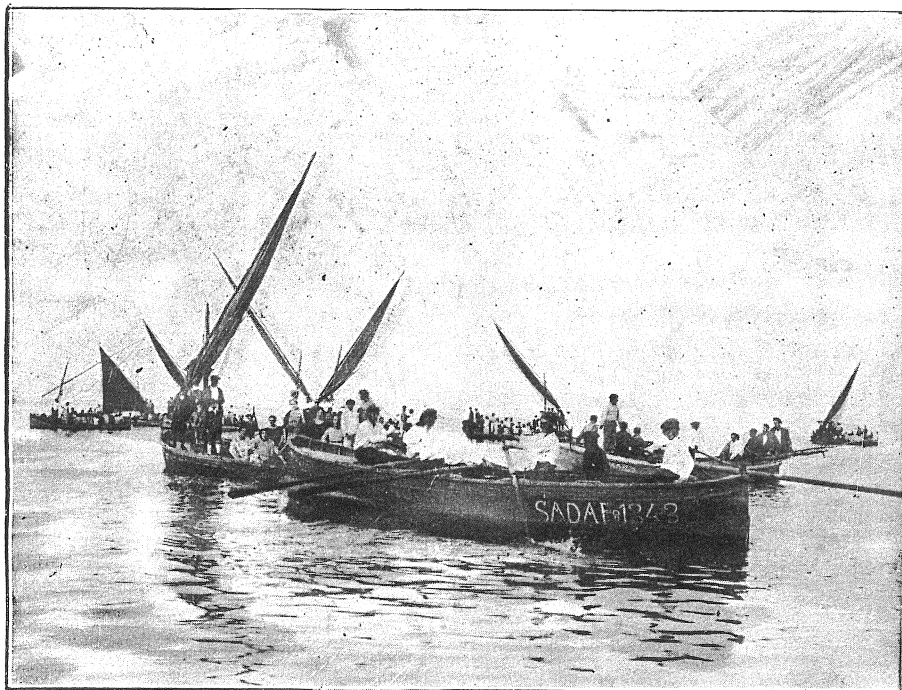
“La Compañía General Minera de Galicia ha comenzado la explotación en los yacimientos de hierro de Freixo (Monforte). Existe la Sociedad Mines de Ouvre du Ferrol, y otras, sin que hayan alcanzado un desenvolvimiento grande. Lo mismo ocurrió en las explotaciones auríferas del valle del Sil (Montefurado). La tradicional industria de las aureanas del Sil produce aún bastante: Cortázar estimaba hace años el jornal diario de los rebuscadores de oro en seis reales. En pequeñas cantidades se beneficia el antimonio en Cervants y la nitrulina del cabo Ortegal. En conjunto, la minería gallega es, actualmente, de poca importancia; apenas se emplean más de 1.200 operarios en las labores. Un porvenir brillante ha sido anunciado hace muchos años por Schulz, profecía repetida por todos los especialistas en esta materia.”

Es de desear que todas las posibilidades de esta gran fuente de riqueza sean desarrolladas.

LA PESCA.

No fué el año que termina de los mejores para este renglón importantísimo de nuestra economía. Tampoco fué de los peores. He aquí algunas cifras sueltas que demuestran la importancia de ésta en las ciudades de Vigo y La Coruña. Sólo la venta en fresco, produjo, aproximadamente, en Vigo 32 millones de pesetas y en La Coruña 18 millones. La pesca de la ballena, recientemente implantada en Galicia, produjo alrededor de 30 millones de pesetas. Todo ello sin contar con los stocks de las doscientas setenta fábricas de salazón que entonan su canción de trabajo y de hartura al través de nuestro litoral. Se emplearon en esta labor alrededor de cien mil personas.

In memoriam. — Este año el mar fué cruel con nuestras gentes. Hubo un promedio de ciento cincuenta ahogados en diversas tragedias, ocasionadas en su mayoría por fuertes temporales. Consignemos en estas líneas un recuerdo para esas víctimas anónimas y humildes, caídas en la dura brega por la conquista del pan.



Una flotilla de pesca en la ría de Sada.

OTRAS INDUSTRIAS.

Sericultura. — Durante la Semana Agrícola celebrada en La Coruña con motivo de las Fiestas de Agosto últimas, fueron pronunciadas varias conferencias, referentes al cultivo de la morera, productora del rico gusano de seda. El gobierno ha nombrado un comisionado que tiene a su cargo el fomento de esta plantación, y en las escuelas se dan cursillos sobre el mismo asunto. Por las condiciones especiales de la tierra y del clima, Galicia puede producir considerable cantidad de seda.

Apicultura. — En diversos certámenes realizados en el año que acaba de terminar se ha notado un considerable progreso en el cultivo de las colmenas. El

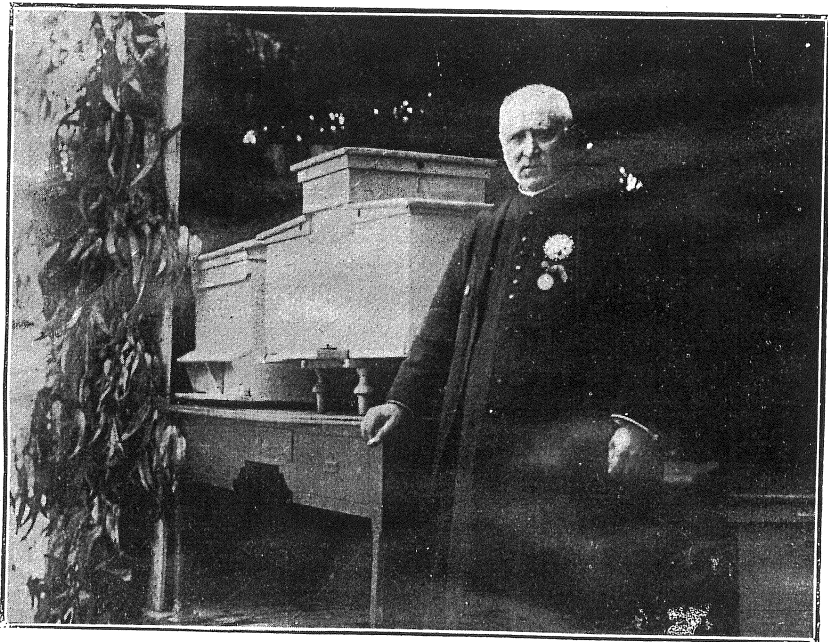
CALENDARIO GALLEGO

presbítero lucense, señor Ledo, asistió a todos ellos así como a la Semana Agrícola de La Coruña, pronunciando notables conferencias sobre la noble y tradicional industria. En Lugo, en Vigo, en Pontevedra, en La Coruña y en Monforte, el simpático sacerdote demostró la utilidad de cultivar las colmenas, con tanta tenacidad que en toda Galicia se le conoce con el sobrenombre de "O abade das abellas".

Viticultura. — En el transcurso del año que fenece, también esta importante industria fué considerablemente propulsada. La cosecha fué óptima, calculándose la producción en 5 millones de hectolitros, sobre 20 millones a que ascendió la producción total española.

Industria Hidrológica. — Aparte de las inestimables cualidades de nuestras aguas minerales (La Toja, Mondariz, Curtis, Incio, Molgas, etc.), los saltos de agua de nuestra tierra ofrecen grandes perspectivas económicas e industriales. El Tambre, por ejemplo, que con grande éxito explota la General Gallega de Electricidad.

Además de éste, otro de los mejores y célebre por su admirable situación, es la cascada del río Ezaro, en el monte Pindo, situado en la bahía de Corcubión, donde el Kallas desemboca. Existe un gran proyecto de embalse del río Limia, antes de los Codos de Cabaleiros, que proporcionará energía a muchas ciudades distantes. La electrificación de los ferrocarriles y de las industrias es fácil en este país quebrado y de red hidrográfica tupida.



"O abade das abellas", don Benigno Ledo

Industrias Vegetales. — Entre las industrias vegetales, las harinas y panadería, dulcería (Silleda, Maside, Puente deume, Santiago, Redondela, Monforte, Allariz, etc.); chocolates (Orense, Vigo, Tuy, Celanova, Santiago, La Gaudiña, etc.); licores y aguardientes (Puente Cesures, Carballino, Coya, Tuy, etc.); cervezas (La Coruña y Vigo); tejido de lino, plumeros de rafia, etc.

Industrias típicas. — Destaca por su tradición la célebre puntillería de Camariñas, que data de los tiempos más remotos, vieja competidora con sus similares de todos los países. Cada año se acentúa en ella una crisis más honda por la competencia inglesa. Es un deber de Galicia sostenerla a toda costa, introduciéndole las reformas que los tiempos requieren.

En todas las demás industrias se trabaja bien, por la excelente condición

CALENDARIO GALLEGO

del obrero gallego: reflexivo, constante y primoroso con sus trabajos.

Geográficamente interesan, sobre todo, las pequeñas industrias que forman la secuela obligada de una intensa vida agrícola. Recordaremos los encajes de palillo fabricados por las campesinas en las rías, y cuyo centro es Camariña; la fabricación del zueco en sus varios tipos, siendo los más bellos los fabricados en la tierra de Villalba, las cestas de mimbre y madera para variados usos; la cerámica ordinaria, que algunas veces presenta un gran interés decorativo, y la cerámica artística de Puenteáreas, que está haciendo primores, reproduciendo magníficas obras de arte. La fabricación de cubas, cubetas, pipas y pipotes; la elaboración del vino tostado y del licor café, y otras muchísimas, adaptadas a las diversas condiciones de la vida agrícola y al desarrollo de las comunicaciones aldeanas.

La construcción de barcos anima los grandes y pequeños puertos de Galicia (La Coruña, Viga, Villagarcía, Muros, Noya, Marín, Ribadeo, etc.). La cantería es una de las ocupaciones favoritas del gallego, y para lo cual la raza tiene extraordinarias aptitudes; siempre fueron célebres los canteros de Galicia, especialmente los de la tierra de Cotovad, con sus asociaciones y su jerga convencional y pintoresca.

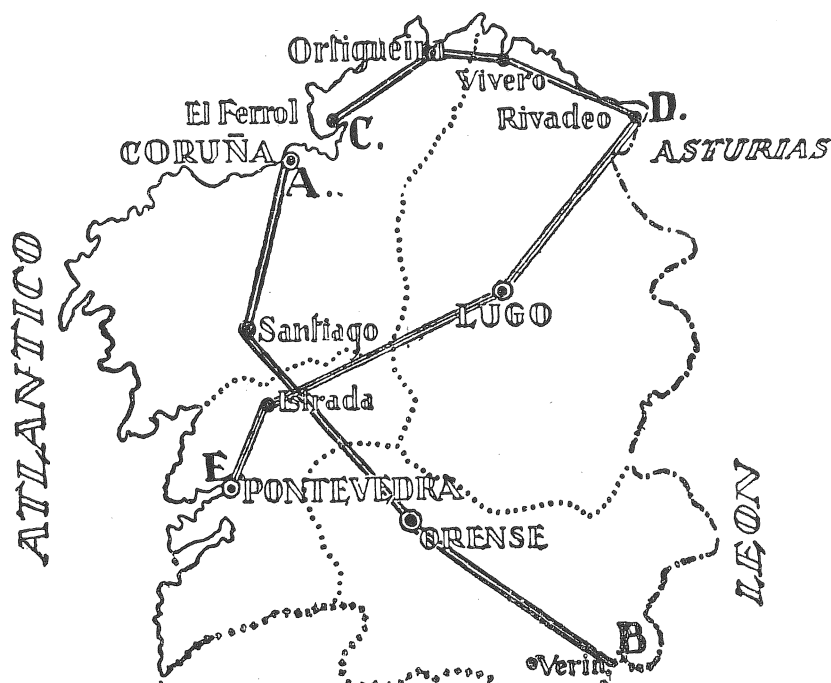
TRANSPORTES.

Proficuo el año que termina, en esta rama importantísima de la vida económica de los pueblos. Galicia debió en gran parte su postración económica de los últimos tiempos al abandono en que siempre se tuvo a sus vías de comunicación. Afortunadamente, se reacciona también en este sentido. En una campaña tendiente a mejorar las vías férreas existentes y construir otras nuevas están empeñadas todas las fuerzas vivas de nuestro país, habiéndose adelantado mucho.

Línea Coruña - Orense - Zamora. — Prosigue la construcción de este ferrocarril que la Compañía de Medina del Campo a Zamora ha tomado a su cargo por cuenta del Estado en sus trozos primero y cuarto, que constituyen los dos extremos del mismo, siendo de esperar que cuando se saquen a concurso los trozos segundo y tercero, no faltará la concurrencia de dicha compañía, porque la construcción de ese ferrocarril resuelve el importante problema para la misma de unir sus líneas de Zamora y Galicia, separadas hace largos años porque no hubo recursos económicos suficientes en la empresa para cumplir el programa que le dió razón de ser, que fué unir a la capital de la Nación por vía directa con los puertos de Vigo y Coruña. La nueva línea acortará el recorrido entre Vigo y Madrid en más de 150 kilómetros, y como el trazado de Orense-Medina está proyectado con rampas de 15 milímetros, como máximo y curvas de 400 metros de radio mínimo, el tiempo que ahora se invierte en el viaje quedará reducido a unas 14 horas para los rápidos. También las comunicaciones con La Coruña beneficiarán de un acortamiento aproximado de 80 kilómetros con la reducción proporcional en el tiempo invertido. Por esta nueva línea se aspira a establecer un itinerario transversal directo entre Vigo y Barcelona, que habrá de hacer grandes servicios al turismo y al comercio con América.

Ferrocarril de la Costa - Ferrol- Gijón. — Están ya muy adelantadas las obras de los trozos primero y segundo de esta vía, de importancia incalculable, que nos unirá con la que se proyecta por toda la costa Cantábrica. Recorre una magnífica zona gallega, que abarca Ortigueira, Vivero, Ribadeo, Vares, hasta la región asturiana. Se le llama a esta línea "la europea", porque nos pone en contacto directo con Europa por el camino de la Francia inmortal.

El Central Gallego. — Las cuatro provincias gallegas están empeñadas en lograr que inmediatamente se construya esta vía que vendrá a ser la "vena mayor" de Galicia. En Monforte acaba de celebrarse una trascendental reunión de representantes auténticos de Galicia para gestionar la materialización de este anhelo nacional. Todo hace suponer que estas gestiones darán el resultado apetecido. Recorrerá esta línea toda la provincia de Lugo y Pontevedra, pasando por Santiago, cruzándose con el Zamora - Orense - Coruña. De todos estos ferrocarriles damos un gráfico ilustrativo, demostrativo de su trascendental importancia.



*Línea AB: Ferrocarril Coruña-Orense-Zamora
 " CD: " de la Costa
 " DE: " Central Gallego cruzandose
con los dos anteriores*

Plano de los nuevos proyectos ferroviarios

Por lo demás, cruzan toda Galicia decenas de líneas de ómnibus con un servicio regular, y dos líneas aéreas de gran importancia también.

FINANZAS.

Los Banos establecidos en Galicia operan en gran escala. Damos algunas cifras referentes a nuestras dos primeras ciudades, respecto a transacciones del año que acaba de terminar:

Cuentas corrientes con garantía: sobre efectos públicos, comerciales y mercaderías. Coruña (en números redondos) 62.500.000 pesetas; Vigo: 4.200.000. Personales. Coruña: 1.600.000. Vigo: 600.000.

Descuentos sobre la plaza, durante 1926. Coruña: 7.600.000. Vigo: 10 millones. Sobre otras plazas. Coruña: 3.000.000. Vigo: 101.000 pesetas.

Cuentas corrientes de crédito con garantía de valores mobiliarios, durante 1926. Coruña: 315.600.000. Vigo: 17.800.000. Cuentas corrientes de crédito con garantía personal. Coruña: 5.500.000. Vigo: 1.400.000.

Cuentas corrientes de efectivo. Saldos en 31 de Diciembre. Coruña: pesetas 9.200.000. Vigo: 6.600.000.

Depósitos en efectivo: Saldos en 1926. Coruña: 245.600. Vigo: 73.900.

Efectos en depósito. Coruña: 287.700.000. Vigo: 72.800.000.

ARANCELES.

He aquí uno de nuestros problemas vitales, especialmente en lo que concierne a la libre introducción del maíz, asunto que apasiona a Galicia entera por la influencia que tiene en nuestra economía. Este solo problema, insoluble mien-

CALENDARIO GALLEGO

CASA MUSI

PREMIADA EN LA EXPOSICION DE MILAN DE 1921

CHARCAS 1289 — U. T. 41, Plaza 2116

Fábrica de tallarines, ravioles, moñitos blancos,
amarillos y verdes.

Especialidad en Ñoquis y Capelletis
Ravioles frescos todos los días

SUCURSALES

Sarmiento 1649 - U. T. 38, Mayo 1224

Salta 377 - U. T. 37, Rivadavia 7041

Córdoba 1600 - U. T. 44, Juncal 7093

Independencia 1745 - U. T. 38, Mayo 7099

BUENOS AIRES

CIGARRERIA

DE

JOSE GREGORIO

IMPORTACION DE

*Cigarros Habanos
Bahía y Holandeses.*

*Gran surtido en pipas
y boquillas.*

*Cigarrillos Turcos,
Habanos y del país*

Tabacos ingleses

MORENO 600 esq. PERU 302

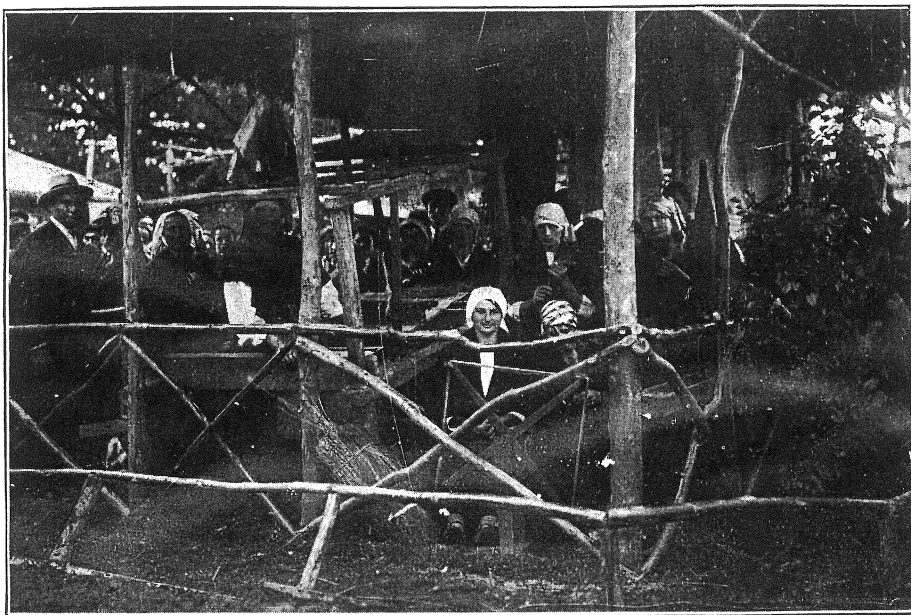
U. TEL. 5931, AVENIDA

C. TEL. 3414, CENTRAL

CALENDARIO GALLEGO

tras Galicia no obtenga su autonomía económica y política, bastaría para justificar los mayores extremos nacionalistas, sobre todo, si se tiene en cuenta la tózuda incomprensión del centro para contemplarlo y mucho mayor para resolverlo. El año pasado se volvió a él con mayores bríos. El Consejo Provincial de Fomento de La Coruña elevó al gobierno un documento que nos evita todo comentario sobre la materia. Es un alegado maestro, digno de figurar en letras de oro en el pliego de nuestras reivindicaciones. Helo aquí:

“A) El fundamento de la protección arancelaria no existe en el caso presente por cuanto la producción nacional de maíz es, en su inmensa mayor parte, gallega, y Galicia no quiere producir maíz ni ningún otro cereal por ser su cultivo antieconómico, y si lo produce es precisamente para comprar el menos posible en el extranjero por el encarecimiento que impone al precio el gravamen arance-



Típico telar gallego, presentado en la Feria de Productos Agrícolas, de Vigo

lario. Siendo Galicia la productora y no queriendo la protección por convenir más a sus intereses la libre entrada del maíz, parece este un derecho incuestionable a la luz natural y de una justa política económica.

B) Esto sentado, es de añadir que aunque la libre entrada del maíz perjudicase indirectamente a otros cereales de producción nacional, no se seguiría de ese perjuicio el derecho de las regiones interesadas a ampararse indirectamente con el arancel de maíz, porque ello constituiría un privilegio nada equitativo. Pero, por fortuna, no sucede así y creemos que la economía gallega puede armonizarse con la de las regiones vecinas. Por lo que la baratura del maíz pueda perjudicarle, porque el trigo en Galicia no puede ser sustitutivo del maíz, por la carestía de precio de aquel artículo: carestía que hace inasequible el trigo a la población rural gallega (las cinco sextas partes de la población total) para pan y para forraje, que son los dos usos del maíz en Galicia.

C) Nuestra petición no se prestará a que sea defraudado el Estado aplicando maíz importado sin derecho arancelario a usos industriales, pues en Galicia no existen destilerías, y en toda España apenas tienen en este aspecto significación otras comarcas que las de Bilbao y Pasajes. Pero, sobre todo, se considera conjurado el peligro de la defraudación teniendo en cuenta que el Estado tiene intervención y vigilancia en cada fábrica, de modo que no pueden eludir el aforo de los elementos de producción que en dichas fábricas entran, por lo que no es de temer la aplicación a la destilación de alcohol del maíz desgranado, aparte de

CALENDARIO GALLEGO

que ello sería en todo caso una defraudación poco frecuente, que el Estado tiene obligación y medios no sólo de prevenir sino además de perseguir y castigar.

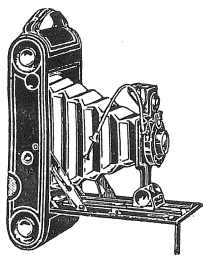
Las razones económico - sociales se concretan así:

D) Galicia no produce bastante maíz para su consumo y tiene que comprar fuera el resto. Puede calcularse en los 100 kilos semanales la necesidad de maíz que experimenta cada familia labradora de costa y vega durante veintiseis semanas del año, después de haber agotado su propia producción. En cuanto no llegue a importar esa cantidad de maíz cada familia, debe estimarse el grado de necesidad insatisfecha que padecen los hombres y la industria ganadera de Galicia.

E) El cultivo del cereal en Galicia es un pésimo negocio, que será abandonado en cuanto se permita la libre entrada del producto. De las 300.000 hectáreas en que puede calcularse lo que dedica Galicia a cereales, sólo obtiene un beneficio de 15 millones de pesetas, que equivale a una utilidad de 0.400 por ciento, que es el 15 en otros cultivos más convenientes, cuyo desarrollo está estorvado por el esfuerzo, espacio y dinero que acapara el ruinoso cultivo de los cereales en Galicia. No puede abandonar Galicia ese cultivo ni restringirlo, porque cuanto menos produzca más tiene que comprar y el comprar es carísimo por el recargo arancelario; recargo tal que pudo significar — al decir de quienes han consagrado a este problema estudio abnegado y documentado, — en épocas en que el gravamen del maíz era de 2,50 plata y el del centeno de 4 plata una suma de 20.000.000 de pesetas de derecho arancelario, del cual corresponde al maíz que Galicia debería importar la mitad.

F) No ha de calcularse la necesidad que Galicia tiene de maíz extranjero para enjugar el déficit de su producción, por el que se importa por los puertos gallegos pues además los recibe de otros puertos españoles como Bilbao, en régimen de cabotaje y por ferrocarril. Pero aun teniendo en cuenta todos estos datos se ha de recordar que el maíz que Galicia importa no es todo el que necesita, porta mucho maíz, cuando es alto, consuma menos, dejando entre la necesidad pues siendo arancelariamente caro restringese el consumo con daño de la satis-

Optica y Fotografía



KODAKS

L. OZORES

1238 Charcas 1238

U. T. 41, Plaza 1639

BUENOS AIRES

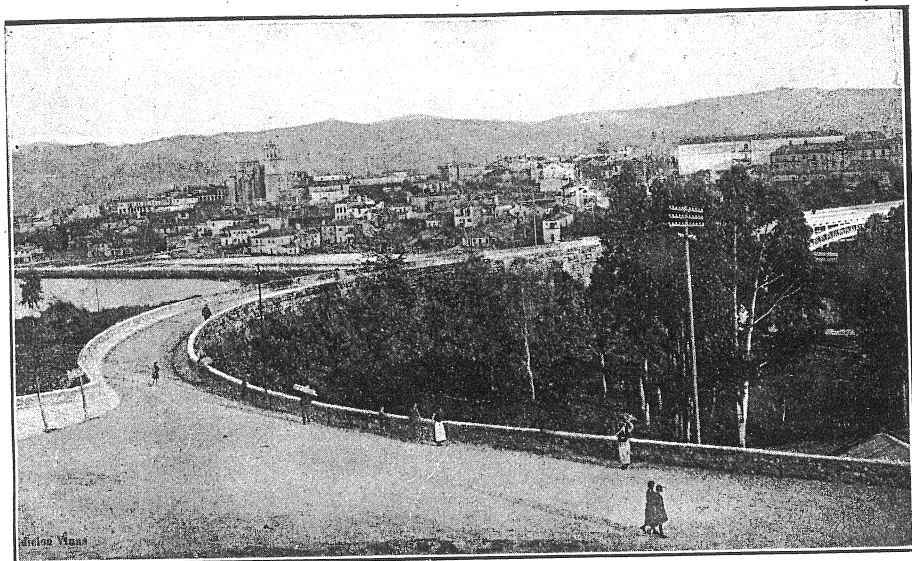
Artículos Fotográficos — Tarjetas — Cartones — Placas — Papeles
Postales — Drogas.

Lentes — Anteojos — Taller de reparaciones.

Examen de la vista, gratis.

SUC MAR DEL PLATA:
RAMBLA "LA PERLA"

Dirección Telefónica
"LEOZORES"



PONTEVEDRA - Una vista parcial

facción de las necesidades a que se aplican. Cuando el arancel es bajo, Galicia im-
y la satisfacción el resto que se traduce en hambre.

G) Encarece el arancel del maíz indirectamente toda la economía agrícola gallega de una población rural de dos millones de habitantes, y encarece directamente lo siguiente: 1.º El pan que comen los aldeanos, por donde se alcanzará población humilde; 2.º Encarece la producción del ganado, del que es el maíz forraje y la consecuencia de esto es que se críe menos ganado del que de otro modo se criaría y que la carne de abasto suba de precio, lo cual haciéndola inasequible al bolsillo del hombre de escasos recursos, pone al Estado en trance de autorizar la entrada de carnes extranjeras.

H) Este problema, básico para Galicia, no lo ha resuelto el R. D. de 9 de Julio de este año, por lo que se autoriza a las entidades a importar con licencia de la Dirección de Abastos, maíz pagando el derecho de 5 pesetas oro los 100 kilos, pues dicho gravamen es extraordinariamente gravoso, y sólo en caso de extrema necesidad por pérdida de la cosecha puede aceptarse, aparte de que en Galicia son contadísimas las entidades agrarias que pueden contratar partidas de maíz, necesitándose en la mayoría de Galicia el concurso del comercio, que hace posible la venta al por menor y al fiado al agricultor.

J) Finalmente, recuérdese que este asunto del maíz es acaso el primer problema que Galicia tiene planteado, y espera su solución como un paso decisivo e nsu resurgir económico. Obsérvese que no pedimos elevación de los actuales derechos limitativos de la entrada de carne extranjera. Por el contrario, aspiramos con la libre entrada de los cereales forrajeros y los piensos concentrados, a organizar la industria rural gallega para la libre concurrencia. No se puede pensar en ello sin la libertad arancelaria de los forrajes.

Nos parece que la petición no puede ser más justa y razonable. Interpreta, en verdad el sentir de Galicia y es de esperar que ella sea debidamente atendida."

Poco después de la presentación del documento que precede, tuvo lugar un Congreso Cerealista Nacional en Valladolid. A él asistió Galicia representada por los señores Sota, Hinojal, Rey Durán, Vidal Pazos, Rof Codina, Fernández Robledo, Pita, Conde, Cambrono, el canónigo señor Bueno y don Jacobo Varela de Limia.

Como un solo hombre nuestros delegados, apoyados por Cataluña, Vasconia y Asturias, defendieron el punto de vista gallego, frente a los trigueros del centro que, en defensa de sus graneros, los combatieron con mal disimulado encono, llegando a lo soez en sus ataques. Hubo un momento en que los delegados galle-

CALENDARIO GALLEGO

gos se retiraron del Congreso, después de declarar valerosamente que ante la intransigencia de Castilla, **Galicia resolvería por sí sola este problema**. Las cosas así, se llegó a un acuerdo provisional, muy distante de resolver el problema, pero que implica un triunfo para la valiente delegación gallega, sintetizado en esta resolución:

“Que se autorice introducir el maíz necesario en las provincias productoras y consumidoras, a la vez, de dicho cereal, con derechos reducidos, con arreglo a sus necesidades, previo informe al Gobierno de la Asociación General de Ganaderos del Reino, Cámara Agrícola de Valladolid y Unión de fabricantes de Harina”.

CULTURA INDUSTRIAL Y AGRICOLA.

En nuestras cuatro provincias hanse establecido cátedras ambulantes que recorren villas y aldeas dictando cursillos de cultura elemental y superior, acerca del desarrollo técnico e industrial, así como los más modernos procedimientos



Sr. CRUZ CALLÁSTEGUI

director de la Misión Biológica de Galleia, que explicó las enfermedades mas comunes en la agricultura y ganaderia gallegas y la forma de combatirlas.

del trabajo y del abono de la tierra; explican la necesidad de la repoblación forestal y auxilian a los labradores en el progreso de las especies ganaderas. Merecen citarse los consejos de La Coruña y Pontevedra, que en el transcurso del último año hicieron en el sentido indicado una proficua campaña.

Asimismo Vigo acaba de transformar su Escuela de Artes y Oficios en Es-

CALENDARIO GALLEGO

cuela Industrial, donde su clase obrera adquirirá la competencia técnica requerida por los tiempos. Y La Coruña está en visperas de la creación de su Escuela del Trabajo, con los mismos propósitos. Teniendo en cuenta que la producción de las naciones — así en calidad como en cantidad — está en relación con la cultura de sus productores cabe esperar mucho de esta cruzada cultural que va sembrando a presas llenas progresos y hartura.

CONCLUSION.

Tal a grandes razgos trazado el panorama de nuestra economía. Panorama lleno de esperanzas para el futuro de la patria de nuestros amores, que anhelamos ver grande y rica, cobijando en su seno amoroso a todos sus hijos. Un saludo cordial a cuantos de una u otra manera aportan su obolo a los progresos que, jubilosos, dejamos reseñados y nuestros fervientes votos para que de hoy en un año los contemos duplicados.

ARTE GALLEGO



"Festiña no porto"

(Cuadro de M. Abelenda)

Un Heroi

I

*Tío Manoel Moreira, de Mórdomo, era un home
 máis bô q-o pan de broa:
Adouraba ô Señor e â miña bisaboa.
Moi neno, quedóu horfo de quen lle dera nome,
deprendendo o camiño dos que non têm fortuna:
 Sen axuda ningunha,
foi traballando as terras dos antenados nosos,
hastra o tempo que ás armas o Rei chamaba ôs mozos.
Se víchedes un pino rexo de tronco e polas,
darédesvos axiña conta do meu parente
Lanzal, barudo, triste, de grave voz tremente
 e sómaro en parolas,
n-as que sempre poñía, adobidadamente,
 seriedade ou sorriso
 seus verdes ollos gazos
chovidos de pintelas douradas coma algazos
e cinguidos por negra celleira frodelisa,
 patillas caracolas
 e beizos amapolas.
Vestía homildemente,
sinxelo e recatado,
n-as feiras e na misa:
Zocos, chapéu, chaqueta, calzón bragal, cirolas,
 chaleque remontado
 e liñeira camisa.*

*Tal o recordo, cando, xa vello, viña a LAXE,
 por mor das sanguezugas do foro e do consumo,
 e me contou, sorrindo, sin pinga de carraxe,
 o feito xeneroso que me arripíou de medo;
 namentres que o cigarro nimbábao de fumo
 e a destra man eu víalle que lle faltaba un dedo.*

II

*— Deus queira que vosoutros, que de bô tronco víndes,
 non atopés co-a sorte que me custou o índes —,
 encomenzou meu tío mostrándonos a man
 c-ô dedo coto, a min e a Pepe, meu hirmán.
 Eu vos diréi — dicía, ô tempo que fumaba —
 o xeito que das quintas eu soio me ceibaba:
 ¡Mesmo legría dáme,
 lembrar que, por un dedo, salvéi, á nai, da fame!...
 posto que, sin aquíl,
 leixado ficaría pr-â grórea do fusil...:
 Collín o meu machado
 e, sin me ollar ninguén,
 erguéndoo xunto á sen,
 baixou, lixeiro e rexo, e, sin me vir bagullo,
 choutou o dedo índes cal fai un garabullo...
 je enterréino en sagrado!...
 ...Dempóis, libréi das quintas, e, á túa bisaboa,
 non lle faltou xamáis o caldo e pan de broa,
 pois nadia se gababa
 de têr mellores froitos que nós en toda TRABA.*

ENCOMENDA:

*Tío Manoel Moreira, de Mórdomo, o teu nome,
 por tan subprime feito,
 — ¡sempre sexa loubado! —
 coma unha pomba aniña no niño do meu peito
 de galego emigrado,
 ¡orque fostes un home
 vingador do Dereito!...*

Bos Aires, 1.º de Nadal de 1928

A. ZAPATA GARCIA

CREDITOS -EN- 10 MESES

LOS MAS LIBERALES
LOS MAS CONVENIENTES
SASTRERIA, SOMBREROS, CAMISERIA, CORBATAS, BONETERIA,
PERFUMES Y ARTICULOS EN GENERAL
PARA HOMBRES

"LOS ASES"
Lozano y Cia

CREDITOS

Chacabuco

AVENIDA
U.T. 6040

Esq. Victoria

:-: TRASNADA :-:

por LEANDRO CARRE

(Especial para "Calendario Gallego")

Non sei se sabedes quen é o Trasnó. Poida que algúns coiden que o Trasnó non eixiste; eu tampouco creía n'el; parecíame que era un ser quimérico produto da pantesía das nosas xentes do agro ou tal vez un sedimento de antergas creencias pagás do noso pobo. Mais debo de vos confesare que estou convencido de que o Trasnó é un ser real e verdadeiro: estou convencido porque falei co'ele.

Foi unha tarde. Serán de domingo, despois que os meus picariños saíron da casa coa nai, para se espiliren un pouco no paseo. Eu tiña que facer e fíquei só, no meu gabinete de traballo. Morreu o barullo das pisadas dos nenos na escaleira, e eu, ante as follas albizas de papel, coa pena disposta, cavillei un instante. No meu maxín xurdiron varias ideas que se barallaban confusamente. Encomenzaba a labor de seleizón no mais ausoluto recollimento espiritual, cando un ruído estrano fíxome dirixir a vista a un canto onde, enriba d'unha estanteiría, estaba un vello almofariz de bronce. A man do morteiro movérase soya. ¿Soya? Imposíbele.

Olléi estranado e pareceume ver algo, impreciso, que rebulfa. Erguinme, e nesto sentín coma unha risiña, unha desas risiñas irónicas, burlonas, que se non poden conter augunhas vegadas. Daquela lembrei os milleiros de veces que a miña ama tíñame contado os seus contos do Trasnó, que ela aseguraba que a tentaba moitas noites e facíala enrabear coas trasnadas que lle facía. ¿O Trasnó? ¿Boh! Pensei despreciativo.

Mais daquela ouvín unha voz; a voceciña socarrona d'un ser que debía ser moi pequerrechíño porque era debíle, inda que cristiñía e crara.

— Pois son eu ¿O Trasnó! sí — e ordenoume — Séntate.

Senteime. Confeso que fíquei un pouco aparvallado e témero tamén. Era algo estrano aquilo, e eu, que no fondo son un pouquiñiño supersticioso, que non rechacei en ausoluto a eistencia de seres para nós invisíbeles mais que teñen certa influencia nos nosos actos e nas nosas ideas, porque en ocasións parez que teño sentido esa enfruencia, agardéi un pouco desacougado, sentindo que o cabelo alporizábaseme a pesar da miña forzada aparencia de tranquilidade. Refrexado o meu rosto no vidro dun retrato que había de fronte, pendurado na parede, ouservei tamén que estaba un pouco pálelo. ¿Tiña medo! ¿Eu, ter medo do Trasnó? Intentéi sorrir, mais no vidro do retrato ouservei a carantoiña que fixen.

— ¿E ben? — non estou certo se dixen ou fixen mentes de dicir, sen acadalo.

— Acouga — falou de novo o Trasnó—. Estás a tremer. Eu non che vou facer mal ningún agora — recalcou o "agora".

— ¿Pois qué queres? — demandeille.

— Aborreíame, e como che vin apremindo os miolos para faceres algún traballíño, pois díxenme: este probe home está debilitando o cerebro c'un exceso de traballo que ao cabo nin lle dá cartos, "suprema aspirazón de todo home que se estime", nin sequer lle depara gloria, "esa cousa indefinida a que aspiran algúns parvos para os que a fachenda ten mais poder n'eles que o bandullo, inda que o bandullo sexa na actualidade o que goberna total-as accións e todol-os sentimentos da humanidade", e como n'algúns ocasións fíxente padecer as miñas trasnadas, hoxe, en compensazón, quéroche dar un bon consello, ao mesmo tempo que me distrajo un pouco palicando contigo.

— Estímocho e considérome moi honrado pol-a tua deferencia.

— Non mo agradezas: é por matal-o tempo — e botouse a rir —. Ademais non esquezas que ten habido quen se viróu tolo a consecuencia das miñas visitas.

— ¿Boh! — dixen eu comprendendo que pretendía monearse. — Sei o que teño que facer para te espaxotare cando me molestes.

— A tua ama descubríche moitos segredos referentes a min, ben sei; mais,

escoita, haste convencere de que as miñas intencións no son más. Xa che dixeran que che vou dar un bon consello.

— Veña logo ese consello —. Funme facendo dono de min, e xa seré e interesado seguía a conversa aínda sen lograr ver o meu interlocutor senon coma unha pequeniña sombra bermelliza e bulideira.

— Pois o consello é que esgalles a pruma dun pulo e a chimpanes no cesto dos papés; que adiques esas follañas brancas a faceres paxariñas e arráns para os teus pícaros e que non voltes endexamais a te afadigares o cerebro en procura de asunto para un conto nin argallando escenas para un drama.

— ¿Por qué me dis tal? — pergunteille un pouco magoado — ¿é que tan mal o fago?

— ¡Psch! — e riu outra vez coa súa risiña socarrona. — Non falemos deso. Asegúroche que non ten importancia a boa ou má calidade d'un traballo, dunha obra. O que se precisa é ter amigos. Os contertulios de café; un periodista que teña as llanas dos xornaes a súa disposición, fan un prestixio mais axiña que toda unha eistencia de estudio e de traballo. Ti non vas ao café, non pertences a ningunha d'esas "penas" de inteleituaes onde se comenta a estética dunhas pernas de muller, ou se analiza a vida íntima de un bandallo calquera. Está probado, pois, que non buscas **groria**. Escribes, te afoutas por trazar riscos e riscos nas follañas albacentas, e non cobras endexamais unha cadela. Logo non procuras tampouco diñeiro. ¿Qué pretendes daquela? Fas unha laboura intensa, mais, caíada; gardas nas gavetas desa mesa media ducia de obras dramáticas que non se representaron nin se representarán nunca porque non eiste unha sola compañía dramática galega. ¡Non te comprendo! Abofé que non te comprendo. Pérdel-o tempo; estragas o mellor da túa vida que adicada a un negocio calquera poderíache deparar un benestar positivo como a tantos outros comerciantes e industriaes. ¿É un vicio? ¿É tolería?

— Poida que un pouco das dúas cousas — dixeran eu, dominado pol-a súa idea e meo convencido.

— Esgalla a pruma, esgalla a pruma — aconselloume de novo — e decidete por enteiro ao choyo que che dá a mantenza; se o non fas axiña, esposte a ir parrar á casa dos tolos, ou a morreres abol, con perxucio dos teus pequenos, cando as forzas físicas che manquen para o traballo cotián.

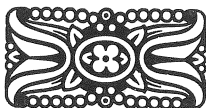
¿Guiaráste por min?

— Non podo asegurarcho, inda que recoñezo que falas cordamente.

— ¡Aíó ti! — romatóu; e novamente voltou a rir coa súa risiña irónica. — De todas sortes, hoxe estragueiche a tarde, nada fixeches nin tes tempo xa para faceres nada.

E desapareceu.

Mais, amoleino, que, pol-o menos, a súa mesma conversa deume feito o traballo.



EL AÑO DEPORTIVO

FOOT-BALL

Fácil hubiera sido, hasta hace apenas dos años, resumir las actividades deportivas en nuestra región, porque todas quedaban circunscritas a los invariables



“Real Club Deportivo” de La Coruña



Equipo del «Real Celta» de Vigo

torneos de foot-ball y tal cual concurso atlético sin color ni responsabilidad destacada.

Hoy ya no. Galicia se ha puesto a tono con esta época del músculo y se dió

CALENDARIO GALLEGO

a la práctica del deporte vario, con el mayor entusiasmo.

Y así se ha visto con satisfacción, como esta temporada resurgía la afición al deporte náutico, casi olvidado, que en otras épocas fuera uno de los que más atrajeran la atención de nuestra juventud, lo mismo que el ciclismo, del que ya no se celebraban pruebas, desde hacía varios años.

Otros, como el atletismo y Law-tennis, que se desenvolvían, casi, ante la mayor indiferencia, tienen hoy también, su afición propia y cultores especializados que hacen esperar que en un breve plazo, Galicia ocupará en ellos un lugar señalado.

En foot-ball, ha sido el año de 1927, el más pródigo en actividades, habiéndose celebrado buen número de encuentros de categoría con los mejores equipos



LUIS CASAS PASARIN
Zaguero del "Celta"



ISIDRO
Guardameta del "Deportivo"

nacionales y extranjeros. Aunque debemos confesar que el balance de tanta exhibición, no arroja un saldo muy favorable para nuestro prestigio bien cimentado.

Por la disputa del Campeonato nacional, nuestros representantes no han llegado tan adelante como debieran, y lo han hecho en pasadas temporadas; y en los cotejos con equipos extranjeros, no se reprodujeron aquellas gratas y gloriosas jornadas que tuviéramos contra los olímpicos, Boca Juniors, West-Han, Dundee, Nacional, M. T. K., etc.

Y hasta en las jiras por la península, sus actuaciones no estuvieron a la altura de otras efectuadas, aunque es bueno reconocer en este caso, los factores extraños con que tropezaron: referees parciales o ineptos, públicos excesivamente apasionados y una tenaz mala suerte que fue inutilizando desde los comienzos de estas excursiones sus mejores elementos, obligándoles a alinear, en muchos casos, la totalidad de sus reservas.

No podía substraerse nuestra región al deporte tan en boga hoy, merced a la propaganda que con sus actuaciones han hecho del mismo los españoles Uzcudum, Hilario Martínez, Luis Rayo, Antonio Ruiz, Balza, etc. El box tiene ya en Vigo buenos adeptos y tiende a extenderse rápidamente por las demás capitales gallegas, habiéndose realizado durante el año, algunas peleas de relativa importancia.

Intentar hacer un resumen de las actividades en cada uno de estos deportes durante el año, sería tanto como pretender dedicar a ello sólo, todo el calendario.

Trataremos pues, de dar una síntesis, adaptada al espacio de que disponemos de las jornadas más importantes que en cada uno se produjeron.

CALENDARIO GALLEGO

Suspenso el Campeonato regional al empezar el año, por las festividades de Pascua, el Celta se aplazó a jugar varios partidos amistosos en Barcelona y Zaragoza.

En Barcelona, enfrentó al titular, Campeón de España por entonces, y en la plenitud de su poderío. Jugó dos encuentros perdiendo el primero por 1 - 4 y ganando el segundo por 2 - 1, dejando sus actuaciones, satisfecha a la afición catalana.

En Zaragoza, jugó otros dos partidos con el Real Iberia, obteniendo los siguientes resultados: 1.º encuentro, empate 2 a 2; 2.º encuentro, victoria por 2 a 1.

Continúa disputándose el campeonato regional que finaliza proclamándose por primera vez, Campeón de Galicia, el Real Club Deportivo de La Coruña y Sub-campeón, el Real Celta de Vigo. Los otros puestos se adjudicaron así: 3.º, Racing de Ferrol; 4.º, Eiríña de Pontevedra; 5.º, Unión Sporting.



«El Racing F. C.», del Ferrol

En la Serie B, también se clasifica por primera vez Campeón de Galicia, otro club coruñés, el Emdem F. C.

En los meses de Febrero y Marzo, nuestros representantes disputan las eliminatorias del Campeonato de España, en las que no alcanzan un buen lugar.

Fué el primero en quedar descartado de la lucha, el campeón, que no pasó de los octavos de final, desplazado por el Sporting de Gijón. Con ello quedó rota una tradición: Galicia jamás había sido eliminada por Asturias en las competiciones nacionales.

El Sub-campeón, aunque llegó más adelante, no repitió la hazaña de la temporada anterior en que se clasificara semi-finalista.

Pasó fácilmente de los octavos de final y ya en los cuartos de final, le correspondió medirse con el Arenas de Guecho, con quien perdió el primer partido por 1 - 3 en Ibaiondo, ganando el 2.º en Coya por el mismo Score, a la inversa.

El desempate celebrado en el Stadium Metropolitano de Madrid, fué ganado por el Arenas, siendo el score de 3 - 2.

El Celta en esta ocasión, se dejó arrebatar inocentemente un partido que en el primer tiempo ganaba por 2 - 0.

Descartados nuestros equipos del Campeonato de España, comienzan a desarrollar su programa veraniego.

En Abril llega a Galicia el equipo Chileno Colo-Colo, jugando tres encuentros en La Coruña.

El primero celebrado contra Eiríña, en Riazor, ganó por 4 a 3.

CALENDARIO GALLEGO

Tienda EL SIGLO

BALDOMERO LOPEZ y Cía.

CONFECCION PARA SEÑORA Y NIÑA

BLANCO, LENCERIA Y BONETERIA
SEDERIA, TEJIDOS DE LANA Y ALGODON
MERCERIA, SOMBRERERIA, GUANTES, ETC.
ALFOMBRAS Y TAPICERIA
CALZADOS PARA SEÑORAS Y NIÑOS

Avenida de Mayo, Piedras y Rivadavia

TELEFONOS:

Tapicería y
Escritorios:

U. T. Rivadavia 5452

Tienda:

C. T. Central 2414
U. T. Rivadavia 0453



PIDA

PINOT

TINTO Y BLANCO

"LA SUPERIORA"

Reyes de los Vinos Nacionales

LA SUPERIORA

VIÑEDOS, BODEGAS
y EXPENDIO S. A.

Administración **GODOY CRUZ 2200 esq. SOLER**

CALENDARIO GALLEGO

En los otros dos enfrentó al Deportivo, perdiendo el primero y empatando el segundo.

El 24, jugaron también en Riazor, el Emden de la Coruña y el Eiríña pontevedrés.

Cuando los coruñeses iban ganando por 3 a 0, se produjo un incidente doloroso que motivó la suspensión del encuentro. Al pretender alcanzar un balón, Baamonde, del Eiríña, chocó contra el centro-medio coruñés, fracturándose gravemente el parietal izquierdo.

En los meses de Mayo y Junio, el Celta y el Deportivo, salen de excursión.

El Celta, juega en Santander, contra el Racing, perdiendo por 2-5 y ganando por 1-0.

El Deportivo va a Portugal, ganando al "Salgueiros" de Oporto por 2-1; al Oporto F. C., por 4-1, y perdiendo frente a una selección portuguesa por 3-5.



El "Eiríña F. C.", de Pontevedra

Mientras el Celta regresa, los coruñeses prosiguen su excursión por la península, jugando en Gibraltar, Sevilla, Cádiz, Valencia, Castellón de la Plana y Cartagena.

En esta última parte de la excursión, no fueron muy afortunados. Ganaron dos partidos en Gibraltar, uno en Cartagena y uno en Cádiz, perdiendo uno en Castellón, y empatando otro, y perdiendo además, en Sevilla y Valencia.

De nuevo entre los suyos, el Celta concierne dos partidos con el equipo de profesionales escoceses "Motherwell", perdiendo en ambos por 3-1 y 4-0 apesar de hacer dos buenas exhibiciones.

El Deportivo también arregla otros dos matchs con el equipo húngaro "U.T.E." que se celebraron el 10 y el 11 de Julio. En ellos obtuvieron la victoria los húngaros (que en su mayor parte integraban la selección nacional húngara que jugaron en Vigo contra la nuestra) por 1-0 y 3-2.

En el mes de Julio se produce en el foot-ball nacional una escisión, cuyos efectos alcanza a nuestros clubs los que se dividen en dos tendencias. Una, la partidaria de la formación de una Liga profesional al estilo de las inglesas, (Real Celta); otra que quiere que las cosas sigan en el mismo estado, con ligeras modificaciones reglamentarias y sin que ello sea obstáculo para que más detenidamente se piense en la profesionalización absoluta (Real Deportivo y demás clubs gallegos).

CALENDARIO GALLEGO

Debida a ésto, no llega a celebrarse un match concertado entre el Celta y el Deportivo, a desarrollarse en Santiago.

Juegan, en la fecha señalada, el Deportivo y el Racing de Ferrol, venciendo el Deportivo por 2 - 0.

Se celebran dos partidos de promoción por el ascenso a primera categoría, del Emdem de La Coruña.

El primero, jugado en Riazor, finaliza con un empate a 2 tantos. En el segundo que se llevó a cabo en Vigo, el Emdem obtuvo la victoria por 2 - 1.

El 26 de Julio, el Eiriña de Pontevedra, juega en Sama de Langreo (Asturias), con el Racing de aquella localidad al que vence por 5 - 1.

31 de Julio: Partido amistoso. Celta - Real Sporting de Gijón, 4 - 3.



RAMAN POLO
Interior izquierdo del "Celta"



LUIS OTERO
Zaguero del "Deportivo"

5 de Agosto: Mídense el Deportivo con una selección vizcaina, perdiendo el primer encuentro por 3 - 4 y ganando el segundo por 3 - 1.

El Celta contrata los servicios del entrenador escocés Mr. Cowan.

12 Agosto: Amistoso. Deportivo - Betis, en Riazor, 2 a 2.

14 Agosto: Se repite el encuentro, venciendo el Deportivo por 4 - 1.

14 y 15 de Agosto. En el Campo de Coya, celebran dos partidos el Celta y el Deportivo Español de Barcelona, venciendo el 1.º, el Celta, por 4 a 2, y perdiendo el segundo por 5 a 4.

El 21 de Agosto, se disputa en La Coruña, la posesión de una copa, los equipos Emdem y Racing.

La victoria perteneció al Emdem por 2 a 1.

En Pontevedra, también luchan por otra copa denominada "Cea-Varela", el "Alfonso XIII", de 2ª categoría y el "Eiriña", ambos de la localidad, ganando el primer partido el Alfonso, el segundo el Eiriña y nuevamente el Alfonso, el desempate, por lo que se adjudica la copa.

11 de Septiembre. Juegan en Vigo un partido amistoso el Celta y el Athletic

CALENDARIO GALLEGO

de Madrid, venciendo ampliamente el Celta por 5 a 1.

En ese día celébrase en Santiago una Asamblea para elegir el nuevo Comité de la Federación Gallega de Foot-ball, resultando elegidos: Presidente, don Federico Fernández Sar, del Real Club Deportivo; Vocales: don P. Arévalo, del Racing de Ferrol; don A. Tapia, del Eiríña de Pontevedra; don Anselmo Eiras, del Emdem de La Coruña. Tesorero, Real Club Celta; Secretario - Contador (profesional), don Basilio Poncet.

18 Septiembre. Celébrase en Riaza un partido en beneficio del equipier eiriñista Baamonde, lesionado en un match jugado en el mismo campo. Enfrentense el Deportivo y el Eiríña venciendo los coruñeses por 3 - 0.

Comienza en este mes la nueva temporada oficial que será pródiga en encuentros por la escisión de que hicimos mención, que da lugar a que se dispute, aparte de los campeonatos regionales, un torneo entre 12 clubs españoles, partidarios de la implantación de la Liga profesional, entre los cuales se halla el Celta.

Nuestro equipo, juega el 18 y el 25 de Septiembre sus primeros encuentros por este último torneo o campeonato no oficial. En el primero se mide con el Sevilla al que vence por 1 a 0. En el segundo derrota al Sporting de Gijón, en su field de



El «Emden», de la Coruña

La Campona, por 3 - 0, señalada victoria, mayor si se tiene en cuenta que en este partido, no alineó Pasarín.

El 2 de Octubre, juega el Celta en Vigo su tercer match por el torneo "liguista" con el Racing de Santander, al que vence por 3 - 0. Comienza en el mismo día el campeonato regional, temporada 1927 - 28, cuyo desarrollo se detalla en el cuadro publicado a continuación.

Al terminar el año, la situación de nuestros equipos, es la siguiente:

Por el torneo "liguista": figura a la cabeza el Real Celta con ningún partido perdido.

Campeonato regional: Real Club Deportivo, 16 puntos; Real Celta, 15 puntos, y dos en litigio cuya resolución está a cargo de la Federación Nacional.

Pertenecen estos dos puntos al partido jugado el 2 de Octubre por el Celta y el Unión Sporting, en el que resultó vencedor el segundo, por 5 a 1, alineando jugadores no federados, por cuya razón, el Celta hizo la oportuna protesta.

CALENDARIO GALLEGO

CUADRO SINOPTICO DEL CAMPEONATO REGIONAL

Primera vuelta

- 2 Octubre
Celta — Unión = 1 - 5 (Protestado)
Emdem — Deportivo = 0 - 1
Eiríña — Racing = 1 - 1
- 9 Octubre
Eiríña — Celta = 0 - 5
Unión — Deportivo = 1 - 2
Emdem — Racing = 1 - 5
- 16 Octubre
Deportivo — Racing = 1 - 1
Celta — Emdem = 2 - 1
Eiríña — Unión = 3 - 2
- 23 Octubre
Deportivo — Eiríña = 3 - 1
Unión — Emdem = 2 - 3
Racing — Celta = 0 - 2
- 30 Octubre
Celta — Deportivo = 2 - 1
Racing — Unión = 7 - 1
Emdem — Eiríña = 1 - 2

Segunda vuelta

- 6 Noviembre
Unión — Celta = 1 - 6
Emdem — Deportivo = 1 - 3
Racing — Eiríña = 5 - 1

Diciembre, volvió a ganar el Celta por lo que se adjudicó los puntos.

- 13 Noviembre
Celta — Eiríña = 4 - 1
Deportivo — Unión = 5 - 0
Racing — Emdem = 6 - 3
- 20 Noviembre
Racing — Deportivo = 1 - 2
Emdem — Celta = 3 - 3
Unión — Eiríña = 3 - 0
- 27 Noviembre
Eiríña — Deportivo = 1 - 1
Emdem — Unión = 0 - 0
Celta — Racing = 7 - 1
- 3 Diciembre
Deportivo — Celta = 2 - 1
Unión — Racing = 1 - 4
Eiríña — Emdem = 6 - 0

El Unión - Celta fué celebrado con carácter amistoso. Al repetirse el 18 de

El más rico CHOCOLATE

Los más deliciosos CHURROS

Y los HELADOS más exquisitos

SE TOMAN UNICAMENTE EN

“LA ARMONIA”

1002 - AVENIDA DE MAYO - 1018

esq. Bernardo de Irigoyen

CALENDARIO GALLEGO

	J.	G.	E.	P.	G. F.	G. C.	Puntos
Real Club Deportivo	10	7	2	1	21	9	16
Real Celta	10	7	1	2	33	15	15
Racing, de Ferrol	10	5	2	3	31	20	12
Eiríña, de Pontevedra ...	10	3	2	5	16	25	8
Unión Sporting	10	2	1	7	16	31	5
Emden F. C.	10	1	2	7	13	30	4

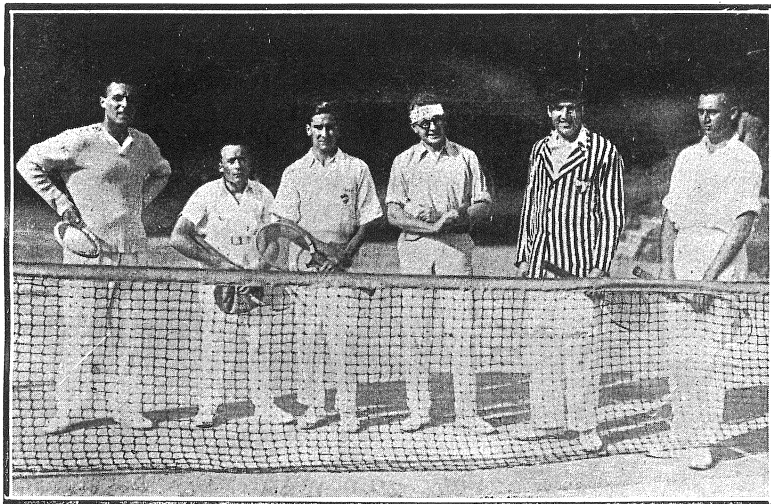
PUNTUACION

Las iniciales significan: J, partidos jugados; G, partidos ganados; E, idem empatados; P, idem perdidos; G F, goals a favor; G C, goals en contra.

La posición del Celta, Unión y Emdem, puede variar si la Nacional acuerda adjudicar al Celta los dos puntos de su primer partido. En este caso, quedaría en primer lugar el Celta, y en el último el Unión Sporting.

EQUIPOS EN ACTIVO

En primera división, figuran los siguientes equipos: Real Club Deportivo (profesional) y Emdem F. C. (amateur) de La Coruña; Real Club Celta (profesional) y Unión Sporting (amateur) de Vigo; Racing Club de Ferrol (profesional) y Eiríña F. C. de Pontevedra (amateur).



Grupo de tennistas de Oporto y Vigo

En la Serie B. figuran: Alfonso XIII de Villagarcía, Rápido, Español y Adelanto, de Vigo; Redondela F. C., de Redondela, Villagarcía F. C., Racing de Tuy; Olímpico F. C. de La Coruña; Lemus F. C. de Monforte; Lugo Sporting Club; Arenas F. C. de Ferrol; Betanzos F. C.; Orense F. C.

En 3.ª Categoría, están afiliados a la Federación Gallega, más de un centenar de equipos que organizan sus campeonatos locales en Vigo, La Coruña y Ferrol.

ATLETISMO

El atletismo está representado en Galicia por la Federación Gallega de Atletismo, afiliada a la Nacional e integrada por los clubs Celta, Unión Sporting, Comercial, Cormesaña, Agrupación Atlética Coruñesa y Real Club Deportivo y se sostenía, hasta el pasado año bien precariamente, gracias a un tributo de 10 céntimos por entrada de cada partido de foot-ball (campeonato).

Suprimido éste, parecería que este deporte habría de desaparecer por falta de medios. Por el contrario, apesar de no haberse celebrado este año el acostumbrado campeonato regional, su práctica parece haberse extendido con mayor intensidad y la afición, ya ve con más interés las exhibiciones, que antes apenas si reunían unas docenas de espectadores.

CALENDARIO GALLEGO

Entre los varios concursos locales celebrados durante el año, merece destacarse uno celebrado en La Coruña en el mes de Agosto, y en el que participaron atletas de Pontevedra, Coruña y Ferrol, habiéndose obtenido las siguientes marcas:

Carrera de 100 metros. — 1.º José Souto, del Ferrolán de La Coruña, en 18"; 2.º J. Gastañadin, de Pontevedra; 3.º Niceto Sánchez, de la Agrupación Atlética Coruñesa.

200 metros lisos. — 1.º José Souto, del Ferrólan, en 25" 1/5; 2.º Arturo Rey, de Pontevedra; 3.º F. Domínguez.

1500 metros lisos. — 1.º J. Dopico, de la A. A. Coruñesa, en 5'56" y 2/5; 2.º Arturo Rey, de Pontevedra; 3.º F. Domínguez, de la A. A. Coruñesa.

Lanzamiento de peso. — 1.º José Ozores, de la A. A. C., a 10.12 metros; 2.º José González de Pontevedra; 3.º F. Domínguez, de la A. A. C.

Lanzamiento de disco. — 1.º González, de Pontevedra, 27,50 metros; 2.º J. Domínguez, de la A. A. C.; 3.º Gonzalo Carré, de la A. A. C.

Lanzamiento de jabalina. — 1.º González de Pontevedra, 34,85 metros; 2.º Arturo Rey, de ídem; 3.º José Dópico, de ídem.

Salto de altura. — 1.º M. Bermúdez de la A. A. C., 1.50 metros; 2.º José Domínguez, ídem; 3.º F. Domínguez, de Pontevedra.

Salto de extensión. — 1.º Ramón Patiño, de la A. A. C.; 5,75 metros; 2.º F. Domínguez de Pontevedra; 3.º M. Bermúdez, de la A.A. C.

Relevos. — Copa para ganar dos años consecutivos: Resultó vencedor el equipo de Pontevedra.

La copa donada para el equipo que alcanzase el mayor número de puntos en las distintas pruebas, fué ganada por los atletas de Pontevedra. Volverá a disputarse en años sucesivos.

DEPORTES NAUTICOS

Tienen sus cultores en los clubs Náuticos de Vigo y La Coruña.

El primero, posee un buque-club y una bien cuidada flota de yates entre las que se cuentan el "Adalicia", "Emden-Dek", "Adelita", "Isabel", "Farruco" y "María - Teresa".

El segundo está construyendo un edificio en terreno de la Dársena de La

LO DICEN LOS CLIENTES

Para vestirse bien y económicamente, no hay como lo de

TROITIÑO

Usted puede comprobarlo fácilmente, encargándome su traje o adquiriendo en mi casa su sombrero, su camisa

o la ropa interior que necesita.

Mi clientela es una cadena de amigos que se recomiendan

unos a otros, y cuando el río suena...

PIEDRAS 368

U. T. 33 Avenida 4665

CALENDARIO GALLEGO

Coruña, y cuentan con traineras, botes, yolas y balandros. Entre estos últimos se cuentan los "María Teresa" I y II, "Amazonas", »Manolo", "Emilito", "Xurelo" y "7 hermanos".

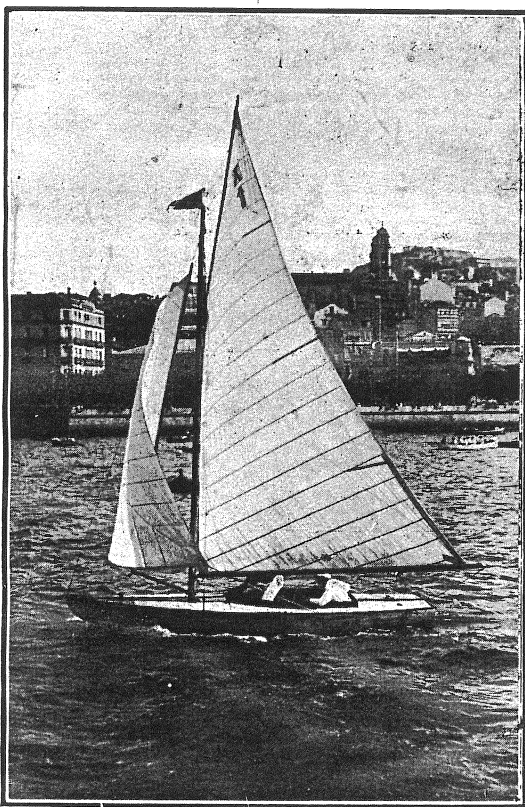
Mientras los vigueses se dedican con preferencia a la organización de regatas de yates para lo que le favorece la esplendidez de la bahía viguesa, los coruñeses, prestan más atención al remo.

Unos y otros celebran durante el año, y especialmente en los meses de verano, atrayentes concursos en los que toman parte dotaciones de todos los puertos de nuestra costa y de los buques de la armada.

De los celebrado este año, merecen especial mención, los que se llevaron a cabo en La Coruña, Vigo y Marín, los días 20 y 21 de agosto y 10 de Septiembre, respectivamente.

En La Coruña, efectuóse una regata de balandros cuya clasificación fué la siguiente:

1.º "María Teresa I", patroneado por el Sr. E. Labra; 2.º, el "María Tere-



"Farruco", balandro ganador en las regatas de Vigo.

sa II", patroneado por el Sr. Arguelles.

Botes a 4 remos. Recorrido 1800 metros: 1.º el bote "María", del Club Náutico.

Traineras de aficionados. — Recorrido 2770 metros. Clasificados: 1.º Trainera N.º 4, del Club Náutico; 2.º Trainera del Real Club Deportivo.

21 Agosto, en Vigo. Regatas de yates, de 650 metros, a vela.

Participaron el "Emen-Dek", "Farruco", "Adalicia", "Isabel" y "Adelita", sobre un recorrido de tres millas.

Se clasificaron: 1.º "Isabel"; 2.º "Emen-Dek".

Regatas de botes a remo (de la escuadra). Llegó en primer lugar un bote del acorazado "Jaime I".

10 Septiembre en Marin.

Regatas de balandros patroneados por Señoritas.

Llegó 1.º el "Emen-Dek" con la señorita de Leis al timón.

Yates de 6'50, a vela: 1.º el "Adalicia".

BOX

De reciente arraigo en nuestra región, este deporte. Sus exhibiciones no alcanzaron una importancia que merezca destacarse todavía.

El Vigo Boxing Club, es quien propicia las únicas sesiones serias que hoy se celebran.

Cuenta ya, sin embargo, en algunos púgiles, que bien encaminados, pueden darnos jornadas de gloria, como son "la pantera de Arosa", y José Lores, entre otros.

La vuelta al ring de Andrés Balsa, el ex-luchador, retirado del box hace tres años, promete dar un gran impulso a este deporte.

CICLISMO

No recordamos exactamente el número de años que en nuestra región no se celebraban campeonatos por este deporte que en otros tiempos había apasionado intensamente a la afición, con las reñidas luchas entre los corredores Tojo, Botana y Abel.

Por fortuna este año tuvimos ocasión de rememorar las más gloriosas jornadas, con la carrera del campeonato celebrada en Pontevedra sobre un recorrido de 70 kilómetros.

Participaron 16 corredores de toda la región.

La clasificación fué la siguiente:

1.º — E. Botana, de La Coruña.

2.º — Santiago Tojo, de Santiago (ex campeón regional).

3.º — José Costas, de Vigo.

4.º — A. Mouriño, de Pontevedra.

5.º — Juan Alonso, de Vigo.

En La Coruña, se celebró una prueba local sobre un recorrido de 30 kms.

El vencedor empleó una hora y 14' en el mismo, por 1 hora y 18' el segundo.

PONGLEON

Colchonería «LA ESTRELLA»

DEPOSITO DE LANAS LAVADAS

CASA DE CONFIANZA

J. MUIÑA & Cia.

ESPECIALIDAD EN COLCHONES DE LUJO

A PRECIOS MÓDICOS

SE HACEN COLCHONES DE TODAS CLASES

SE TRABAJA A DOMICILIO

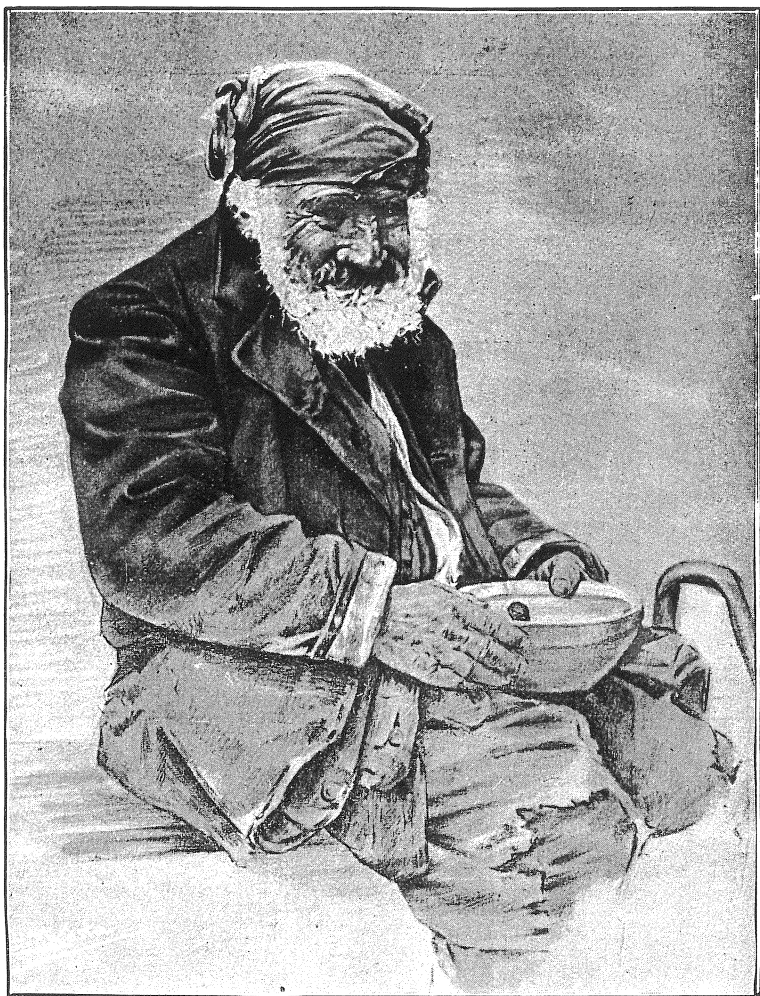
CHACABUCO 374

U. T. 38 MAYO 0965

BUENOS AIRES

MEJICO 479

U. T. 0935 AVENIDA



MARTIÑO

*Pol-as ruas d'a vila, vay a esmola pidindo,
Endexamais un layo; sempre, sempre surrindo.
Vaix'o sol que derrête, vaixo a néve que tólle,
surri si non apaña, o mesmo que si cólle.
Parés d'a sua pobreza galán unamorado
e por eso vay sempre surrindo o malpocado.
Xamais próbe tan rico atopei n-o camiño
com'este esfarrapado e riseiro Martiño,
y-e que Dios que o deu próbe deulle a felicidade
de non cubizar nada, de ter conformidade...*

Xavier PRADO, «Lameiro»

Dibuxo de Luis F. P. XESTA

CALENDARIO GALLEGO

CUMERSINDO BUSTO

Y

JULIO CESAR BUSTO

ESCRIBANOS

CON REGISTRO DE CONTRATOS PUBLICOS

Escrituras para España
y pueblos americanos, incluso Estados Unidos

SUIPACHA 237

U. T. 4655, LIBERTAD

BUENOS AIRES

CASA DE CAMBIO
GONZALEZ Hnos.

ESTABLECIDA EL AÑO 1882

LA MAS EQUITATIVA
EN LA COMPRA Y
VENTA DE ORO Y
.... PLATA



BILLETES EXTRANJEROS,
TÍTULOS Y ACCIONES
-- SE RECIBEN ORDENES --
. . . DE BOLSA . . .

Avenida de Mayo 691

Buenos Aires

U. T. 33 AVENIDA 1390

LOS CHALANES

Por Santiago Gómez Tato

Se está en plena feria. El amplio campo rebosa de humanidad. Los chalanos están en su verdadero día y la paisanada vende, lo que se dice bien.

En verdad también, que ésta es una de las más acreditadas ferias que hay por luengas leguas a la redonda.

— ¿La feria de Santa Comba? — Ni que hablar. Es de las más famosas. Todos lo saben, pues una ola de humanidad acude a ella, siempre, desde hace muchos años. Pero también es cierto que desde mucho tiempo, en esta feria, tienen lugar las reyertas que tiñen de sangre y siembran de miedo, la apacibilidad de estas gentes.

Y se originan por simples cosas banales; a veces, por discusiones sin impor-



Los agrarios vigüeses camino de la feria

tancia, sobre la bonanza de tal o cual animal, en puja.

El chalán, es infaltable en todas las ferias; como que de estas reuniones forma parte integrante; en Santa Comba, por ser de las primeras, abundan en gran escala. Del número de chalanos que hacen irrupción en una feria, puede juzgarse la importancia de la misma. El chalán de las ferias, se caracteriza por lo pendenciero, una vez que está embriagado. Y en este peligroso estado, suele terminar, por lo general, en toda feria que acude.

De color aceitado y mirar arisco, su psicología es ni más ni menos que la del gitano. No tiene amor ni tampoco tiene amigos verdaderos. Su mejor compañero y amigo, a quien le prodiga toda clase de cuidados, es a su blanco o tostado alazán, el que con paso marcial y acompasado, por lo general de "andadura", bien arreado, sabe entrar solemne en las ferias gallegas, levantando, al mismo tiempo, un clamoreo con que lo reciben sus admiradores, quienes, impacientemente, lo esperan siempre.

— Ha llegado “el Campelo” — murmuran las gentes, al mismo tiempo que de todos los labios pende el rictus de una sonrisa tentadora. La feria será buena, puesto que a ella acude “El Campelo”, que viene, tan sólo, a las mejores.

— Esto es para verlo y no tocarlo; sí, sí, — dice “El Campelo”, acariciando con el rebenque el lomo del “tordo”. El “tordo”, es un caballo cuya enajenación se le encargó al “Campelo”, en virtud a su fama.

El “tordo”, lector, es un caballo harto conocido por el vulgo, en razón de haberlo poseído mucho tiempo el cura de la aldea.

Todos le dieron, pues, calderos de rubio maíz, sabiendo todos las bondades del caballo. Pero este es el caso, que el señor Cura se deshace de él, luego de los años, al parecer, por bravucón.

En efecto: el “tordo” relincha y cocea, atado al roble secular, y el “tordo”, en este día, en nada se parece al pacífico caballo del señor Cura de la aldea. Mientras tanto “el Campelo” grita, hasta llamar la atención de la mayor parte de la gente, la que se amontona en torno del caballo. “El Campelo”, rebenqueándolo, grita a mandíbula batiente:

— Esto es para verlo; esto, señores, es para no tocarlo. — Y afirmando, tal queriendo convencer:

— En mi vida, en mi vida — subraya, —tuve un animal de la bondad de este “tordillo”!

El viejo caballo parece halagarse con lo que dice “El Campelo”, pues relincha, cocea; gira en torno del árbol adonde está atado, haciendo piruetas, con el montón de sus años.

Dió fin a la feria. Es ya de noche. Se ha ido para sus respectivos lugares y lejanas comarcas, la gente. Por la amplia carretera, uno que otro mozo canta un melancólico “a-la-la”, vibrando también, el estridente e infaltable grito celta: “el Aturuxo”.

En la taberna, bajo la luz pobre y oscilante de un quinqué, el “Campelo”, ebrio, en compañía de otros chalanes, también inconscientes. De pronto el “Campelo”, da suelta a sus instintos matones de siempre y grita, poniéndose de pie:

— ¡Viva el mejor chalán de la tierra, que lo soy yo, el “Campelo”, de Par-gessó!

Disintieron todos. El que más o el que menos, son todos hombres de armas tomar. Ninguno tiene noción de sus actos. Todos están alcoholizados y sus vidas danzan el baile de la muerte.

En la confusión, vivan todos su propia personalidad, ensalzando sus dotes. La mesa grasienta, donde celebraron el banquete rústico, se tambalea; luego danza en el aire, haciendo perder la estabilidad a las “cuncas” del buen Rivero. Dos minutos más tarde, un montón de humanidad y de escombros. Tumbados los vencidos, haciendo gestos de dolor las caras de los victoriosos. Todos heridos.

La Guardia Civil, al hacer irrupción en la vieja taberna, se encarga de llevarlos camino de la cárcel, donde van siempre, luego de la feria.

Y en el silencio augural de la alta hora, cuando los pacíficos vecinos de Santa Comba descansan del trágico día, solamente los chalanes, ebrios, heridos, todos magullados, arrastran por la blanca y silenciosa carretera, la cadena de su vivir inquieto, pendenciero, muy propio de hombres, como ellos, de alma frívola, gitana, maleante.



R E F U G A L L O

¡Meus probiños!
Arranzados arredor da vella ermida
y-en farrapos e miseria envolveitiños,
como escoria apodrecida
d'unha caste revellida,
son o eterno refugallo dos camiños.
Nas romaxes
inda atopan compasión ás suas laceiras,
porque as xentes festexearas
non-os tratan con aldraxés.
Y-alá van en preguizosas recovexes
tras das almas que se sinten dadixciras.
Coxos, mancos, e leprosos, e baldados,
e tolleitos, e ceguiños,
¡meus probiños!
como recuas d'esfameados,
ben ô sol ou ben â chuvia, esbacallados,
laían sempre os seus chorososs "*¡Devotiños!...*"
"*¡Reparai n'estas tristuras!...*"
"*¡Dios vos libre d'unha mala enfermidade!...*"
"*¡Contempraivos n'este espello d'esventuras!...*"
"*¡Daime un ben de caridades!...*"
"*¡Condoéivos dos que andamos ás escuras!...*"
"*¡Devotiños!... ¡unha esmola!... ¡por piedade!...*"
Y-en revoltó fedellar de boligantes
formigueiros,
nan por todol-os rueiros
pra rezarlle ôs camiñantes
o rosario das suas laoras magoantes
y-a novena dos seus doores pedincheiros.
N'unha longa procisión, toda probeza,
andan sempre en romarías;
y-entremetres que comeza
pol-as tardes o brincar das troulérías,
eles siguen sa'oucando a sua tristeza
con chorosas ledanías...
¡Meus coitados!
¡Meus probiños!
¡Cómo van engoumadiños!
¡Cómo van esfarrapados!
¡Malpocados
pedincheiros!... *¡Refugallo dos camiños!...*

ELADIO RODRIGUEZ GONZALEZ

CALENDARIO GALLEGO

GRAN CONCURSO

Sidra Champagne "PRINCESA DE ASTURIAS"

Dedicado exclusivamente a señoras y niñas

NOMINA DE PREMIOS

Un **Primer GRAN PREMIO** CONSISTENTE en un AUTOMOVIL DOBLE FAETON, de la famosa marca francesa ARIÉS, último modelo, especialmente fabricado para ser guiado por damas.

Un **Segundo PREMIO ESPECIAL** consistente en un AUTOMOVIL SPORT, de la famosa marca francesa ARIÉS, para señoritas.

50 **Terceros PREMIOS** consistentes en CINCUENTA ANILLOS DE ORO 18 kilates, con BRILLANTES ENGARZADOS SOBRE PLATINO.

100 **Cuartos PREMIOS** consistentes en CIEN MANTILLAS DE MANILA de pura seda con ricos bordados a mano.

¿Cuántos granos de maíz contiene la botella de «SIDRA PRINCESA DE ASTURIAS»

Las soluciones deberán venir escritas al dorso de una etiqueta de la famosa SIDRA CHAMPAGNE "PRINCESA DE ASTURIAS", e indicar en caracteres bien legibles el domicilio y nombre del remitente. Cada concursante podrá remitir el número de soluciones que desee, debiendo enviarlas bajo sobre a la siguiente dirección:

CONCURSO "SIDRA PRINCESA DE ASTURIAS"

664 - INDEPENDENCIA - 672

BUENOS AIRES

Las soluciones se recibirán hasta la hora 24 del día 10 de Febrero de 1928, fecha en que quedará clausurado el concurso.

CABEZA & CIA.

UNICOS IMPORTADORES DE LA SIDRA

"PRINCESA DE ASTURIAS"

LA MEJOR DEL MUNDO

664-Independencia-672

Buenos Aires

U. T. 23, B. Orden 4146

- - *Perspectivas para una* - - - - *nueva industria gallega* - -



EL CONTENIDO DE IODO DE LAS PRINCIPALES ALGAS MARINAS DE LAS COSTAS DE GALICIA

Por Isidro Parga Pondal
(Del Seminario de Estudios Gallegos)

ALGUNOS DATOS SOBRE LA GEOQUIMICA

La Geoquímica estudia los elementos químicos de la corteza terrestre, considerándolos aisladamente, indagando su historia o sea su distribución en el espacio y en el tiempo y tratando de penetrar las oscuras relaciones existentes entre la estructura de los átomos de los elementos y su abundancia en la corteza de la tierra. (La mineralogía únicamente estudia los elementos en sus combinaciones, cristales y moléculas en un mismo espacio y tiempo).

Vemos por esto que la Geoquímica es una ciencia universal, o mejor dicho, el estudio geoquímico de un elemento debe hacerse considerándolo en toda la corteza terrestre, no puede, pues, hablarse en este sentido de la Geoquímica de Galicia, sin embargo el sentido más restringido que nosotros le damos a nuestros estudios, Análisis de la frecuencia de los distintos elementos en minerales y organismos, son datos sin los cuales la Geoquímica no podrá constituirse.

La Geoquímica, como ciencia, es muy reciente; sin embargo no podría existir con toda su complejidad y puntos de vista actuales si no contase con los datos suministrados por innumerables análisis de minerales, rocas y organismos efectuados por los químicos del siglo XIX. Ellos fueron los que establecieron los sillares fundamentales de esta ciencia.

Pero aun queda muchísimo que hacer en la actualidad; Químicos eminentes de todos los países, en América y Europa, dirigen toda su actividad a la reunión de datos para la evaluación de la frecuencia de los distintos elementos químicos en la corteza terrestre; el llegar a su exacta determinación es de importancia extraordinaria por ser el dato fundamental de la ciencia geoquímica.

En una serie de conferencias dadas en París en el curso de 1922-23 por el profesor ruso W. Vernadsky (1) estableció éste los principios fundamentales de la Geoquímica; de él son algunas de las nociones y principios siguientes:

Los distintos elementos químicos que constituyen la corteza terrestre pueden presentarse de modos muy diversos, formando sistemas en equilibrio que los retienen durante períodos indeterminados; estos sistemas son más o menos independientes de los elementos que los constituyen y están regidos por leyes físico-químicas muy diversas.

El estudio geoquímico de un elemento se puede hacer, bien considerándolo aisladamente en

cada sistema o bien penetrando en las reacciones que entre los diferentes sistemas tengan lugar.

En la corteza terrestre se pueden distinguir cuatro de estos sistemas o modos de presentarse los elementos:

- 1.º En los minerales, rocas, líquidos y masas gaseosas.
- 2.º Los fenómenos químicos de los organismos vivos.
- 3.º Los fenómenos de los magmas silíceos, y
- 4.º El estado disperso.

Si se estudia un elemento químico cualquiera en estos cuatro modos de presentación, en las rocas y en los minerales, en la materia viva, en los magmas y en su dispersión, podemos afirmar que su historia en la corteza terrestre queda completamente determinada.

Bajo el punto de vista geoquímico, los cuatro modos de presentación, son igualmente importantes. En cambio en Geología y Mineralogía generalmente toda la importancia se concentra en el estudio de los minerales, rocas y magmas, y apenas y de una manera accidental se toca la materia viva dejando completamente al margen el estudio de los elementos dispersos (átomos e iones). He aquí la diferencia entre la Geoquímica y la Geología y Mineralogía, únicas ciencias que hasta ahora se ocupaban del estudio químico de la Naturaleza.

La historia de un elemento en las rocas y los magmas y también en la materia viva, no es la historia completa de este elemento, pues existen elementos químicos cuya mayor parte se encuentra en estado de dispersión; estos elementos se denominan en Geoquímica, elementos dispersos.

Uno de ellos es el iodo, del que voy a ocuparme estudiando su presencia en las algas que crecen en las costas gallegas. Pero antes considero interesante decir algo sobre la abundancia del iodo en la corteza terrestre, haciendo un breve resumen de su historia geoquímica.

HISTORIA GEOQUIMICA DEL IODO (2)

Según las últimas evaluaciones de las 2x10-19 toneladas que pesa la corteza terrestre estudiada en Geoquímica, 10,15 son de iodo: es, pues, el iodo un elemento relativamente poco abundante; sin embargo es cientos y miles de veces más abundante que el arsénico, el bismuto o la plata, aunque a primera vista no lo parezca.

Es esto debido a que mientras del iodo apenas se conocen unos diez minerales y de ellos

(1) Véase (17) en la lista bibliográfica al final de este trabajo.

(2) Véase (17), págs. 37 y siguientes.

dos o tres relativamente abundantes, del arsénico o la plata se conocen cientos.

Grandes masas, probablemente millones de toneladas de iodo se encuentran en forma de iodatos de calcio y sodio diseminados entre el salitre y el yeso en América del Sud. En cantidades mucho menores se encuentran los ioduros de plata y otros metales. Todos los demás minerales de iodo son verdaderas curiosidades mineralógicas. Hoy se sabe perfectamente que la cantidad de iodo en este modo de yacimiento, los minerales, no pasa de algunos millones de toneladas a lo sumo, y esta cantidad no representa sino una fracción insignificante comparada con la masa existente. Todos estos minerales de iodo se encuentran en la biosfera o sea la capa superficial de la corteza terrestre. En las capas más profundas, metamórficas o magmáticas no existe ni un solo mineral de iodo. Según Gautier todo el iodo de las capas superficiales del océano, hasta 800 metros, del suelo, de la atmósfera y en general el iodo de la biosfera se encuentra al estado orgánico soluble o insoluble y en una proporción del dos por mil en el océano, pero estos análisis están en contradicción por los efectuados por Winkler (1916) que lo encuentra casi en su totalidad al estado inorgánico (3) y en cantidad muy inferior. Muy recientemente, análisis efectuados por Freundler y sus colaboradores (1924) han confirmado las afirmaciones de Winkler. Esto nos da una clara idea de la enorme dilución del iodo en el agua oceánica.

A pesar de todo esto, millones y millones de toneladas de iodo terrestre no forman parte de los organismos ni se encuentran en las aguas.

Los análisis de Gautier (1899) han demostrado la presencia del iodo en todas las rocas eruptivas, metamórficas y sedimentarias aunque en cantidades pequeñísimas de un miligramo por kilogramo. Es lástima que la labor de Gautier no haya sido continuada, pues sería interesante conocer más datos sobre este modo de presentación del iodo disperso. Vemos, pues, que la dispersión del iodo al estado de indicios es el modo más característico y más extendido de su presentación en la corteza terrestre.

Hasta ahora se ha podido establecer, y esto es interesantísimo, ninguna relación entre la can-

tidad de iodo de las rocas y la de los diferentes elementos químicos que las constituyen. Parece como si los átomos o quizás los iones de iodo, se encontrasen difundidos por toda la corteza terrestre, bajo la acción de fuerzas, no químicas, sino físicas o mejor aun interatómicas; hoy la forma de dispersión del iodo permanece completamente ignorada.

Una vez estudiado el iodo en todos los modos de presentación, nos encontramos que su historia se desarrolla en un ciclo cerrado de un género completamente nuevo que es el siguiente.

El iodo se encuentra en la superficie de la tierra en estado disperso; sus átomos o iones libres son concentrados por los organismos vivos como las esponjas, las algas, etc., de las cuales algunas llegan a acumularlo en cantidades relativamente elevadas.

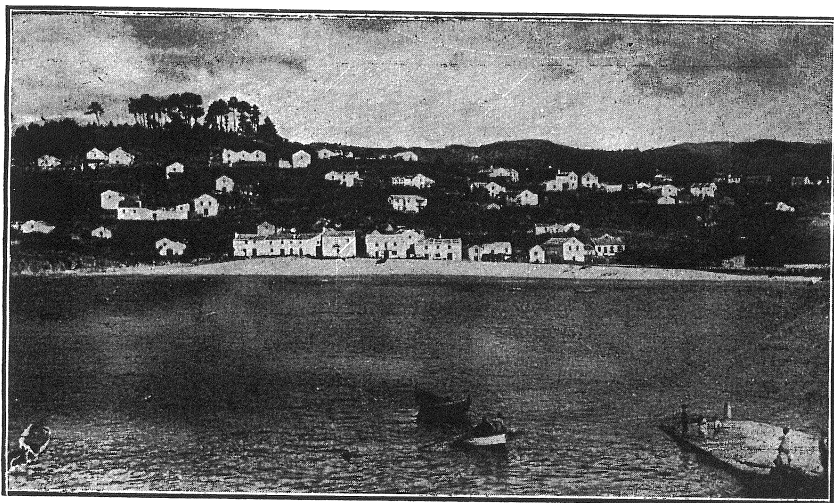
En la acumulación de estos organismos podemos encontrar fácilmente el origen de la mayor parte de los minerales superficiales de que antes hemos hablado.

Con el tiempo, los productos iodados de los organismos así como los minerales de la biosfera son destruidos y el iodo vuelve al estado de átomos e iones para volver a empezar su ciclo. Este ciclo, sin embargo, no corresponde más que a una parte mínima de toda su masa terrestre, es, pues, un ciclo secundario en su existencia. Por lo tanto la historia del iodo, y en general la de todos los elementos dispersos, no puede limitarse al estudio de su modo más conocido de yacimiento, las rocas y los minerales, pues los otros dos modos de presentación, la materia viva y la dispersión, influyen en ella de una manera tan directa que la cambian completamente.

ANÁLISIS DEL IODO EN LAS ALGAS DE GALICIA. — METODOS, CONSECUENCIAS Y COMPARACIONES DE RESULTADOS

Voy a exponer ahora los análisis efectuados por nosotros, debiendo antes advertir que, que yo sepa, es la primera vez que en España se hace un estudio analítico-comparativo del contenido en iodo de las diferentes algas, lo que demuestra el poco interés que hasta ahora ha tenido entre nosotros este asunto de la utilización de las al-

(3) Véase (18), pág. 164.



Un rincón apacible de la costa gallega

CALENDARIO GALLEGO

gas marinas, al cual en los demás países se le presta gran atención (4).

Para efectuar el análisis del iodo en las algas hemos seguido el siguiente método propuesto por Moride (5) y perfeccionado por Fresenius (6), debido a ser el más rápido y dar una exactitud suficiente. (Método de incineración).

Se elige una porción de alga bien limpia de algas parásitas, arena, etc., se deseca en la estufa a 105° durante veinte minutos, se pesa exactamente (de 10 a 20 gramos) en un crisol de porcelana tarado, se calienta hasta completa carbonización y se vuelve a pesar, se disuelven en agua las sales contenidas en el carbón, se filtran y se lava de 20 a 30 veces con agua destilada hasta que las aguas de lavado no den reacción de cloruros, se concentra el líquido filtrado hasta unos 10 centímetros cúbicos y se pone en un embudo de desplazamiento, se añaden unas gotas de nitrosa, se separa el iodo, puesto en libertad, con sulfuro de carbono o cloroformo hasta que salga incoloro, se recoge en un erlemmeyer y se valora después de lavado con una solución decinormal de hiposulfito sódico.

En los recientes trabajos sobre la variación del iodo en las principales Laminarias de la costa bretona, Freundler y sus colaboradores (7) siguen un método para la determinación del iodo completamente diferente del que nosotros acabamos de exponer.

Dicho método en síntesis es el siguiente: Extraen el iodo de las algas secas, 15 o 20 gramos, con bisulfito cálcico, luego añaden permanganato potásico para oxidar el yoduro a ácido iódico, efectuando la operación en las condiciones debidas; añaden después yoduro potásico y ácido clorhídrico y valoran el iodo puesto en libertad con solución decinormal de hiposulfito sódico en presencia de engrudo de almidón. Freundler pondera mucho su método, debido a la facilidad

de poder partir para la determinación de 200 a 400 gramos de alga seca, pero a pesar de todo el mismo Freundler dice que la concordancia entre los resultados de ambos métodos no es perfecta y tanto uno como otro conducen a números máximos como demuestran las cifras siguientes (8):

I. — L. FLEXICAULIS.

Extracción por el bisulfito .. 0,399 grs.
Incineración 0,378 „

II. — L. CLOUSTONI.

Extracción por el bisulfito .. 0,243 grs.
Incineración 0,263 „

Si añadimos a esto que la dificultad y el tiempo empleado para un análisis es mucho mayor por el método del bisulfito que por el de incineración, resulta que el primero no tiene ventaja ninguna sobre el que nosotros hemos empleado. Por otra parte en un trabajo muy reciente, Lelievre y Menager (9) han comprobado la exactitud de ambos métodos aplicando el método de combustión y deducen que la desviación mencionada es debida a la formación de un compuesto volátil de estaño, que parece no producirse cuando las algas llevan algún tiempo cogidas y secas. Nosotros hemos comprobado que algunas algas dan efectivamente más iodo después de algún tiempo de cogidas. Teniendo en cuenta todos estos resultados y operando por incineración, podemos garantizar la exactitud de la cifra de las centésimas y sólo dar como probable la de las milésimas, como hemos podido comprobar en todos los análisis, efectuados, esta es la causa por qué al exponer los resultados de nuestros análisis expresamos el iodo en centésimas por 100.

He aquí el resumen de los análisis efectuados por nosotros. Los números expresan el tanto por ciento de iodo en el alga seca a 105 grados.

ESPECIES (10)	ESTADO DE LA PLANTA	LUGAR Y FECHA DE RECOLECCION	o/o DE IODO
Laminaria sacharina .. .	adulta .. .	Lage .. .	XI-24. 0,33
„ „ .. .	vieja .. .	„ .. .	XII-25. 0,15
„ „ .. .	joven .. .	Villagarcía .. .	I-26. 0,16
„ „ .. .	adulta .. .	Vigo .. .	I-26. 0,41
Laminaria flexicaulis .. .	fronde .. .	Ribadeo .. .	I-25. 0,51
„ „ .. .	tallo .. .	„ .. .	I-25. 0,34
„ „ .. .	fronde .. .	Vigo .. .	I-26. 0,55
„ „ .. .	tallo .. .	„ .. .	I-26. 0,33
„ „ .. .	planta joven .. .	Lage .. .	VIII-24. 0,11
„ „ .. .	adulta .. .	„ .. .	VIII-26. 0,38
Laminaria cloustoni .. .	„ .. .	Ribadeo .. .	II-24. 0,33
Saccorhiza bulbosa .. .	„ .. .	Lage .. .	VIII-26. 0,11
Fucus serratus .. .	„ .. .	Ribadeo .. .	I-25. 0,06
Fucus vesiculosus .. .	„ .. .	Lage .. .	XII-25. 0,03
„ „ .. .	„ .. .	„ .. .	XI-24. 0,04
„ „ .. .	„ .. .	„ .. .	XII-25. 0,03
Fucus platycarpus .. .	„ .. .	„ .. .	I-25. 0,04
Halydris siliquosa .. .	„ .. .	Ribadeo .. .	VIII-24. 0,04
allofilis laciniata .. .	„ .. .	Lage .. .	VIII-24. 0,03
Heterosiphonea coccinea .. .	„ .. .	„ .. .	VIII-24. 0,02
Gelidium corneum .. .	„ .. .	„ .. .	XII-25. 0,02
Laurencia pinnatifida .. .	„ .. .	„ .. .	II-26. 0,02
Rhodymenia palmata .. .	„ .. .	Ribadeo .. .	VII-24. 0,02
Pelvetia caniculata .. .	„ .. .	Riveira .. .	XII-25. 0,01
Chondrus crispus .. .	„ .. .	Lage .. .	XII-25. 0,01
Himanthalia Lorea .. .	muy joven .. .	„ .. .	XII-25. 0,01
Bifurcaria tuberculata .. .	adulta .. .	„ .. .	XII-25. 0,01
Ginnogongrus norvegicus .. .	„ .. .	„ .. .	XII-25. 0,01
Corallina rubens .. .	„ .. .	„ .. .	VII-25. 0,01
Nemaliom lubricum .. .	„ .. .	„ .. .	VIII-24. 0,006
Codium tomentosum .. .	„ .. .	„ .. .	XII-25. 0,001
Ulva lactuca .. .	„ .. .	„ .. .	XII-25. 0,002

(4) Después de escrito este trabajo, nos hemos enterado del intento de establecer esta industria en el Ferrol por D. Santiago de la Iglesia; per osus estudios que datan de 1883, son únicamente de índole industrial.

(5) Véase (13).

(6) Véase (16). T. II, págs. 590 91.

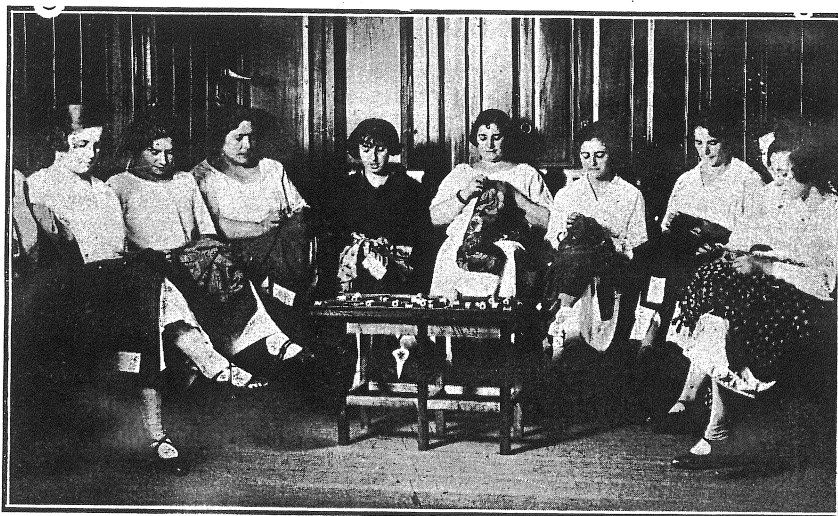
(7) Véase (4), (5), (6) y (7).

(8) Véase (4), pág. 29.

(9) Véase (11).

(10) Para la clasificacin de las distintas especies hemos seguido la obra de Wüinter.

CALENDARIO GALLEGO



TALLER DE LA PROFESORA ACIGAR

Exclusivamente zurcidora tejedora en paños, sedas, lencería, etc. etc.

Diez profesionales permanentes

Casa Responsable SALTA 342.

Trabajo perfecto garantizado

U. T. 37, Rivadavia 4157

PIDAN PASTILLAS



**ETIQUETA VERDE
Y GUARDA DORADA**

D. Rodríguez de la Fuente

Victoria 4156

Buenos Aires

CALENDARIO GALLEGO

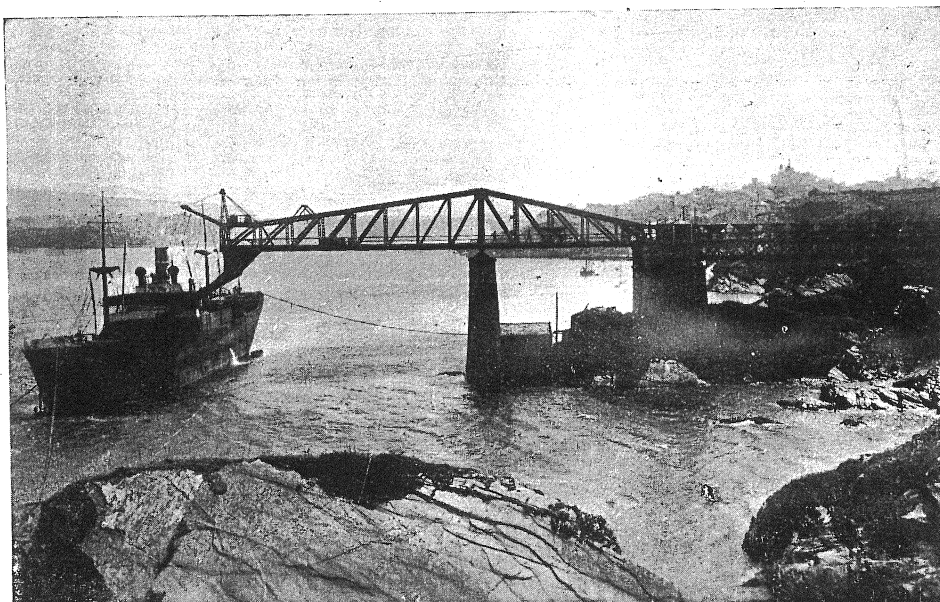
Todos estos números son medios de análisis concordantes dentro de la exactitud posible en esta clase de análisis, respecto a los cuales dice el profesor C. Sauvageau en la introducción a su obra "L'utilisation des Algues Marines" (11):

"Cada químico pone de relieve la excelencia del método de análisis que ha seguido, sin embargo los resultados difieren de tal manera entre las distintas algas de la misma especie que, a menos de suponer extraordinarias no se prueba lo contrario, que se han cometido faltas, una por lo menos es evidente, y es que los materiales estudiados son mal recogidos o mal preparados. Los químicos, en efecto, se han ocupado de analizar las substancias que pueden ser útiles bajo el punto de vista agrícola o industrial, y han tomado frecuentemente sus materiales sin escogerlos, sin hacer diferencia entre las algas cortadas en el mar o las arrojadas sobre la costa y para cada análisis, pues creo con Sauvageau que

una de las principales causas de error reside en la sensibilidad misma de los métodos, que hacen suficiente operar con cantidades mínimas de substancia. A. T. Camerón (12) de la Universidad de Manitoba, en sus análisis sobre el contenido en iodo de las plantas marinas, parte a lo sumo de medio gramo de alga seca, que quizá sería suficiente cuando se trate de algas de poco tamaño, pero cuando se analizan Laminarias de varios metros de longitud y varios kilos de peso, indudablemente es imposible tomar una muestra media en tan poca cantidad.

Nunca se pecará de meticuloso al hacer la elección del material empleado en el análisis; nosotros mismos hemos comprobado cómo influye esta falta de cuidado en los resultados obtenidos.

De nuestros análisis podemos deducir, de acuerdo con Vincent (13), Camerón (14), etc., que todas las algas contienen algo de iodo, aun-



Cargadero de minerales en el puerto de Ribadeo

de origen incierto, sin preocuparse gran cosa de los animales o vegetales que suelen cubrirlas; por consecuencia los resultados varían en grandes proporciones.

No sabremos, pues, nada verdaderamente científico, mientras los análisis no se hagan sobre individuos recogidos exprofeso y se tengan en cuenta la estación, la edad, la parte analizada y su estado vegetativo o reproductor".

En los análisis nuestros, expuestos anteriormente, hemos procurado reducir en lo menos posible todas estas causas de error de que se lamenta el profesor de Burdeos; también y como ya he dicho se partió de 10 a 20 gramos

que algunas en cantidades muy pequeñas, p. ej., el *Gelidium corneum* que hemos visto da un 0,02 por 100. Respecto a la riqueza en iodo podemos agruparlas en tres clases: 1ª, las algas ricas en iodo, en las que se expresa en décimas por cien; en esta clase solamente entran las Laminarias. 2ª clase, en la que podemos agrupar las algas que contienen el iodo en centésimas o sea que en general contienen diez veces menos iodo que las de la primera clase. En ésta se incluyen la mayoría de las algas, como los fucus, la *Himanthalia lorea*, la *Saccorhiza bulbosa* (16), etc., que son las más abundantes, y 3ª clase, en la que entran las algas pobres en iodo, pues

Véase (19).

(11) Véase (14), págs. 19-20.

(12) A. T. Camerón. — Contributions to the biochemistry of iodine. Véase (14), páginas 21-22.

(13) Véase (18).

(14) Loc. cit.

(15) Véase (15).

(16) Respecto al lugar que corresponde a cada especie, debemos advertir que según

nuestros análisis, debía incluirse en la primera clase, pero todos los análisis efectuados en ejemplares franceses dan números (0,06 a 0,08) que hacen la coloquemos en la segunda clase; desgraciadamente no hemos podido analizar más que una remesa cogida en Lage; esperamos poder analizar otros ejemplares, pues sería interesante confirmar el número (0,11) por nosotros obtenido, por ser la especie más abundante en nuestras costas.



CALENDARIO GALLEGO

lo contienen solamente en miligramos, como la mayoría de las clorofíceas y algunas rodofíceas.

El contenido en iodo de una misma especie varía con multitud de factores; así en el cuadro anterior vemos que para la *Laminaria flexicaulis*, la cantidad de iodo en el fronde es mayor que en el talo para una misma planta (17) y que las más jóvenes contienen menos que las adultas (18). Los análisis de la *Laminaria saccharina* demuestran que para una misma especie el contenido en iodo varía con el lugar en que se encuentra; así las cogidas en Enero de 1926 en la costa de Vigo donde el mar es bastante agitado, contienen más iodo que las cogidas en la misma fecha en Villagarcía, donde el mar es

más tranquilo. También el clima influye de una manera notable en el porcentaje del iodo en las algas; quizás sea debido a la acción de la corriente del golfo, pero por ahora no podemos dar cifras concretas por ser poco el tiempo que llevamos dedicados a su estudio. (19).

De los análisis efectuados por nosotros se deduce que la cantidad de iodo contenida en las diferentes algas gallegas es del mismo orden, con pequeñas diferencias, que el contenido en las mismas especies francesas o escocesas, como podemos ver comparando nuestros análisis con los análisis de Vincent (20), Freundler (21) y los datos de Sauvageau (22), Thorpe (23) y Gmelin Kraut (24).

o/o FRANCESA

<i>Laminaria saccharina</i>	0,23 (24)	0,28 (23)	0,29 a 0,50 (21)
„ <i>flexicaulis</i>	0,35 (22)	0,55 (23)	0,80 (21)
„ <i>cloustoni</i>	0,32 (22)	0,45 (23)	0,49 a 0,80 (21)
<i>Saccorhiza bulbosa</i>	0,06 (20)		0,08 (21)
<i>Fucus vesiculosus</i>	0,02 (20)		0,03 (22)
„ <i>serratus</i>	0,08 (23)	0,04 (20)	0,04 (22)
<i>Halydris siliquosa</i>		0,08 (20)	
<i>Rodymenia palmata</i>	0,08 (20)		0,07 (23)

o/o GALLEGA según este trabajo

0,15 a 0,33
0,53 a 0,55
0,20
0,11
0,03 a 0,04
0,06
0,04
0,02

ABUNDANCIA DE LAS ALGAS EN GALICIA LAS INDUSTRIAS DEL IODO

No todas las algas analizadas se presentan con la misma abundancia; de ellas, las más abundantes en nuestras costas son las *Laminarias saccharina*, *flexicaulis*, *cloustoni* y sobre todas ellas, la *Saccorhiza bulbosa*, muy parecida a las dos últimas; sus ejemplares pueden pasar de los tres metros y pesan varios kilo-

gramos; es sin duda la mayor de todas nuestras algas y la más abundante; es lástima que su contenido en iodo sea tan escaso.

Estas especies y la *Himanthalia lorea* constituyen casi la totalidad de las algas que nuestros labradores retiran del mar para el abono de las tierras, debido a su contenido en principios fertilizantes, especialmente en sales potásicas, del que me ocuparé otro día.

Según datos publicados en el "Boletín de

(17) Estos resultados coinciden con los deducidos por Freundler de la comparación de sus análisis (5), págs. 21-22.

(18) Estos resultados se contradicen con los de Freundler. Véase (5), pág. 21. De todas maneras convendría aclarar estos puntos con nuevos análisis.

(19) Sobre estas variaciones véase (5) y (6).

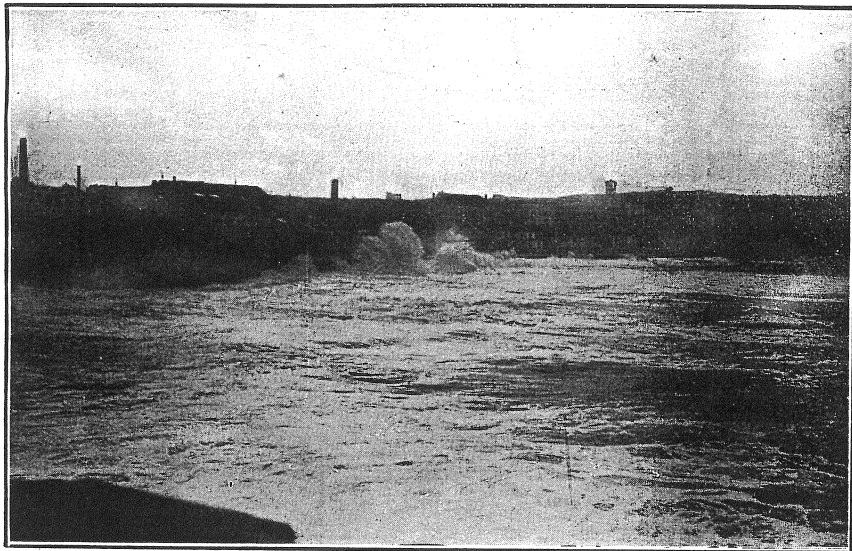
(20) Véase (18).

(21) Véase (5) y (6).

(22) Véase (14).

(23) Véase (15).

(24) Véase (10).



Un aspecto del Orzán, en La Coruña

pescas" (25), la producción de algas de las provincias marítimas de La Coruña y el Ferrol en 1920, alcanzó 34.000 toneladas. Yo he hablado con los marineros que suministraron estos datos, y teniendo en cuenta el resto de la costa gallega hasta el Miño y su enorme producción de algas, no creo aventurado decir que la producción anual de algas en Galicia puede llegar fácilmente al medio millón de toneladas, de las cuales son utilizadas como abono alrededor de 100.000, de donde resulta que todos los años son abandonadas en las costas de Galicia cientos de miles de toneladas de algas que podrían ser utilizadas en la industria del iodo como sucede en Francia, Inglaterra y el Japón, donde la producción de iodo alcanza cifras respetables.

La industria del iodo, empezó en Francia poco después de su descubrimiento. El 29 de Enero de 1813 Clement y Desormes (26) anunciaron a la Academia de Ciencias de París, el descubrimiento de una substancia nueva, el iodo, efectuada casualmente por Courtois, salitrero de París, al tratar de obtener nitrato potásico partiendo de las cenizas de las algas. Al añadir ácido sulfúrico concentrado a una solución también concentrada de estas cenizas, vió con sorpresa, la formación de vapores violetas que se condensaban en las partes frías del aparato, en forma de pequeños cristallitos de color negro. Courtois, que tenía bastantes conocimientos de química para su tiempo, advinó que se hallaba frente a una substancia nueva y recogió una pequeña cantidad que se la dió a sus amigos Clement y Desormes para que la estudiaran. Después del trabajo de Cle-

ment, fué estudiado el iodo de una manera completa, y en una memoria clásica en la ciencia química por Gay-Lussac (27) y simultáneamente por Davy (28).

En esta época, 1815, el iodo valía 600 francos el kilogramo y sólo se vendía como curiosidad científica. Pero a partir de 1829 en que el Dr. Coindet de Ginebra publica su estudio sobre el "Descubrimiento de un nuevo remedio contra el bocio", que no era otra cosa que el iodo, este nuevo elemento fué introducido en el arsenal de la terapéutica.

Es entonces cuando se constituye la industria del iodo. La primera fábrica se instaló en Conquet, cerca del Brest, a la que pronto le siguieron otras en Cherbourg, etc., algunas de las cuales aun funcionan.

Hacia 1830 la producción alcanzaba 120 kilogramos anuales y el precio descendía a 220 francos. Después el iodo hace una brillantísima carrera y actualmente es uno de los cuerpos más importantes de la farmacopea, teniendo además enorme importancia para la fabricación de materias colorantes, explosivos, etcétera. Su precio actual oscila alrededor de 70 pesetas el kilogramo y su consumo mundial se acerca a las 3.000 toneladas anuales.

Este estudio comparativo de la cantidad de iodo contenida en nuestras algas y las algas francesas y escocesas, y la abundancia con que crecen en nuestras costas nos demuestra la posibilidad de la industria del iodo en Galicia.

En Europa se extrae el iodo de las algas en todos los países que baña el océano atlántico, excepto España y Portugal; en Ru-

(25) Véase (3).

(26) Véase (1).

(7) Véase (8).

(28) Véase (2).

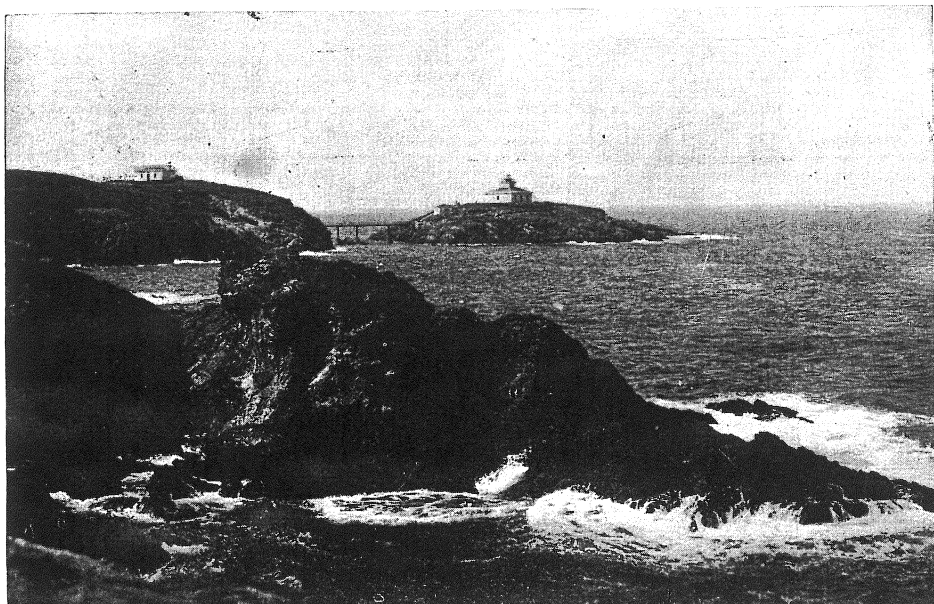
**Cuando necesite un
BUEN SERVICIO de**

HELADOS

Recurra a TANOIRA

ENTRE RIOS 773

Haga su pedido por telefono: Riv. 0243



La Isla Pancha en el puerto de Ribadeo

sia se hicieron estudios debidos a la abundancia de una alga roja rica en iodo, del mar Caspio; en el Japón, debido a su abundancia de algas, la producción de iodo aumenta cada año, llegando a rivalizar en precios con el mercado europeo. Naturalmente, Chile es el dueño del mercado mundial de este metaloide, pues en sus grandes yacimientos de caliche el iodo entra en una proporción de 0,5 por mil, muy inferior, por lo tanto, a la de cualquier laminaria, pero debido al tratamiento del caliche necesario a la agricultura mundial, puede obtener grandes cantidades de iodo, más que suficientes para las necesidades actuales, y a precios de venta tales que hacen imposible toda concurrencia.

Su producción anual podría sobrepasar las 3.000 toneladas, pero en realidad no vende sino cerca de 1.500, cantidad suficiente para satisfacer la demanda; esto permite fijar un precio remunerador. La Combinación de iodo chilena fija la parte de iodo que corresponde a cada fábrica de nitrato y al mismo tiempo el precio de venta. Los países europeos entran en esta "Combinación", que los tolera haciéndoles pagar un impuesto por kilogramo vendido.

Por lo tanto, la situación de la industria europea del iodo, es de las más inestables, porque Chile puede, sin más que cambiar su política económica, arruinar estas industrias. Este asunto est siendo objeto de estudio por el gobierno chileno, a causa de los progresos de la fabricación de abonos nitrogenados sintéticos, que hacen que las ventas de los nitratos de Chile se vean muy disminuidas, y

tratan de restablecer sus ingresos utilizando los subproductos, de los cuales el iodo es uno de los más importantes.

En Francia, la industria nacional suministra casi la totalidad del iodo necesario para su consumo, dejando a disposición de la agricultura grandes cantidades de sales potásicas que son de gran importancia para el cultivo de legumbres, patatas, coles y frutos como la fresa, etc. En Inglaterra, y particularmente en Escocia, esta industria es tan importante como en Francia. En Noruega se recogen las algas, se incineran y se envían a Inglaterra, donde las benefician (29).

En el Japón, donde se extrae el iodo necesario desde los últimos años del siglo anterior, el Estado protegió esta industria desde sus comienzos, haciendo estudiar los métodos más económicos y los más productivos para la extracción, así como las algas más ricas en iodo. Los resultados fueron muy satisfactorios, pues la industria se extendió rápidamente y de importador que el era, el Japón se convirtió en exportador y en una respetable cantidad. Esta exportación aumentaba en los años antes de la guerra de una manera asombrosa; así vemos que (30):

En 1902 exportaba 3.000 qqs. por valor de 1.500 libras.

En 1903 exportaba 22.000 qqs. por valor de 10.000 libras.

En 1904 exportaba 52.000 qqs. por valor de 27.000 libras.

He aquí, pues, un ejemplo digno de ser imitado por nosotros, debiendo hacer constar que las algas del Japón no son más ricas en iodo,

(29) Véase (18), pág. 183.

(30) Véase (14), págs. 190-191.

CALENDARIO GALLEGO

sino al contrario, que las nuestras (31). Sin embargo, y como ya hemos dicho, en España no se obtiene nada de iodo a pesar de ser una importante consumidora. De los datos que presentamos en este trabajo puede deducirse que, de las algas que se pierden en las costas de

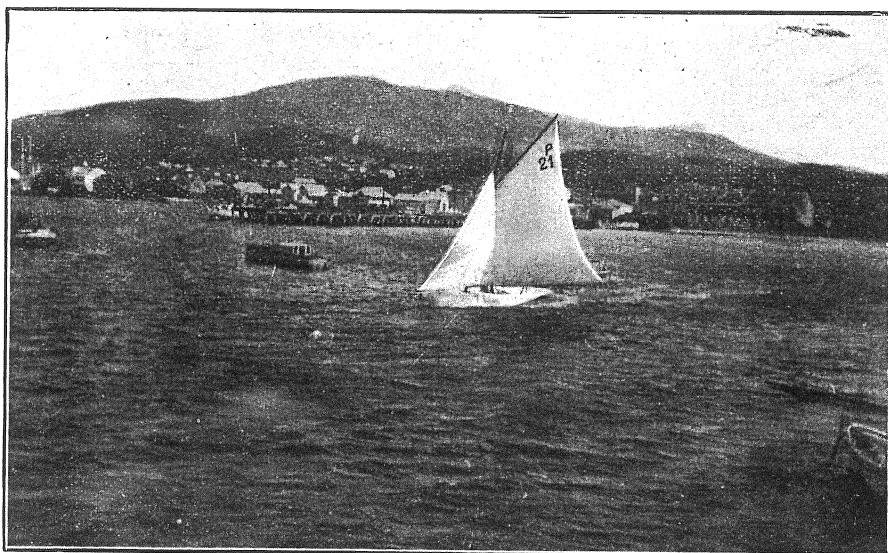
Galicia, se podría extraer la totalidad de su consumo.

Laboratorio de Química Analítica
de la Facultad de Ciencias de
Santiago, Septiembre de 1926.

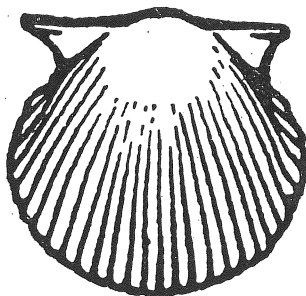
(31) He aquí las principales algas explotadas en el Japón para la extracción del iodo, véase (18), pág. 411:

	iodo o/o
Ecklonia cava	0,232
„ bicyclis	0,271
Laminaria Japónica . .	0,106
„ longísima	0,173
„ angustata	0,180

Como puede verse por estas cifras, su contenido en iodo es muy inferior al de nuestras Laminarias.



Villagarcía de Arosa. - El puerto



O T A L U C O

Non tiña pai nin nai; se foi que os tiña
 il non-os coñeceu. Andaba solo
 no monte, nas aldeas e na vila.
 Pra unhos era cordo, pra outros tolo.
 Non había veciño na comarca
 a quen non lle pedise unhas cadelas,
 e si e qu'algumas veces as roubaba
 voltaba, os poucos días, a traguelas.
 Se ollaba algún rapaz que, c'unha nena,
 na feira ou no camiño parrafeaba,
 iba pedirll-un cán, porque d'aquela
 era cousa sabida que llo daba.
 Pra non ir com'Adán no paradiso
 tiña nas pernas un calzón rabelo,
 no lombo unha chaqueta remontada
 e nos pes unhos zocos d'amieiro.
 Bebía na taberna com'os homes;
 funaba, se lle daban, cen pitillos,
 e decialles cousas ás rapazas
 coa sorriso porcaz que tein os pillos.
 Facía cousas do díaño, se na eirxa
 o día d'unha festa s'atopaba;
 bulrábase do crego e das mulleres
 e c'un chifre que tiña suviaba.
 Andaba c'unha moca de xateiro
 pra pór medo os pequenos e tundalos,
 e levaba no peto da chaqueta
 unhos croios pros cans e pros paxaros.
 Falaba co alcalde e co pedáneo
 cos ceviles, co médeco i-o crego,
 i-a todos lles facía carantoñas
 namentras que lle daban bos consellos.
 Era listo, valente i-arrougado
 a nada nin a nai de tiña medo,
 n'esquirbía unha verba nin a lía
 mais el sempre falaba bo galego.
 Ia a esfolla de noite cos rapaces
 enchía os petos de noces e fuxía,
 dempois hastr'a mañán non s-atopaba
 nin sabía ninguén onde dormía.
 Rubíase hastr'as ponlas d'unha arbre
 pra ollar pol-a fiestra d'un veciño,
 e todo canto ollara i-escoitara
 o sabía dempois quen quería ouvílo.
 Nunca foi traballar; el non quería
 ter na vida trafegos nin ter loitas,
 e unha tarde d'Outoño, soleada,
 afogouse no riu collendo troitas.

AVELINO DIAZ

CALENDARIO GALLEGO

“Libreria del Colegio”

ESTABLECIDA EN 1830

ESTA CASA ES TRADICIONAL EN LA REPUBLICA PARA LA PROVISION DE LIBROS DE TEXTO Y UTILES ESCOLARES. DESDE HACE MAS DE NOVENTA AÑOS, VIENE SURTIENDO A LOS ESTUDIANTES DE TODO AQUELLO QUE LES ES NECESARIO PARA INICIAR O PROSEGUIR SUS ESTUDIOS. NUESTROS CATALOGOS SON DISTRIBUIDOS GRATUITAMENTE. PUEDE VISITARSE NUESTRA SECCION VENTAS, DONDE FACILITAREMOS TODO CUANTO INFORME O DATO NOS SEA SOLICITADO.

CABAUT & Cía. - Editores

CASA PRINCIPAL

Alsina y Bolivar

SUCURSAL

Callao y Córdoba

BUENOS AIRES



FARMACIA INGLESA

MENDEZ HNOS.

IMPORTADORES

Avenida de Mayo 900 esq. Tacuarí

BUENOS AIRES

UNA EXCURSION AL "LAZARETO DE SAN SIMON"

Por MANUEL BOULLOSA DEL RIO

Dedicado con afecto y estimación, al Dr. Don José Piñeiro Graña.

Una mañana primaveral, de esas mañanas acariciantes por la plácida temperatura que en esa época suele brindar la halagadora estación, saturada por la brisa fresca que en sus ráfagas juguetonas e infantiles, trae impregnado el requintado aroma, que con sus aires juveniles y seductores sabe extraerle risueña, a las perfumadas acacias y madre selvas.

Del pintoresco pueblo de Cangas, el que se desarrolla a la falda de varias ondulosas y suaves montañas, cubiertas de huertos y de villas que surgen del medio del verde alfombrado de sus jugosos prados: En un yate particular que galantemente nos han cedido, y en compañía de una caravana de selectos amigos excursionistas, integrada por el Cura, el Juez, el Farmacéutico, el Médico y el Alcalde; o sea el componente más granado de este pueblo provinciano zarpamos con rumbo hacia la muy coquetona y pintoresca bahía de "Rande", en cuyo agosto regazo de sus azogadas y acariciantes aguas azuladas, hallase ubicada la poética y riente luciérnaga del "Lazareto de San Simón".

Al abandonar Cangas, desde el yate, este pueblecito ofrece una vista por completo encantadora, propia como para reproducir en un lienzo, con la ostentación de sus abundantes fábricas de Salazón y Conservas de pescado en general, las cuales, cual celosas centinelas, se hallan ubicadas estéticamente en torno de la caprichosa herradura, que forma el aspecto topográfico de la concha de su bonita y envidiable bahía.

En medio de la conglomerada edificación de casitas blancas, cuyo aspecto se semeja a revoloteo de preciosas gaviotas, se destaca altiva y majestuosa la Colegiata, irguiéndose en el agudo vértice de su cúpula que corona piadosamente la alta cruz de su torre.

Ya nuestro yate se hizo a la mar, marcando rumbo hacia la preciosa ensenada; vamos costeanando la bonita playa de Cangas con su derado arenal, y su caprichosa saliente de punta "Rodeira", cuajada de aromáticos pinos y perfumados eucaliptos, que forman el augusto sudario del fértil valle de la riquísima parroquia de "Coiro"; salpicado por el trío de los tradicionales pasos de los "Sequeiros", "Castroviejo", y "Santa Cruz".

Doblamos "Rodeira", y pasamos rozando la conocida "Isla de las Ratias"; nos enfrentamos ahora a la cosmopolita e industriosa ciudad de "Vigo", y saludamos desde nuestro bordo con un silbido, la fértil y santa tierra de "Moaña" que supo ser cuna y sepultura del inmortal héroe del "Callao", Vicealmirante don Casto Méndez Núñez.

El yate va siguiendo ahora la ruta señalada por nuestro jefe de "derrota", quien no abandona un solo instante el puente de comando; nos encontramos en estos momentos, besando las plácidas aguas del islote de San Bartolomé de Meira, y el acantilado de la ermita de la Guía.

Nuestra vaporcito navega con suma majestuosidad; descubrimos ahora, tras un recodo, la base naval de Vigo, la que se halla oculta entre el verde ropaje del monte de la Guía y los bordados viaductos del muy pintoresco y riente "Redondela".

Domayo se nos ofrece como un lujurante paraíso, con la exposición del verdor de sus jugosos prados, por sus sabrosos y caprichosos cerezos, naranjos y limoneros; por sus abundantes y exquisitos viñedos soleados; y por sus múltiples robledas y aromáticos pinares, cuyos componentes, puede con justicia decirse, todos ellos riman con el paisaje.

Ya nos encontramos en el sitio prefijado, ya nos hallamos en el regazo de la risueña ensenada, del histórico "Rande", cuyos pueblecitos circundantes son una verdadera bendición, salpicados por múltiples casitas blancas, que por su aspecto se parecen a bandadas de caprichosas palomas, esparcidas por el verde esmaltado del paisaje; que dan con su aspecto poético la sensación de toda una nota armónica y ajustada, dentro del amplio concepto, del pentágono de nuestra vista...

El caprichoso islote en donde se halla instalado el "Lazareto de San Simón" (el mejor de todo España), es todo un conjunto de armoniosa poesía, ya sea por lo abundante de sus bojes centenarios, que con su tupido ramaje embovedan sus cómodos caminos, como por el variado plantel de hermosas flores, cuyas diferentes tonalidades llaman la atención de todos los excursionistas que las contemplan.

El coquetón montículo, que cual seno virginal se yergue majestuoso sobre el riente busto de la histórica ensenada; por el aspecto pintoresco que ofrece su contemplación, más bien que un lugar de aislamiento, parece un sitio de ensueño y de emoción.

El "Lazareto" dispone de varios pabellones, amplios y bien instalados, dotados de todo adelanto y confort; tiene además sus respectivas salas de juego para distracción de los internados, con billares, etc.; hay una bonita capilla y en uno de los extremos de la isla, besando el manto azulado de las salobres aguas del Océano, se halla emplazado el Cementerio, cuyas dedicatorias y epitafios denuncian la jerarquía de los que allí descansan el sueño eterno, en el arcano misterioso de la

CALENDARIO GALLEGO

eternidad, mística y silenciosa...

El reloj de la Capilla, con sus toques armónicos señala las 12, hora de aprestarse al abordaje del succulento menú, que nosotros llevamos sobre los potentes músculos de nuestro yate. El sol se nos ofrece ahora de frente, mostrando su ensangrentado disco de fuego, cuyos inflamados rayos ejercen sobre nosotros la presión de su influencia, obligándonos a cobijarnos en la frondosidad del arbolado, en donde se halla instalada la mesa del festín que nuestro estómago reclama.

Esta ensenada se encuentra al fondo de la pintoresca ría de Vigo titulada "la perla de los mares", la que está cerrada por las puntas conocidas por "Rande" y "Corbeiro", testigos presenciales de los históricos hechos del año 1702, teniendo como respaldar el elevado monte llamado el "Vixiador", que semejándose al Gólgota de la redención, también él soporta, elevadas sobre sus robustos hombros, tres potentes antenas de radiotelegrafía, que en nuestro tiempos es el amplio reflejo de la redención de la "Ciencia"; y como frontispicio, el elevado y ondulado "Jajan", haciendo alarde de su gargantilla, que se considera la más alta de toda Galicia...

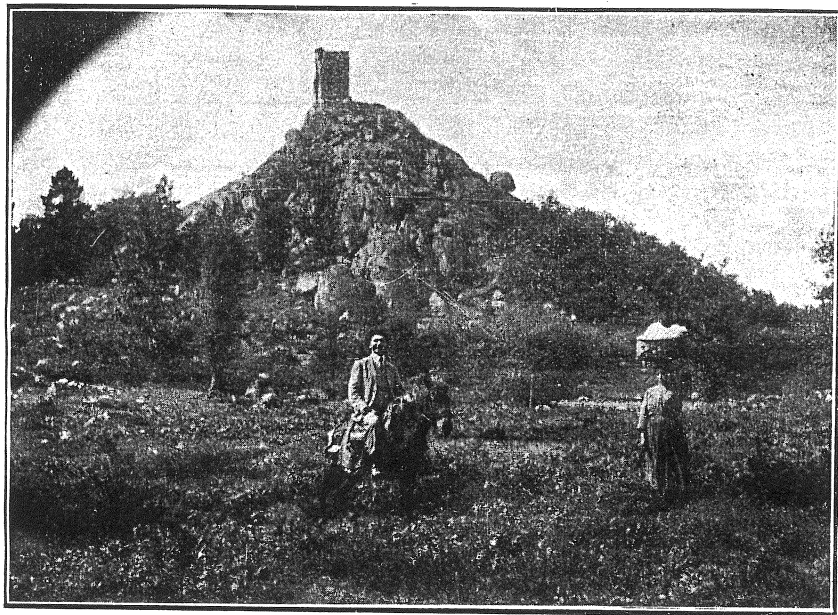
Por si no bastara el derroche de belleza con que dotó la naturaleza a esta plácida ensenada, con la tonalidad de sus valles ondulados, salpicados por múltiples casitas blancas, y alternados por "hórreos" y ermitas; también sobre su verde respaldar, incrustado escultóricamente, ven los ojos de todo observador el histórico "Puente de Sampayo",

donde el 8 de Junio de 1809 se trabaron en lucha heroico españoles y franceses, en cuya cruenta refriega salieron victoriosos los primeros; cuya influencia sirvió para desconcertar las pretensiones de las huestes napoleónicas.

... Eres muy grande, Galicia, no tan sólo por la belleza de tus abundantes paisajes, sino porque a la vez tus hijos preclaros han sabido siempre elevarse al rango conceptuoso con que te dotaron todos tus grandes hijos.

Es la hora del crepúsculo, es el momento en que el disco solar, ensangrentado y moribundo, fija sus últimos rayos sobre la torre de dicha pastoral, como última caricia de la tarde; las campanas de la capilla suenan ya a oración... La noche empieza a tender su negro manto sobre la región sideral, la luna asoma ahora mostrando orgullosa su disco de plata, custodiado por el envidiable salpicado de las brillantes estrellas, que forman su corte en el espacio.

Nuestro yate se hizo a la mar, atraído por los oscilantes y continuos reflejos de los faros y las boyas, que señalan el rumbo de nuestro regreso; corre ahora una fresca brisa que riza el mar, haciendo estallar su azogado rutilante er facetas caprichosas. En el espacio y sobre nuestro lado de babor, nótase con brillante nitidez la vía Láctea, nuestro jefe de derrota marca rumbo, y en el cómodo regazo de nuestro yate nos reintegra a nuestro punto de partida, donde nos esperan nuestros familiares, para compartir de las gratas impresiones del viaje.



Sande (Celanova). - Zona minera

SONATA DE VRAU

(Do meu libro BORREAS,
próximo a se publicar.)

I

Contemprei co-a boca aberta
coma o sol polo poñente
se acababa entre sudarios
de ouro e sangue docemente,
na serán das mais sabrosas
do queimante vrau aquí;
sentín gozo e medo o tempo
contemprando os segadores
que nas fortes maus brandían
con ensaña de treidores
os fouciños encorbados,
d'un aceiro o mais sutil.

II

¡Deus me libre! Canta pena
me puña ver o anego
d'aquela chubia de fogo
atafegando o labrego
que sen trócolas loitaba
midindo o agro ó través;
ieu vin coma, o fin da loita,
todalas lexós de estrigas,
cos seus turbantes dourados,
coma tropas inimigas,
pouco a pouco iban caíndo
d'us valentes ante os pes.

III

Eu sintín mil benandanzas,
eu sintín miles de amores
pr'os mozáncos de carballo,
docísimos trovadores,
que co-as meles dos seus cantos
rimaban fero vivir;
eu sintín unha nostalxa
no meu peito, indefinida,
escoitando os alalalas...
que falaban d'outra vida
de mais pureza, i-en ela
m'obrigaban a sentir.

IV

Cando o sol se foi deitando
tral-os mouros penedales
que coroan os petoutos,
cal diademos colosales,
e da noite as caladiñas
somas veñen en tropel,
os forzudos segadores
depuxeron a fereza,
foi miragre da tempranza,
foi das brisas a pureza
que os sentidos purifica
con esencia de verxel.

V

Xa non brilan os fauciños
baixo a lus do sol queimante,
lostregando unhos destelos
cal se foran de diamante,
manexados con puxanza
de incansable loitador;
xa non suan mais os corpos,
xa non beben na fontíña
que unhas notas debullaba
falándolles de morriña,
antre silbas e carballos,
n'aquí soute embriagador.

VI

Xa se van os segadores
camiñando pr'os seus lares,
xa se van botando copras
os sempátecós xugrares,
e aturuxos alongados
d'un valente estrumbar;
aturuxos contestados
pol-as gorxas arxentiñas
das mulleres que os escoitan,
de graza e vos tan diviñas,
que mesmo das almas causan
dicedumbre no penar.

VII

Coma fauciño de prata
brila en col do firmamento
a lua, que simboliza
os traballos; o contento
tradócese nas risadas
e nas cántigas sen fin;
canta a rula seus queixumes
na veciña carballeira;
croan arrales e sapos
porfiando na ribeira;
todo é canto, todo é risa
d'un confín ó outro confín.

VIII

Dos barudos segadores
esfumáronse os cantares
que sen trécolas ceibaban
cando s'iban pr's seus lares;
xa non roxen nin as follas;
xa calou o rousiñol;
deixa soilo oubirse agora
dendesde a espadaña augusta,
a campana malencóneca,
da reitoral xa vetusta;
nas suas voces coma choros
vai dicindo un gran delor...

CALENDARIO GALLEGO

Café MADRID

El más lujoso y confortable de la
Avenida de Mayo, donde concurre lo
más selecto de la colectividad española.

Forte & Lores



Avenida de Mayo 701

U. T. 3531, Av.

Sabaté & Rodríguez

CONSTRUCTORES
DE HORNOS MODERNOS
MAQUINARIAS
Artículos para Panaderías,
Confiterías, etc.

TALLER MECANICO
FUNDICION
DE HIERRO Y BRONCE
REPARACIONES E INSTA-
LACIONES EN GENERAL

42 - J U J U Y - 52

Cooperativa Telefonica 152 Oeste

Unión Telef. 4142 Mitre

BUENOS AIRES

TORRADO & ALÉN

CIGARRERIA Y LOTERIA

TRIUNVIRATO 828

U. T. 65, Chacrita 1107

BUENOS AIRES

Guía del Comercio, la Industria y Profesiones Liberales

BUENOS AIRES

Bancos

DE GALICIA Y BUENOS AIRES

Cangallo 415 - 39

AGENCIAS EN: Rivadavia 2828. — Rivadavia 3702. — Rivadavia 8099. — Corrientes 3220. — Entre Ríos 200. — San Juan 3101. — Sarmiento 1500.

ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA

Reconquista 200

AGENCIAS EN: Pueyrredón 185. — Almir. Brown y Suárez. — Boedo 822. — Cabildo 2027. — Santa Fe 2201. — Corrientes 3200. — E. Ríos 1145. — Rivadavia 6902. — B. Irigoyen 364. — Rivera 500. — B. Irigoyen 1600. — Av. San Martín 1774. — Caseros 2867. — Bmé. Mitre 1764. — Defensa 818. — Rivadavia 5299.

Compañías de Seguros

"GALICIA Y RIO DE LA PLATA" "PRUDENCIA"

Incendio y Granizo

Cangallo 301, esq. 25 de Mayo
U. T. (33) Avenida 1641 y 4916

"LA IBERO PLATENSE"

Hipotecaria, Seguros y Mercantil

Maipú 231

U. T. (37) Rivadavia, 0510

Casas de Cambio

GONZALEZ HERMANOS

Compra y venta de oro y plata
Billetes extranjeros. - Títulos y acciones
Avenida de Mayo 691
U. T. (33) Avenida, 1390

Corretajes generales

ANGEL GIMENEZ

Comisiones y Cobranzas
Trámites administrativos
Trelles 977
U. T. (66) Flores, 5467

F. CANO RIVAS

Hipotecas - Descuentos
Seguros.
San Martín 113 - 2.º piso
U. T. (33) Avenida, 6374

D. RIAL SEIJO

Seguros - Descuentos
Comisiones y Representaciones
C. Pellegrini 62 - Escr. 11
U. T. (38) Mayo, 1596

Consultorios médicos

Dr. AVELINO BARRIO

Director del Cuerpo Médico del "Centro Gallego". — Médico Jefe de Sala del Hospital Muñiz.

Pulmón, Corazón, Estómago, Internas
Santa Fe 1722
U. T. (41) Plaza, 0959

Dr. Jorge Leyro Díaz

Director del Sanatorio del "Centro Gallego"

Profesor sup. de clínica quirúrgica de la
Facultad de Medicina

Cirujía general y enfermedades de señoras

LAVALLE 1974

Unión Telefónica (47) Cuyo 7621

Dr. AVELINO GUTIERREZ

Profesor de la Facultad de Medicina

Victoria 1189

Sanatorio Gutiérrez de Cirujía

Rivadavia 5611

Contadores

D. RIAL SEIJO

Contabilidades - Balances.

Revisiones y arreglo de libros

C. Pellegrini 62, Esqr. 11

U. T. (38) Mayo 1596

Cobradores

AGENCIA QUIRINO

(Quirino R. Martínez)

Cobranzas de Sociedades

Comisiones

Sarmiento 1071, Depto. H

Cafes y Bares

"LA ARMONIA"

(Caneda y Fernández)

Salón para familias

1002 - Avenida de Mayo - 1018

Esq. Bdo. de Irigoyen

CAFE "MADRID"

(Forté y Lores)

El más lujoso y confortable

Avenida de Mayo 701

Esq. Chacabuco

Depósitos de Vinos

BODEGAS Y VIÑEDOS GIOL (S. A.)

Vinos "Toro" y "La Colina"

Escritorio y Salón de Ventas

Avenida de Mayo 560

U. T. (33) Avenida, 0992 y 2934

"LA SUPERIORA",

VIÑEDOS, BODEGAS Y EXPENDIO

"Pinot", blanco y tinto

El más delicado vino de mesa

Godoy Cruz 2200, esq. Soler

U. T. (71) Palermo 3534 y 5693 - 4

Depósitos de Tabacos

MANUEL CAMPOS

Importador

"Rotary" cigarettes

Habanos "Las Perlas"

San Martín 276

TORRADO Y ALEN

Cigarrería y Depósito.

Tabacos importados

Triunvirato 828

U. T. (65) Chacrita, 1107

Baltar y Fernández

IMPORTAEORES

TABACOS EXTRANJEROS

BRASIL 1084

U. Telef. (23) B. Orden 4741

JOSE GREGORIO

Importación de

Cigarros habanos, bahías y holandeses

Moreno 600, esq. Perú 302

U. T. (33) Avenida, 5931

EDUARDO LOPEZ

Cigarros, cigarrillos, tabacos.

Las mejores marcas del país

y extranjero

Sarmiento 1187

VICENTE RIVAS

Cigarros de calidad

Habano Puro

Callao 348

Despensas y Almacenes

"LA VICTORIA"

Cía. Hispano-Americana de alimentación
Importación - Venta por mayor
y menor.

Rivadavia 704, esq. Chacabuco

U. T. (37) Riv. 2803 y 5519

JOSE VILLAVERDE

Comestibles finos del país y
extranjeros
Vinos y Licores

Alsina 1900, esq. Pozos

U. T. (37) Rivadavia, 6768

PROVISION "FANDIÑO"

Comestibles Finos. - Despensa
Aceite marca "Fandiño"

Independencia 3028

U. T. (62) Mitre, 7980

Estudios Profesionales

Abogados

Dr. ANTONIO R. DE FRAGA

Consultas de 18 a 20 horas
Tramitación de asuntos judiciales

Maipú 231

Arquitectos

GUILLERMO ALVAREZ

Planos - Proyectos
Construcciones en General
Constitución 1738 - 42
U. T. (23) B. Orden, 0123

Constructores

Emilio L. Castelar

Construcciones - Refacciones
Frentes arquitectónicos
Tallas y esculturas

INDEPENDENCIA 361

U. T. (33) Avén. 0768

SABATE Y RODRIGUEZ

Construcción de hornos modernos para
panadería, confitería, etc.

42 - Jujuy - 52

U. T. (62) Mitre, 4142

Contadores

D. RIAL SEJO

Contabilidades - Balances.
Revisación y arreglo de libros
C. Pellegrini 62, Escr. 11

U. T. (38) Mayo, 1596

Dibujantes

VICENTE TOLOSA

Venezuela 1273
U. T. (38) Mayo, 6944

JOSE PEÑA

Catálogos. - Affiches.
Ilustraciones

Chacabuco 341 — Ciudadela (F.C.O.)

Escribanos

RICARDO CONDE SALGADO

Escribano Nacional
Sarmiento 643
U. T. (31) Retiro, 1998
Part.: U. T. (51) Urquiza, 1459

GUMERSINDO BUSTO Y

JULIO CESAR BUSTO
Escribanía con registro de
contratos públicos
Suipacha 237
U. T. (38) Mayo, 2865

Procuradores

JOSE NEIRA VIDAL

Asuntos judiciales en general

Tucumán 1353, Escr. 41

U. T. (38) Mayo 5084

ANTONIO BUSTOS GONZALEZ

Trámites judiciales

Bernardo de Irigoyen 171

U. T. (37) Rivad., 3280

FORTUNATO CRUCES

Procurador y Escrituras

Gral. Urquiza 1380

U. T. (62) Mitre, 1462

Empresas de Adornos y Fiestas

CASA "GALLO"

Banquetes - Lunchs - Casamientos

Alquileres de servicio y adornos.

Salones para fiestas.

670 - Paraná - 672

U. T. (38) Mayo, 6115

VALENTIN TUBIO

Adornos para fiestas y casamientos.

Toldos, lonas, carpas, cortinas, etc.

Independencia 1254

U. T. (23) B. Orden, 1546

Transportes y Mudanzas

EXPRESO "REY"

Servicio rápido con camiones para la ciudad y campaña.

Montevideo 82 - U. T. (38) Mayo, 1779

Sucursal:

Gorriti 4763-67 - U. T. (71) Pal., 6831

Farmacias

FARMACIA INGLESA

Méndez Hermanos

Laboratorio Químico - Análisis

Avenida de Mayo 900, esq. Tacuarí

JUAN LAFUENTE FERNANDEZ

Productos Químicos Medicinales.

Análisis clínicos e industriales

Curapaligüe 702

esq. Lobos

Manuel Brusen

Farmacia y Droguería

Específicos-Análisis

CARLOS CALVO 1599

U. T. (33) B. Orden 2791

Fábricas de Camas y Colchones

"LA NUEVA FORTUNA"

José F. Fernández

Importación de artículos del ramo

Cangallo 1653-55

U. T. (38) Mayo, 1955

"LA ESTRELLA"

J. Muña y Cía.

Especialidad en camas y colchones

Cotines y artículos del ramo

Chacabuco 374

U. T. (38) Mayo, 0965

MEJICO 479

U. T. (33) Av. 0935

Fábrica de Cuellos

ENRIQUE GONZALEZ GARCIA

Marca "Tres VVV"

Ojal reforzado

Alsina 1722

U. T. (38) Mayo, 4564

Fábrica de Pastillas

D. RODRIGUEZ DE LA FUENTE

Peppermint, menta, etc.

Marca "D. R. F."

Victoria 4156

Fabricas de Tallarines, etc.

CASA "MUST"

Premiada en la Exp. de Milán, 1921

Charcas 1289

U. T. (41) Plaza, 2116

SUCURSALES:

Sarmiento 1649. — Córdoba 1600. —

Salta 377. — Independencia 1745.

Importadores de Cafés y Tés

LA BOLSA DE CAFE

R. Pensado y Cía.

Ventas por mayor y menor.

Victoria 1419

U. T. (37) Rivad. 3446

Perfumerías

GONZALEZ, MANZANARES Y Cía.

Perfumería "Myrurgia"
(Barcelona)

1056 - Alsina - 1058

U. T. (38) Mayo, 5261

Joyerías

SERAFIN RECIOY

Casa fundada en 1884

Alhajas, relojes, etc.

Avenida de Mayo 1106

U. T. (37) Rivadavia, 3298

Jugueterías

PALACIO DE LOS JUGUETES

Casta V. de Burlando

Maipú 65

Sucursal: "Casa Burlando"

Suipacha 254

GRAN JUGUETERIA SAN NICOLAS

Ramón Pulpeiro y Hna.

Ultimas novedades

Corrientes 961

U. T. (35) Libertad, 1722

Librerías e Imprentas

"LA ALBORADA"

Rogelio Rodríguez Díaz

Librería - Papelería - Artículos de escritorio - Juguetes - Santería - Cigartería - Obras Gallegas - Mapas - Música..

Belgrano 2141

Julio Capano

IMPRENTA

LIBROS - REVISTAS - FOLLETOS

MEJICO 1059/61

U. T. (37) Rivadavia 6589

Libros Gallegos!!

*de cualquier autor
pídalos usted a la*

Editorial "CÉLTIGA"

C. PELLEGRINI 62

U. T. 38, Mayo 1596

Lámparas y Artefactos

"NEW PERFECTION"

J. Gómez

Casa especial para lámparas, linternas, calentadores, cocinas, planchas, etc. a nafta y alcohol

Maipú 471. — U. T. (31) Retiro, 0289

Óptica y Fotografía

L. OZORES

Kodaks - Artículos fotográficos.

Lentes - Anteojos

Charcas 1238—U. T. (41) Plaza, 1639

Sucursal: Mar del Plata,
Rambla "La Perla"

Orquestas

ORQUESTA "CENDAN - SANTINI"



La mejor orquesta gallega
Solicite su Concurso.

José M. Cendán - Virginio Santini
Paraguay 5700 - San Juan 1470
U. T. (23) B. Orden, 4413

Panaderías

CASA TANOIRA

Manuel Tanoira

Panadería - Confitería - Facturería
Helados, etc.

Entre Ríos 773

U. T. (37) Rivadavia, 0243

PANADERIA TANOIRA

Tanoira y Muñoz

Panadería y Confitería
Masas finas, budín inglés, etc.

Triunvirato 1037

U. T. (65) Chacrita, 0698

Publicidad y Avisos

BENITO BARBEITO

Propaganda en General
Avisos - Comisiones

Tacuarí 326

U. T. (37) Rivadavia, 3136

D. RIAL SEIJO

Propaganda - Avisos
Administración de Publicidad

C. Pellegrini 62

U. T. (38) Mayo, 1596

Rematadores

S. FERNANDEZ AMIL

Remates

Comisiones en General

Perú 175

U. T. (33) Avenida, 6997

Sastrerías, camiserías, etc

"LOS ASES"

Lozano y Cía.

Sastrería, Confecciones y Artículos
Generales para Hombres

Victoria y Chacabuco

U. T. (38) Mayo, 3860

"LA GRAN MODA"

José Vilar

Sastrería y Confecciones para hombres,
jóvenes y niños.

Sombrería, Camisería, Bonetería

Entre Ríos 1299

Esq. Cochabamba 1801 - 25

U. T. (23) B. Orden, 2362

SUCURSAL:

Carlos Pellegrini 702

U. T. (44) Juncal, 7307

CASA "MANCHESTER"

GRAN SASTRERIA

Artículos Generales para Hombres
Jóvenes y Niños

Entre Ríos 1149

U. T. (23) B. Orden, 2362

A. TROITINO

Sastrería y Bonetería
Artículos Generales para Hombres

Piedras 368

U. T. (37) Rivadavia, 4665

Tiendas

TIENDA "EL SIGLO"

Baldomero López y Cía.

Confección para señora y niña.

Blanco - Lencería - Bonetería - Sedería
Mercería - Calzados - Sombrería, etc.

Av. de Mayo, Piedras y Rivadavia

U. T. (37) Rivadavia, 0453 y 5452

Zurcidoras

PROFESORA ACIGAR

Zurcidora, tejedora en paños, sedas,
lencerías, etc., etc.

Trabajo perfecto garantido.

Salta 342

U. T. (37) Rivadavia, 4167

AVELLANEDA

Bancos

DE GALICIA Y BUENOS AIRES

Avenida Mitre 300

U. T. (22) Avellaneda 7869

ESPAÑOL DEL RIO DE LA PLATA

A. Mitre y Montes de Oca

U. T. (22) Avellaneda 7300

Depósitos

JOSE M^o REVOREDO

Artículos de importación

Frutos del país

Maderas en general

Bernardino Rivadavia 361

(Barrio Piñeyro)

U. T. (22) Avell. 8374 - C. T. Avell. 217

RAMON JUEGUEN

Carbón y Leña al por mayor

Reparto a domicilio

Avenida Mitre 554

U. T. (22) Avellaneda 7537

Corralón: Isabel La Católica 1199

Buenos Aires

U. T. (21) Barracas 1376)

Farmacias

CAMILO HERNANDEZ

"Farmacia Española"

Laboratorio - Específicos

Av. Mitre 801

U. T. (22) Avellaneda 7249

SANTIAGO SEBASTIAN

Farmacias "La Condal"

Domínguez 799

Avenida Galicia 800

Entre Ríos 1301

(Barrio Piñeyro)

U. T. (22) Avellaneda 7657 y 8190

PIO LIMIA

Farmacia y Droguería

Análisis

Av Galicia y Bernardino Rivadavia

(Barrio Piñeyro)

U. T. (22) Avellaneda 7939

Imprentas y Librerías

GREGORIO SAMPAYO

Artículos de Librería

y Útiles para Colegio

Imprenta

Avenida Mitre 920

U. T. (22) Avellaneda 7837

"CELTIGA" en Avellaneda

A objeto de facilitar a la numerosa colonia gallega radicada en la vecina ciudad de Avellaneda, toda gestión de cualquier orden relacionada con nuestra revista, hemos establecido definitivamente en dicha ciudad una

Agencia de "CELTIGA" a cargo del

Sr. RAMON JUEGUEN - Av. Mitre No. 554

quien atenderá todo pedido de nuevas suscripciones y avisos y suministrará cualquier dato que se le solicite sobre nuestra publicación.

¡Gallegos de Avellaneda! ¡Todos a suscribirse!

Precio de la suscripción: 1 año \$ mjn. 6.--, 1 semestre \$ mjn. 3.--

CONCORDIA

(ENTRE RIOS)

Almacenes

AGUSTIN FRAGA
Mercaderías en general
Por mayor y menor

MANUEL MAGARIÑOS
Almacén
Salta esq. Moreno

LUIS NEIRA RUIZ
Almacén - Ferretería - Bazar
Urquiza y Catamarca

MANUEL NOVAS

Almacén
Jujuy esq. Belgrano

Farmacias

CAMILO FERNANDEZ
Laboratorio - Específicos
(En la plaza)

Hoteles

ANTONIO GARCIA
Hotel Continental
1.º de Mayo 185

VENANCIO SARMIENTO Agente-representante en CONCORDIA de
«CELTIGA» Revista Gallega y del «CALENDARIO GALLEGO»

La Biblioteca «CELTIGA»

tiene a la venta

“ESTEBO” hermosa novela gallega

De JOSE LESTA MEIS

300 páginas. Precio \$ 1.80 mja.

“Historia Sintética de Galicia”

por RAMON VILLAR PONTE

200 páginas

Precio \$ 2.50 mja.

EN BREVE APARECERAN:

“ROMANCES GALEGOS”

por EDUARDO BLANCO AMOR

“LA RUTA AVENTURERA”

por JULIO SIGUENZA

CORDOBA

Importadores

ELOY MARTINEZ & CIA
R. de Santa Fe 182-190
Casa en
Buenos Aires
Alsina 1036-40

RAFAEL CALVO
Importación y Consignación
Almacén y Ferretería por Mayor
Dirección telegráfica: "Calvo"
Entre Ríos 260

Sastrerías

"SQUARE"
Sastrería y Camisería de Medida
Confección Tailleur para Señoras
Casimires importados
San Jerónimo 38
Teléfono 2638

Bar y Restaurant

de MANUEL LOPEZ MONTERO
Servicio a la carta
Venta de Vinos y Licores
Jujuy 139 al 143

Representaciones

FRANCISCO ALVARINO
Comisiones. Consignaciones
Maipú 158

Farmacias

JUAN DEZA
Farmacia y Droguería
"Obispo Salguero"
Específicos "Broncosan" y "Raquisan"
E. Ríos esq. O. Salguero
Teléfono 3490

Almacenes

"VICTORIA"
de ALVAREZ Y PASTORINO
Comestibles en general
Vinos y Licores
Loza, cristales y enlozados
25 de Mayo y Maipú
Teléfono 5451

«EL DIA», de ANTONIO PASTÓ
Surtido general en
Comestibles, Verduras y Frutas
24 de Setiembre 739

"RIO PLATENSE" de B. VEGA
Provisión para familias
Vinos y aceites extranjeros
Fiambres, Licores - Lozas y Cristales
24 de Setiembre y Saavedra norte
Teléfono 2287

Benjamín Martinez Cadilla

AGENTE - REPRESENTANTE DE

"CELTIGA" Revista Gallega
y del "CALENDARIO GALLEGO"

Saavedra Norte 133 Córdoba

LIBROS GALLEGOS, pueden solicitarse tambien en esta dirección.

FORMOSA

Ramos Generales

CALVIÑO Hnos. & Cía.

Casa Central:

Saavedra esquina Belgrano

Teléfono N.º 198

Agentes del

Banco Español del Río de la Plata

Sucursales:

Antigua Casa Antonio Vía

Formosa

Estación Ibarreta

(F. C. Formosa a Embarcación)

Confitería y Bar

— de —

MARTOS Y ESPINDOLA

Salón de Billares

Calle Belgrano

Formosa

Panadería y Fideería

— de —

JOAQUIN MEDINA

CALLE ESPAÑA

Formosa

Establecimiento Ganadero

“La Pontevedresa”

— de —

RAMON Y AMADOR CALVIÑO

Estación Ibarreta

(F. C. Formosa a Embarcación)

ACOPIO DE FRUTOS DEL PAIS

— y —

RAMOS GENERALES

— de —

Rodríguez y Pesquera

Pozo de Tigre

(F. C. Formosa a Embarcación)

RAMON CALVIÑO Agente-representante en FORMOSA
de «CELTIGA» Revista Gallega y del «CALENDARIO GALLEGO»

RIO CALLEGOS

(TERRITORIO DE SANTA CRUZ)

Ramos Generales

“CASA MENDEZ”

(Juan A. Méndez)

Almacén, Tienda, etc.

Artículos para hombre

Compra de pieles y frutos en general

Roca 1482-98, esquina Corrientes

Teléfono 146 - Cas. Correo 36

HERMENEGILDO CEA

Almacén

Mercaderías Generales

Zapiola 1501

Teléfono 24

Agencias y Representaciones

BENIGNO LAGO

Agente Marítimo

Despachante de Aduana

Representaciones

Calle Roca N.º 1012

Casilla Correo 71

Teléfono 86

RAMON LORENTE

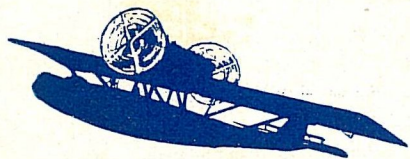
Comisiones - Cobranzas

Representaciones

Sarmiento 345

Teléfono 7

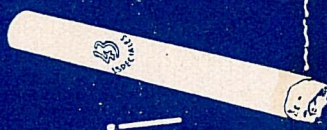
RAMON LORENTE Agente-representante en RIO CALLEGOS
de «CELTIGA» Revista Gallega y del «CALENDARIO GALLEGO»



Cigarrillos
**PLUS
ULTRA**
de 20 y 30 cts.

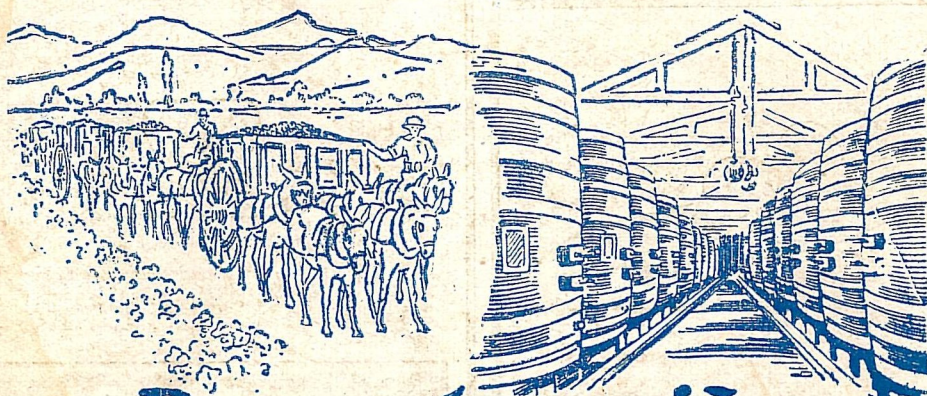


43



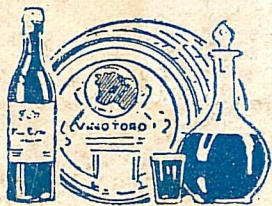
CIGARRILLOS

de
20 30 40
cts.



De nuestras viñas.. a nuestras bodegas

Con la uva de nuestras propias viñas, sin que ningún elemento indebido se agregue a la elaboración, se hace el vino en nuestras propias bodegas y en ellas permanece almacenado hasta que se lo envasa y despacha para la venta. Nuestras instalaciones vastísimas y modernas no tienen superior en el país, ni quizás en el mundo. Esto no sólo es garantía de la más absoluta pureza sino que también explica por qué el vino «Toro» conserva su tipo constantemente igual.



BEBE
VINO

TORO

Se vende en cascots y botellas de litro: el tipo embotellado es más liviano que el de casco. - - -

S. A. Bodegas y Viñedos G I O L. - Av. de Mayo 560